

El jardí de Sant Gervasi



NÚM. 11 | OCTUBRE 2015 | DIARI INDEPENDENT I GRATUÏT | www.eljardidesantgervasi.cat | DL B 25204-2014

LA BONANOVA | MONTEROLS | GALVANY | TURÓ PARC | EL FARRÓ | EL PUTXET

20

El 27S a Sant Gervasi

Anàlisi dels resultats
de les eleccions del 27S

24

El CIC

Una aposta per una educació
dinàmica que dóna respostes

30

Radars

La gent gran del barri té un
referent en el Projecte Radars

40

Gerardo Pisarello

‘Està sent un plaer descobrir
Sarrià - Sant Gervasi’



JOIES | MONEDES | RELLOTGES | PLATA | DIAMANTS | LINGOTS...

COMPREM RELLOTGES
de marques exclusives



COMPREM DIAMANTS
valoracions a l'alça



COMPREM OR



30€
A PARTIR
DE 20 GRAMS
D'OR*

COMPREM
OR
I PLATA
Nº1 a Catalunya

* Oferta vàlida fins al 15 de desembre. Regal limitat per persona i dia.

A BARCELONA:

c/ València, 308 (obert al migdia)
T. 93 487 87 49

· c/ Muntaner, 332
· Trav. de les Corts, 289
· c/ París, 135

· Passeig Fabra i Puig, 97
· c/ Calvet, 9
· Av. Meridiana, 340

OBERT TOTS ELS DISSABTES DE 10 A 14 h

EXPO ALFOMBRA IRÁN

alfombras y kilims, persas orientales y modernas

FINAL TEMPORADA
TODO 50-70%

c/ Laforja 109, (esq. Calvet) Tel. 93.209.95.80

www.expoalfombrairan.com

CLINICA
DENTAL

JOSEP MARIA CLEMENTE

25 anys | 1990
2015

Ronda General Mitre 190 - 93 211 12 11
www.cldental.es - recepcio@cldental.es

LLOGUER PEDRALBES
2.100€ | 165 m2



RC
40

RUSTIC
CORNER
BARCELONA REAL ESTATE

VENDA O LLOGUER
93 204 55 11

www.rusticcorner.com

LEADING REAL ESTATE
COMPANIES OF THE WORLD

VENDA SANT GERVASI
750.000€ | 150 m2





ServiDigest

**CENTRE MEDICOQUIRÚRGIC
APARELL DIGESTIU, METABOLISME, NUTRICIÓ I OBESITAT**

Qui Som

ServiDigest és un Centre Medicoquirúrgic ubicat a Barcelona i especialitzat en el diagnòstic i tractament integral de les malalties de l'Aparell Digestiu, el Metabolisme i l'Obesitat.

Està integrat per un equip d'especialistes d'alta qualificació professional i formació científica, i disposa d'unes instal·lacions equipades amb l'instrumental mèdic i quirúrgic tecnològicament més avançat.

Atenem diàriament, als pacients privats i de la majoria d'entitats asseguradores, de 9 a 14 hores i de 16 a 21 hores.



Objectius

L'atenció personalitzada i la qualitat en el tracte humà. A ServiDigest creiem que el treball en equip permet donar un millor servei als pacients i és més enriquidor pels professionals. Un dels objectius del Centre Mèdic ServiDigest és la permanent actualització científica.



Director: Dr. Josep Merlo

Equip Mèdic-Quirúrgic:

Dr. Ramiro Durán - Dr. F. Xavier de Ribot - Dra. Patrícia Gonçalves - Dr. Osvaldo Díaz-Canel - Dra. Jeannine Suárez - Dr. Juan E. Naves - Dr. Luis E. Yip - Dr. Michel Blé - Dra. Sara Galter - Dr. Jordi Ortiz - Dra. Mercedes Blasi - Dra. Cristina Sánchez - Dra. Cristina Romero - Dr. Manuel Rodríguez - Dr. Eduard M^a Targarona - Dr. F. Xavier Bastida - Dr. Carlos E. Rodríguez - Dr. Oriol Vernetta - Dra. Diana Tundidor - Dr. Ignasi Saigi - Sra. Mar Bacardit - Sr. Guillermo de Ciria.

i amb la professionalitat d'un excel·lent Equip Sanitari, Administratiu i Tècnic.



Servei d'Aparell digestiu

Consulta mèdica de Gastroenterologia, Hepatologia, Vesícula i Vies biliars, Pàncrees i Coloproctologia. Programa de detecció precoç i tractament del Càncer de Còlon. Estudi integral i tractament de la Malaltia per Reflux gastroesofàgic. Diagnòstic i tractament de l'Helicobacter pylori. Tractaments proctològics: Hemorroides, Fissura anal i altres.

Servei d'Endoscòpia digestiva

Endoscòpies diagnòstiques i terapèutiques. Ecoendoscòpia digestiva. Estudi d'Helicobacter pylori per endoscòpia. Càpsula Endoscòpica per estudis d'Intestí prim i Còlon. Tractaments endoscòpics del Sobrepès i Obesitat: Baló Intragàstric, POSE (reducció d'estómac sense incisions).

Servei d'Anestesiologia i Reanimació

Servei de Motilitat i Proves funcionals digestives

Manometries esofàgiques - Phmetries de 24 hores - Manometries anorectals - Biofeedback anorectal pel tractament d'incontinència anal i restrenyiment. Proves d'alè d'Hidrogen espirat: Lactosa, Xilosa, Glucosa, Lactulosa, Fructosa, Sorbitol, per estudis diarrea crònica, meteorisme, dolor abdominal. Prova d'alè per estudi d'Helicobacter pylori.



Servei d'Ecografia i Elastografia

Ecografia abdominal i digestiva. Fibroscan-Elastografia per estudi de malalties hepàtiques. Ecografia tiroidea.

Servei de Cirurgia

Consulta de Cirurgia General, Digestiva, Endocrina-Metabòlica, de l'Obesitat i Estètica. Tractaments quirúrgics: Cirurgia Laparoscòpica, Cirurgia Ambulatoria mínima estada, Cirurgia General i Digestiva convencional, Cirurgia Endocrina-Metabòlica, Cirurgia de l'Obesitat i Estètica.

Servei d'Endocrinologia, Nutrició i Dietètica

Consulta mèdica d'Endocrinologia. Estudis Endocrins i Metabòlics. Consulta de Nutrició i Dietètica. Avaluació nutricional. Dietes personalitzades.

Servei medicoquirúrgic de l'Obesitat

Servei integral i multidisciplinar pel diagnòstic i tractament del Sobrepès i Obesitat. Tractaments mèdics, nutricionals i dietètics. Tractaments endoscòpics: Baló Intragàstric Endoscòpic, Cirurgia endoscòpica POSE-Primary Obesity Surgery Endoluminal (reducció d'estómac sense incisions). Tractaments quirúrgics amb totes les tècniques de Cirurgia Bariàtrica: Sleeve gastrectomy (Gastroplastia tubular), By-pass gàstric, Encreuament duodenal i altres.

Servei de Hidroteràpia del còlon

Tractament del Restrenyiment i altres alteracions amb la neteja profunda de l'intestí gros (recte i còlon).

Balmes 334 (Centre Mèdic) 08006 - BARCELONA Tel: 93 545 09 90

www.servidigest.com

Més de 40 anys al Servei de la Salut

la porta del jardí



CRÈDITS

Edició:
El jardí de Sant Gervasi SL
Coordinació comercial:
Martí Rodríguez Mestre
marti@eljardisg.com
Coordinació editorial:
Jesús Mestre Campi
jesus@eljardisg.com
© Textos: dels autors
© Fotografies i il·lustracions:
s'esmenta l'autoria de la il·lustració o la seva procedència
Redacció: Rosa Castells,
Gràcia Farràs, M. Antònia Font
Fernández, Jesús Mestre,
Javier Sardá, M. Josep Tort
Correcció d'estil: Ester Bonet
Disseny de maqueta i maquetació: Jesús Mestre, G. Farràs
Tirada: 11.000 exemplars
Dipòsit legal B 25204-2014

Fotografia de portada:
Javier Sardá: Una qualbra vermella al bosc.

Avis legal: El titular de la publicació no serà responsable de cap error, inexactitud o irregularitat que puguin tenir els continguts publicats o dels patrocinadors. Per tant, estarà exempt de qualsevol responsabilitat derivada d'eventuals descomptes, ofertes i promocions de tercers, que es puguin oferir en la publicació. Tampoc no es fa responsable de les opinions i continguts expressats per tercers persones en la publicació.

EDITORIAL

Entrem a la tardor, una nova estació amb els seus signes d'identitat: la calor ens va deixant i el fred va guanyant presència, les fulles dels arbres es van assecant i acolorint, i els boscos s'omplen de bolets. A la revista deixem empremta d'aquest canvi: una fulla tardorena ha caigut sobre la capçalera. I dediquem articles als bolets des dels vessants ambientals, nutricionals i gastronòmics, a part de ser motiu de la portada. Ara ja podem trobar bolets a les verduleries i als mercats del barri, tot i que aquest any no són tan nombrosos com voldrien els boletaires. I si algú vol anar al bosc, cal tenir molta cura del que es cull i assegurar el que es menja.

A les pàgines centrals dediquem un reportatge de les eleccions al Parlament de Catalunya, un fet important pel país i que afecta a tothom. Publiquem la crònica d'un dels debats electorals que es va fer al barri, mostrem els resultats a Sant Gervasi i aportem uns comentaris d'experts. Els resultats d'unes eleccions proporcionen una valuosa informació sociològica que ajuden a conèixer millor com és la comunitat. A la contraportada hi ha una entrevista al nou regidor del Districte, Gerardo Pisarello.

També fem esment de les mostres de comerç que s'organitzen als nostres barris. El 19 de setembre es va fer la del Turó Parc i les paradetes van omplir l'entrada del parc. I el dissabte 17 d'octubre hi ha la 3a Mostra de Tardor entorn del Mercat de Sant Gervasi. És una iniciativa conjunta de Barnavasi i del Mercat, i cal destacar la pollastrada popular del migdia i el Tast de Nit que preparen les paradetes del mercat per a tots els visitants. Aquestes mostres són una prova de la vitalitat del comerç de proximitat; sector que seria més fort si fos capaç d'anar més junts als grans reptes col·lectius, com poden ser les mostres esmentades o les properes fires de Nadal.

SUMARI

Agenda. Nomenclàtor | 4 - 5

Notícies del barri | 6, 8, 9
M. Antònia Font F., Carme Rocamora

Articles | 10, 12, 13

S. Torrents, Maria Torradella,
Marc Talló i Neus Mestre, Pau Farràs,
Fra Valentí Serra, Xavier Boned,
i Salvador Albuixech

Treballant a Sant Gervasi | 14
El Garatge Plató, J. Sardá i J. Mestre

Reportatge | 16
El 'jardí d'escultures', Martí Rodríguez

Equipaments públics | 18 - 19

El centre cívic Espai Putxet.
Nit d'ànimes. Casa Sagnier

Reportatge: el 27S | 19 - 20
Articles de Roger Rosich, Joan Solé i
Jesús Mestre

Nutrició i gastronomia | 22
Fruits de la tardor: el bolet i la magrana

Escoles del barri | 24
El CIC, un referent de la cultura i l'educació catalana, Elena Bulet

25 | **Memòria històrica**
Virtèlia, Jordi Llorach

26 | **Abans i ara**
El mercat de Sant Gervasi

28 | **Explorar el jardí**
Els jardins de Moragas, M. Josep Tort.
El tallarol capnegre, E. Capdevila

30 - 31 | **Gent Gran**
Radars: voleu participar-hi?, Pere Güell
Sensibilització social, Loli Pagan

33 | **Històries de Bellesguard**
L'estança del papa Luna, E. Galindo

34 - 35 | **Arts i lletres**
Marina Barraso, Jordi Quer, Rosa Diaz
Martín, Patrícia Trujillo

36 | **La cartellera del barri**
El Faristol: *La Sala Granados*, E. Sant

37 | **Cuina de mercat**
Muntanyes de bolets!, Blai Pérez

38 - 39 | **Pels petits de casa**
Passatemps: *Carrers del Galvany*

40 | **Contraportada:** *Gerardo Pisarello*,
M. Antònia Font Fernández

Per publicitat: 637 96 16 17 / marti@eljardisg.com

ÚLTIMS TRASTERS A SARRIÀ-SANT GERVASI

LLOGUER DE TRASTERS

680337901 / 615348361

- Accés flexible les 24 hores del dia els 365 dies de l'any.
- Lloga l'espai i el temps que sigui necessari.
- Sistema de seguretat per a la seva tranquil·litat (càmeres de control d'accés, etc.)
- Zona de càrrega i descàrrega a l'interior.
- Seguro d'incendi i robatori.

www.eltrasteroverde.com

C/ Brusi, 102-104
 C/ Legalitat, 39
 C/ Cardenal Vives i Tuto, 57
 C/ Sant Gervasi de Cassoles, 101
 C/ Pàdua, 82

agenda del 14/X al 18/XI

OCTUBRE

DE L'1 AL 31 D'OCTUBRE
Exposició de fotografia
Natura i tardor, de la
fotògrafa Sylvia Parès.
CC Vil·la Florida

**DEL 14 D'OCTUBRE AL
13 DE NOVEMBRE**
Exposició **Retratos:**
La Mirada del escriptor,
amb Elena Blanco, cap de
premsa de l'editorial Seix
Barral. Retrats espontanis
d'escriptors fets per l'autora,
aprofitant moments lliures
entre entrevistes.
Biblioteca Joan Maragall

DIJOUS 15, A LES 19 H
Inauguració de l'exposi-
ció: **Essència de vida**, de
Susanna Sentís, Lourdes
Rosés i Francisco Justicia.
Fotografia, esgrafiats pictòrics
i pintura.
Del 15 al 30 d'octubre.
CC Pere Pruna

DIJOUS 15, A LES 19:30 I 22 H
**The Who: Live In Hyde
Park**. The Who és una de
les bandes de rock més
importants de tots els temps.
Cinesa Diagonal
Entrades: 10,92 €

DIVENDRES 16, A LES 19 H
Concert de rumba amb
Sandunguera, amb Víctor
del Río, Pau Torrente, Sergi
Caparrós i Víctor Sancho.
Centre Cívic Can Castelló

DISSABTE 17, DE 10 A 20 H
Dia sense cotxes, dins de
la setmana de la Mobilitat
Sostenible i Segura. Tall
de trànsit al carrer de Sant
Gervasi de Cassoles, entre
Ronda i Av. de Sant Gervasi.



DISSABTE 17, TOT EL DIA
**3a Mostra de Tardor, Com-
ercial i Gastronòmica de
Sant Gervasi**. De les 10 del
matí a les 12 h de la nit; a les
13:30 h pollastrada popular
i de 20 a 24 h, Tast de nit.
Places Federic Soler i Joa-
quim Folguera
Organitzar: Barnavasi i
Mercat de Sant Gervasi

DISSABTE 17, DE 11 A 12:15 H
Taller: **Un món de sensaci-
ons**, amb Eva Ferran, pe-
dagoga i tècnic en Psico-
motricitat. Dirigit a famílies
amb nadons des dels 2
mesos fins als 2,5 anys
creixambrança
c/ Alacant, 30-32
Preu: 15 € / família amb un fill.
7,5 € / Segon fill

DISSABTE 17, A LES 13 H
Vermuarr Perrockià: Expo-
sició del V Concurs de Fo-
tografia al barri del Farró, i

actuació d'Elapsed Aeon.
Perrockia
c Francolí, 60

DISSABTE 17, A LES 18 H
Espectacle familiar:
**Marrameu i el follet del
bolet**, amb La Tabola.
Centre Cívic Pere Pruna
Preu: 3,51 €

DIUMENGE 18, A LES 12 H
Cabaret musical de titelles
Jukebox, amb Trukitrek.
Centre Cívic Vil·la Florida
Preu: 3,51 €

DILLUNS 19, A LES 19 H
Acte d'inauguració per
part de de l'escultura **To-
tem I**, de Magels Landet.
Jardins de la Vil·la Florida

DILLUNS 19, A LES 19:30 H
El sentit de les religions:
El Judaisme. Cicle de con-
ferències sobre la influèn-
cia de les religions al món,
amb Leonardo Martínez.
Espacio Con Sentido
plaça Adrià, 3
Preu cicle complet: 60 € / Preu
conferència: 15 €

**DEL 21 D'OCTUBRE AL
13 DE NOVEMBRE**
Exposició: **Parlem de jar-
dins?**, a càrrec del COAC
i la col·laboració de Rodri-
gueu Cambres Arquitectos
Centre Cívic Can Castelló

DIMECRES 21, DE 17 A 21 H
**Dia Internacional del Cànc-
er de Mama**. Vivències,
tallers i activitats per aju-
dar-te a afrontar la malaltia
i millorar la teva qualitat
de vida.
Centre Cívic Vil·la Florida
Organitza: Associació
Espanyola Contra el Càncer

DIMECRES 21, A LES 18:30 H
**Grupo pre-alta en Hospital
de Día de adolescentes**,
amb Claudia Vasquez, psi-
còloga clínica, psicoterà-
peuta de grup. HDA - Ser-
veis Salut Mental Infantil i
Juvenil (FVB)
Fundació Vidal i Barraquer
c. St. Gervasi de Cassoles, 88-90

DIMECRES 21, A LES 20:15 H
Xerrada i col·loqui sobre
Com cura la psicoteràpia?
amb Anna Segura, psicò-
loga clínica i psicoanalista,
adreçat al veïnat.
iPsi, Centre d'atenció, do-
cència i investigació en Salut
Mental i iPsi, Formació Psico-
analítica
Ronda General Mitre 203 bis,
1r 1a. Tel.: 93 417 96 96

DIJOUS 22, A LES 14 H
Dinar mensual: **Nedaa
Alkhatib**, el somriure dels
refugiats palestins. Al dinar
de "L@s 26 Consentid@s"
podem expressar el que
volem!
Espacio Con Sentido
Preu cobert: 22 €

DIJOUS 22, A LES 18:30 H
III Certàmen Literari. Acte
lliurament de premis de
relats curts sobre el tema
"Una història evocadora".
Centre Cívic Can Castelló

DIJOUS 22, A LES 19 H
Parlem de sèries, amb Iván
Gómez, professor d'Història
del Cinema i de la Televisió.
Biblioteca Joan Maragall

DIJOUS 22, A LES 20 H
Xow d'Andrés Mariani i
curtmetratges.
Perrockia
c. Francolí, 60



DISSABTE 24 I DIUMENGE 25
Nova Edició del **48h Open
House Barcelona!** El festi-
val d'arquitectura més im-
portant de la ciutat: obri-
rem més de 150 portes de
Barcelona, algunes d'elles
a Sant Gervasi.
www.48hopenhousebarcelona.org/

DISSABTE 24, A LES 12 H
Ballada de Sardanes a la
plaça de la Bonanova,
amb la cobla Punt Cat.
Organitza: Taula d'Entitats de
Sarrià-Sant Gervasi

DISSABTE 24, A LES 20:30 H
Concert **De la Puríssima**,
l'alter ego de la cantant i
actriu Júlia de Castro, dins
del 47 Voll Damm Festival
Internacional de Jazz de
Barcelona.
Luz de Gas
Entrades: de 22 a 32€

DILLUNS 26, A LES 19 H
Curs teoric - pràctic de
Primers auxilis a nens, amb
Carmelo Montesinos, fisi-
oterapeuta. Dirigit a pares,
mares, avis, cuidadors, etc.
creixambrança
Preu: 30 € (40 € la parella)

DIMECRES 28, A LES 19:30 H
Concert **Cinc Dones de
Metall**, amb Tania Camacho,
trompeta; Patricia Mániz,
trompeta; Claudia Cobos,

agenda del 14/X al 18/XI

trompa; Maria Cofan, trom-
bó i Olívia Casa, tuba.
Centre Cívic Vil·la Florida

DIJOUS 29, A LES 9:30 H
**Esmorzar de presentació
de Zenks**, la primera co-
munitat de gent positiva.
Espacio Con Sentido
Preu cobert: 10 €

DIJOUS 29, A LES 19 H
Medeas con cava, a càrrec
de Teatre dels Argonautes.
Centre Cívic Vil·la Florida
Per a públic adult

DIVENDRES 30, A LES 19 H
Prometeu, amb La Bombe-
ta Companyia Teatral. Dins
de la II Mostra de Teatre.
Centre Cívic Vil·la Florida

DIMECRES 30, A LES 19:30 H
Concert de cant coral del
Cor Raïces de Ginebra
(Suïssa) i del **Cor de la
ICCIC** de Barcelona. Pro-
grama variat amb obres de
diverses èpoques i autors.
Auditori de la Institució
Cultural del CIC
Via Augusta, 205

DIVENDRES 30, A LES 20 H
**Van Gogh com mai te l'han
mostrat**, concert a càrrec
de Cori Mercadé (ponent),
Daniel Antolí (piano) i Car-
me Murio (mezzosoprano).
Espai Pere Pruna

DIVENDRES 30, A LES 20 H
Conversa musical:
El barroc català, sobre les
sonates de J.Plà, amb Ala
Voronkova i Sara Rojo,
acompanyades al piano
per Guerassim Voronkov i
amb la narració de l'actriu
Maria Voronkova.
Espai Putxet

DISSABTE 31, A LES 11 H
Activitat infantil: **Castanya-
da de por**, amb Joan Boher.
De 12 a 13:30 h, **Castanyes
i boniatos fantasmagòrics**,
amb Jana Alboquers.
Biblioteca Joan Maragall,
amb la col·laboració del
Centre Cívic Vil·la Florida

DISSABTE 31, A LES 11 H
Intercanvi de joguines i
rumba per als menuts! A
partir de les 12 el toc mu-
sical de la **Castanyada** el
posarem amb rumba ca-
talana per als més menuts
de la casa.
Espai Putxet



DISSABTE 31, A LES 21 H
Concert de **Becca Ste-
vens Band**, dins del 47 Voll
Damm Festival Internacio-
nal de Jazz de Barcelona.
Luz de Gas
Entrades: de 24 a 32 €

NOVEMBRE

DILLUNS 2, A LES 19 H
Inauguració i vernissatge
de l'exposició **Fronteras
Superpuestas**, amb Verò-
nica Ravera Art Dealer.
Del 2 al 30 de novembre
Centre Cívic Vil·la Florida

DILLUNS 2, A LES 19:30 H
El sentit de les religions:
El Budisme. Cicle de con-
ferències sobre la influèn-

cia de les religions al món,
amb Leonardo Martínez.
Espacio Con Sentido
Preu conferència: 15 €

DIJOUS 5, A LES 19 H
Inauguració d'exposició
Símbols. Aiguatinta, ai-
guafort i gofrat, de Loides
Figuera i Vidal.
Del 5 al 27 de novembre
Centre Cívic Pere Pruna



DIJOUS 5, A LES 19 H
Pasolini Corsari, espec-
tacle a partir de textos de
Pier Paolo Pasolini, amb
Pere Alberó, director i dra-
maturg, i Neus Mayolas i
Pol Forment, actors.
Biblioteca Joan Maragall,
amb la col·laboració del
Centre Cívic Vil·la Florida

DIVENDRES 6, A LES 19 H
Concert del IV Cicle Com-
positors Catalans: **Toni
Subirana canta a Josep
Maria De Sagarra**.
Centre Cívic Pere Pruna

DIVENDRES 6, A LES 19 H
Quina barra!!!!, amb
l'Elenc Teatral J.V. Foix,
dins de la II Mostra de Te-
atre.
Vil·la Florida

DILLUNS 9, A LES 18 H
Taller: **Mindfulness per
adults**, amb Carmelo Mon-
tesinos, cinesiòleg, terapeu-
ta en integració emocional.
creixambrança
Preu: 20 €

DIMECRES 11, A LES 19 H
Documenta't: Palmarès 11è
festival **Solo Para Cortos**.
Centre Cívic Can Castelló

DIMECRES 11, A LES 19:30 H
Concert d'**Esmuc Dab**: Ori-
ol Vallès, trompeta; Irene
Reig, saxo; Roger San-
tacana, piano; Alejandro
Tamayo, contrabaix i Joan
Casares, bateria.
Centre Cívic Vil·la Florida

DIVENDRES 13, A LES 19:30 H
Antologia de la Sarsuela,
amb els alumnes de l'Aca-
dèmia Marshall i direcció
de Montserrat Aparici.
Espai Pere Pruna

DISSABTE 14, A LES 12 H
Titelles: **El tresor del pirata**,
amb Marionetas Nomadas.
Espai Putxet

DISSABTE 14, A LES 21 H
**Llibert Fortuny Gas
Band**, dins del 47 Voll
Damm Festival Internacio-
nal de Jazz de Barcelona
Luz de Gas
Entrades: de 15 a 22 €

DILLUNS 16, A LES 19 H
Presentació de l'especialit-
zació de la Biblioteca, amb
Sergio Vila-Sanjuán. I **Par-
lem amb...** presentació del
llibre *El discipulo de Gu-
tenberg* de Alix Christie.
Biblioteca Joan Maragall

DIMECRES 18, A LES 19 H
Bibliocurts - Festival de
Curtmetratges: Mostra de
curtmetratges sobre l'uni-
vers del llibre, amb Viviana
Giménez, programadora
del Festival Short Screens
de Brussel·les.
Biblioteca Joan Maragall

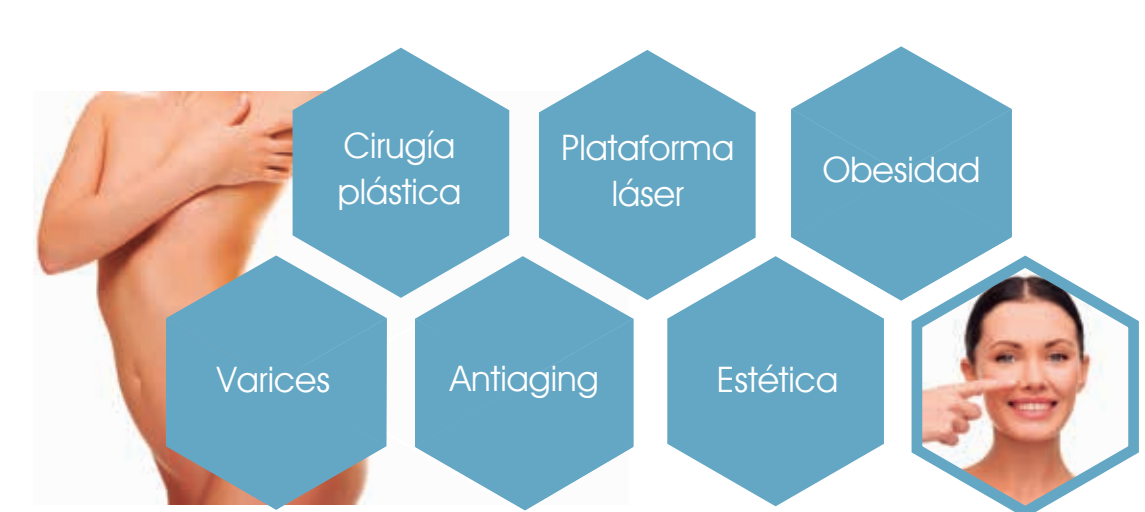
NOMENCLÀTOR
Carrer d'Arimon

És un dels antics carrers de Sant Gervasi de Cas-
soles, que comença al carrer Major i arriba fins al
carrer de Mandri. La seva urbanització es va pro-
jectar a mitjan segle XIX, juntament amb el carrer
de Sivilla. Però no és fins a l'any 1870 que Josep
Garriga Llastanós va comprar als hereus Sivilla
uns terrenys de gairebé set hectàrees per urba-
nitzar els dos vials, el d'Arimon i el de Sivilla, amb
el carrer de Pujol que els uneix. Les dedicacions
corresponen a Nicolau Sivilla i Gibert, mort el 1799,
que s'havia casat amb Josepa Arimon.

A finals del segle XIX per Arimon passava el tramvia
de vapor des del carrer Major fins al de Muntaner,
on girava per seguir cap a la plaça de la Bonanova.
Una altra curiositat d'aquest carrer és el seu vell gin-
joler, una espècie d'arbre que té l'origen a la Xina; és
el darrer element que ha sobreviscut del jardí d'una
antiga torra. Aquest magnífic ginjoler té més de 100
anys i fa pocs anys va estar a punt de ser tallat o, pot-
ser pitjor, confinat en un espai massa reduït. Aquesta
amenassa va mobilitzar els veïns que van aconseguir
mantenir l'arbre i que és fes una placeta davant del
centre de Serveis Socials municipal que hi ha al cos-
tat. A l'altra banda de l'arbre, hi ha l'escola Sant Gre-
gori i a la vorera d'enfront hi ha la casa on va néixer
l'excalcalde de Barcelona, Jordi Hereu.

La part del carrer que segueix fins a Mandri passa per
la plaça del Camp, tot configurant un espai molt agra-
dables del barri. Han persistit aquí cases de dues o
tres plantes, de caràcter menestral, que ens evocuen
les característiques que tenia el barri: un indret popular
on hi havia petits comerços i hi vivia gent treballadora.

*Fotografies de 1958, cedides per Amadeu Blanch
Fàbregues, del carrer Arimon a l'entorn de la
plaça del Camp.*



Llame al **T. 93 254 77 46** y solicite una visita gratuita y sin compromiso **www.clinicamandri.com**

clínica mandri®
medicina y cirugía estética

**Ponte en manos de
profesionales:**
Especialistas en Cirugía Plástica
y Medicina Estética

Mejorar nuestro aspecto resulta fundamental para la
salud física y mental. Es necesario ponerse en manos
de profesionales y disponer de unas instalaciones
dotadas de las últimas tecnologías. Este es nuestro
compromiso:

Una satisfacción completa.



notícies del barri

EL RACÓ DELS VEÏNS

Més sobre Roca i Batlle



► Jordi Bulbena Moreu

Les tres torretes de la foto, eren les dels números 12, 14 i 16 (començant per la dreta) del carrer de Roca i Batlle (la 10 no surt a la foto però era bes-sona de les 12 i 14), eren propietat de l'àvia, la Montserrat Forga, que era molt amiga de la família Arderiu i els hi va llogar la número 10. La torre número 16, més gran que les altres, va ser la primera torre que es va construir al carrer i en aquest vessant del Putxet, la va comprar la meva besàvia per passar l'estiu i més tard va fer construir les altres tres per a llogar. La família es va traslladar a viure a la torra durant la Guerra Civil, a causa dels bombardejos, i ja s'hi van quedar fins als anys 70 que va ser derrocada per fer-hi pisos.

En el número 12 i va viure fins acabada la Guerra Civil espanyola Josep Maria Cruxent, antropòleg i descobridor de les fonts de l'Orinoco. Va dirigir una expedició amb el rei de Bèlgica i explicava que es van perdre a la selva i que sort que anaven amb el rei si no, deia, mai els haurien trobat. Cruxent era anarquista i tenia un Citroën Strom-ver que durant la guerra hi va pintar la sigla de la FAI perquè no li requisessin; després es va exiliar a Veneçuela.

La torre número 29, de la família Orfila, tenia jardins amb sortidors, pista de ball a l'aire lliure, saló de ball i un gran menjador per fer-hi festes. S'hi va celebrar el casament d'Estanislau Basora, futbolista del Barça, que es va casar amb una filla de la família. A l'antic número 5, avui 15, hi va viure l'escriptor, submarinista i ufòleg, Antoni Ribera i Jordà. Durant la postguerra es feien a casa seva reunions clandestines de polítics de la resistència antifranquista, ja que era un carrer apartat sense trànsit i poc controlat.

El carrer Roca i Batlle era un microcosmos de diferents classes socials, que havien establert una manera de relacionar-se en un pla d'igualtat. Fins i tot hi havia un pagès, el senyor Joan, que vivia a la finca 16 -18 en una petita masia amb horts i bassa, que arribava fins al carrer Bertran; va resistir fins a principis dels anys 80.

.....

En aquesta secció publiquem textos que els lectors de la revista ens fan arribar pel correu electrònic jesus@eljardisg.com o a l'apartat "El racó dels veïns" al web www.eljardidesantgervasi.cat. En aquest cas, hem considerat que la informació que ens ha arribat sobre el carrer Roca i Batlle és interessant i complementa des d'un punt de vista vivencial l'article que vam publicar a la secció Nomenclàtor, a la revista d'octubre.

Us animem a col·laborar amb El jardí enviant les vostres aportacions!

Plenari de Districte



Fotografia: vídeo de la sessió

► Jesús Mestre

El dimecres 7 d'octubre es va reunir el nou Consell Plenari del Districte de Sarrià - Sant Gervasi. Primer hi havia una Sessió extraordinària on, després de fer un minut de silenci en record de les víctimes de l'accident de trànsit a l'avinguda d'Esplugues cruïlla amb Pearson del passat 19 de setembre, on van morir tres joves del districte, és va passar a assabentar i constituir els principals òrgans del districte per la legislatura que comença: nomenament del regidor-president, consellers, grups municipals, portaveus, comissions consultives, etc. També es va proposar el nomenament del vicepresident, cosa que va recaure a Francisco Javier González Blesa, portaveu de Ciutadans.

Tot seguit s'inicià la Sessió ordinària. Com a primer punt de l'agenda s'havia posat els "Precs i preguntes dels assistents", cosa que permetia als ciutadans i entitats exposar les seves qüestions, sense haver d'esperar al final del Plenari. Va ser la part més dinàmica de la sessió, tot i que moltes de les qüestions que es posaven sobre la taula ja venien de lluny. Pel que fa a les específiques de Sant Gervasi, cal esmentar la disconformitat d'Àngels de la Rosa, en representació dels veïns del carrer de la Reina Victòria, amb el projecte de canvis en el nomenclàtor de la ciutat que afecta noms de Borbons. És aquest un cas curiós, ja que Ena de Battenberg, que va prendre el nom de reina Victòria Eugènia en casar-se amb Alfons XIII, era membre de la família reial anglesa i néta de la reina Victòria.

Al llarg del plenari va sortir diverses vegades les obres del carrer de la Mare de Déu del Carmel tot i que el conseller del grup de govern, Joan Manel del Llano, va assegurar que estaran enllestides a mitjans de novembre. També en l'àmbit del Putxet, va ser protagonista la Clínica de Sant Josep, un gran edifici en estat d'abandonament situat entre els carrers Manacor, Monegal i de Cadis. Francesc Ribera, president de l'AV del Putxet, va recordar aquesta situació i la manca d'equipaments socials que té el barri. La qüestió també va anar sorgint en altres moments del plenari, fins que, en la seva part decisòria, es va aprovar un acord per comprar aquesta propietat, amb els vots favorables dels grups municipals de CiU, ERC i BC, i les abstencions de PP i C's. Finalment Bartolomé Criado, president de ACIV del Turó Parc, va agrair la feina feta als consells

sortints i va animar als entrants a seguir treballant pels barris del Districte. Tot i així, arran d'un comentari sobre la situació d'aquest parc, on darrerament ha caigut algun arbre i hi ha preocupació de què en caiguin més —tot i que Parc i Jardins està assabentada—, Criado va confirmar que cal actuar urgentment en un dels parcs emblemàtics del barri, ja que s'està convertint en el pipicà més gran de Barcelona.

En l'informe del regidor Gerardo Pisarello es va fer esment de les principals actuacions municipals en curs, com el Dipòsit del Rei Martí, la Vil·la Urània, i les obres als carrers de Lucà, M.D. del Carmel i Bisbe Sevilla; de fet, com va recordar Pol Lloró, portaveu de CiU, totes elles herència del govern anterior. I, en un nivell més polític, va respondre a qüestions plantejades dels veïns com les de nomenclàtor de la ciutat, ja comentada, o l'ús de l'estelada en les festes populars, sobretot en les d'activitats infantils. Al parer de Pisarello, el nomenclàtor és simbòlic i per tant viu i adaptable als temps, i, en referència a les estelades, que cal ser curós amb les iniciatives ciutadanes i associatives sobretot si són respectuoses amb el sentit comú.

El plenari va tractar altres temes al llarg de les gairebé quatre hores de durada —potser excessiu—, com el calendari de les properes convocatòries: el 27 d'octubre l'Audiència Pública i entre el 5 i el 18 de novembre els Consells de Barri. Seran noves oportunitats de debat entre el nou govern, el Consell i els ciutadans i entitats de Sarrià-Sant Gervasi. Es pot fer una visualització completa de la sessió del Plenari a la pàgina web: <http://ajuntament.barcelona.cat/sarria-santgervasi/ca/noticia/consell-plenari-del-districte>

Teixint xarxes

► M. Antònia Font Fernández,

La paraula *text* prové de *teixit*: el tret diferencial de l'ésser humà és la facultat de pensar i parlar, això és, de teixir garbuixos d'idees i de comunicar aquests raonaments de manera seqüenciada en el temps o lineal en l'espai. No debades, les persones som éssers narratius, ja que ens ho expliquem tot per mitjà d'experiències relacionades. Mireu de conèixer la realitat sense fer servir la paraula: és impossible, només la llengua ens permet traçar relacions abstractes com ara les de *causa*, *condició* o *possibilitat*. Per tant, per posar ordre a la massa informe que constitueix la realitat, necessitem paraules, cadascuna de les quals amb la seva història.

Estirar els fils, informar (és a dir, donar forma), explicar l'experiència (terme que prové de *viatge* en indoeuropeu) és l'objectiu de "Teixint xarxes: taller vivencial d'escriptura autobiogràfica per a dones". Del 7 d'octubre al 25 de

novembre, les dones tenim l'oportunitat de posar fil a l'agulla a les nostres vides, tant és si amb la finalitat de regalar un tapís o de relaxar-nos mentre buidem el propi llast biogràfic. Les sessions tenen lloc a la Biblioteca de Sant Gervasi, però podeu saber-ne més al Punt d'Informació i Atenció a les Dones (Brusi, 61, piad_sarriasantgervasi@bcn.cat).

La Matagalls - Montserrat 2015



► Francesc Pedrós

El cap de setmana del 19 i 20 de setembre el Club Excursionista de Gràcia, amb seu al Passatge Mulet, al Farró, ha portat a terme l'activitat més rellevant de l'entitat, la ja clàssica travessa Matagalls - Montserrat, que ha arribat a la 36a edició. Durant dos dies uns 300 voluntaris han fet realitat la Mm15, seguint un recorregut de 81,2 km que uneixen els dos massissos centrals del país, del Montseny fins a Montserrat creuant tres parcs naturals.

El dissabte 19 de setembre entre les 15 i les 16:30 h creuaren l'arc de sortida en el Brull els 3.000 marxadors inscrits, disposats a fer la travessa en menys de 24 hores. El nou lloc de sortida en el nucli del Brull, al ser més ampli, va facilitar la presència d'acompanyants que van fer de la sortida un esdeveniment espectacular. Aquest canvi comporta una sèrie de modificacions que van influir per millorar la travessa: s'escurcen quatre quilòmetres llargs del recorregut, els 15 quilòmetres que ens duïen a Aiguafreda pel Pla de la Calma per camins no massa bons, ara s'han convertit en 10 còmodes quilòmetres seguint un GR. Això, conjuntament amb l'avançada de l'horari de sortida que permetia gaudir de més llum natural, ha reduït la mitjana de la travessa en una hora llarga, i que arribin a Montserrat un 85% dels participants.

Per aquest esdeveniment es munta la sortida i sis punts d'avituallament. L'assistència durant la travessa es fa a set punts fixos i un de mòbil a càrrec de la Creu Roja. Al llarg del recorregut hi ha deu controls de pas, cinc punts de control de carretera —dos d'ells a cura dels mossos d'esquadra i tres pels nostres voluntaris. S'han repartit 22.000 entrepans, 3.000 kg de fruita variada 3.500 litres de begudes energètiques, 1.000 litres de brou... El sobrant dels avituallaments s'ha lliurat a l'ONG Caliu.

Centre Integral de Bellesa i Salut



Perd fins a **3** talles en **21 dies**

- Realitzat per la doctora especialista en nutrició
- Pèrdua de pes ràpida
- Sense passar gana ni ansietat
- Sense substituir àpats
- Redueix i millora la cel·lulitis
- No provoca flacciditat
- Sense efecte rebot
- Programa totalment personalitzat

La dieta que eliminia el greix localitzat

www.eternwellness.com



C/ Arimon 18-20 | 08022 Barcelona | tel. **93 181 39 34**

Dilluns-Divendres: 9:30 a 22:00 h. | Dissabte: 10:00 a 20:30 h. | Diumenge: 10:00 a 14:00 h.

notícies del barri

Dia Europeu de les llengües

El 26 de setembre, com cada any, les biblioteques del Districte de Sarrià-Sant Gervasi van celebrar el Dia Europeu de les llengües. Enguany han decidit participar activament amb el nostre districte i han elaborat un Google Maps amb els recursos d'aprenentatge d'idiomes que tenim a l'abast a Sarrià-Sant Gervasi, que no són pocs. Podreu trobar-hi les acadèmies d'idiomes —classificades per llengua—, els bars on fer intercanvi d'idiomes, les llibreries especialitzades, els centres cívics, les institucions culturals, biblioteques i també els consolats. Esperem que aquesta eina sigui útil per a tots els ciutadans interessants a aprendre idiomes, tant per als del districte com per als de la resta de la ciutat.

Més informació al correu electrònic a b.barcelona.jmg@diba.cat i l'inclourem

Serialitat televisiva

► Carme Rocamora

El doctor Ivan Pintor, professor de la Universitat Pompeu Fabra i especialista en estudis cinematogràfics, va donar una xerrada sobre l'imaginari del mal en diverses sèries de televisió a la Biblioteca de Sant Gervasi – Joan Maragall el passat 5 d'octubre, xerrada que s'inclou dins un cicle que pretén analitzar la millor narrativa en les sèries de televisió a partir d'especialistes i que s'ha fet durant el mes d'octubre a diverses biblioteques de Barcelona. Pintor va parlar del mal a partir de les que considera les millors sèries de televisió dels últims temps, les quals va analitzar des d'una perspectiva filosòfica i històrica. Durant l'exposició va aprofitar per recomanar als oients, una vintena de sèries de televisió i va acompanyar-ho mostrant fragments d'aquestes.

D'entre les més destacables, va parlar de la copresència del bé i el mal a *Penny Dreadful*; de l'estetització del mal entès com una cosa bella a *P'tit Quinquin*, del sentiment de culpa des d'un punt de vista freudià a *The Leftovers* i va culminar tot plegat amb la coneguda sèrie *True Detective*, fent menció també d'altres sèries com *Lost* o *Breaking bad*.

Un cicle ideal pels amants del cinema i la televisió, però també per aquells curiosos que busquen el més enllà dels productes audiovisuals. Seguint aquesta línia, la biblioteca celebrarà entre el 23 de novembre i el 4 de desembre el primer Festival de Curtmetratges de les Biblioteques de Barcelona per a potenciar la creació de curtmetratges i així donar a conèixer els creadors locals i nacionals.



Mostra de comerç del Turó Parc

El dissabte 19 es va celebrar la Mostra de Comerç del Turó Parc, organitzada per l'Associació de Comerciants i Veïns del Turó Parc. Unes 30 parades amb comerços d'alimentació, immobiliàries, joieria, perruqueria i moda es van agrupar a l'entrada sud del parc per fer més visibles els comerços del barri. També hi va haver activitats infantils i una ballada de sardanes amb la cobla Marinada.

Putxet Actiu



S'ha publicat el número 46 de la revista de l'Associació de Veïns i Amics del Putxet. La revista recull una crònica de la Festa Major d'aquest any, un extens article sobre la Torre A.F., del carrer de Portolà cantonada amb Espinoi i El Caire, d'estil modernista i construïda l'any 1905 per l'arquitecte Salvador Puiggrós. També hi ha un altre article amb "Apunts d'història del Putxet", des de l'antiguitat fins a l'annexió amb Barcelona a finals del segle XIX.



Fotografia: Carme Rocamora



Fotografia: Sandra García Castello

A l'esquerra, vista de la Mostra de Comerç del Turó Parc.

A sobre, matí de jocs i de tallers a la plaça de la Torre, dins de la Festa Major del Farró.

A sota, Ivan Pintor especialista en estudis cinematogràfics durant la seva xerrada en la inauguració del cicle "Parlem de sèries", a la Biblioteca Joan Maragall.

Festa Major del Farró

El dissabte 19 de setembre el barri del Farró va viure la darrera jornada de la Festa Major d'enguany, organitzada per l'Associació de Veïns i la Comissió de Festes del Farró. Una jornada dedicada sobretot als més menuts de la casa, i a la tradicional concentració de Seat 600 que organitza la Bodega Pàdua. Hi va haver jocs i tallers organitzats per l'escola MM Concepcionistes, recollida de joquines i jocs per intercanviar, una olimpiada infantil, exhibició de dansa i, també, projeccions del musical de la Trémolo.

Les religions del món

Espacio Con Sentido, l'espai de diàleg i trobada per activitats d'interès general per a la societat de la plaça Adrià, dona el tret de sortida al nou curs amb un cicle de conferències que repassen les religions del món.

Ha començat el dilluns dia 5 d'octubre amb l'Hinduisme, i guiats per Leonardo Martínez, ens anirem endinsant en el món del Judaisme (19 d'octubre), el Budisme (2 de novembre), el Cristianisme (16 de novembre) i posarà fi al cicle el món de l'Islam (30 de novembre). Aquestes sessions pretenen donar veu a totes aquelles persones interessades a donar opinions, explicar històries de vida, records o vivències, com a aquelles que vulguin escoltar i ampliar coneixements.

Leonardo Martínez, nascut a Mendoza, Argentina, va estudiar a la Universitat de Cuyo. Inicialment especialitzat en Història de les idees polítiques, ha desplaçat el seu camp d'investigació a la Història de la Cultura. Establert a Catalunya des de fa deu anys, imparteix cursos i conferències. Actualment prepara la seva tesi doctoral a la Universitat Pompeu Fabra de Barcelona. Les sessions es duran a terme els dilluns d'octubre i novembre, cada dues setmanes, de les 19.30 a les 21 h. Amb un format dinàmic i enriquidor, els oients tindran un rol actiu dins de les conferències, tot aportant i solucionant dubtes i qüestions, vivències i records, que faran d'aquestes ses-

sions molt més que una conferència. Què és Espacio Con Sentido? El lloc on les idees amb sentit troben el seu espai.

L'espai on el compromís de les empreses i les persones troba el seu escenari.

L'escenari on construir projectes i iniciatives a la recerca de quelcom més enllà del retorn econòmic.

Perquè tot té un SENTIT i aquest és el seu ESPAI.

Per a més informació de premsa Esther Casas – esthercasas@espacioconsentido.org -- 93 527 69 27

Bibliocurts



El Bibliocurts és un festival de curtmetratges organitzat per Biblioteques de Barcelona i el Districte de Sarrià-Sant Gervasi que té com a objectiu relacionar el món dels curtmetratges i de la creació audiovisual en general amb les biblioteques de la ciutat i el seu territori (districte/barri). També té com a objectiu promoure el curtmetratge com a mitjà d'expressió audiovisual, tot contribuint al seu reconeixement, difusió, i valorar-lo com a mitjà essencial de transmissió de la cultura. Es vol donar visibilitat a les biblioteques com a equipaments culturals de proximitat que funcionen com a plataforma per donar a conèixer les obres audiovisuals dels creadors locals i internacionals.

Bibliocurts obre convocatòria per a la presentació d'obres audiovisuals, concretament curtmetratges de ficció o documental procedents de realitzadors residents a l'estat espanyol majors de 18 anys. També s'acceptaran els curtmetratges que part de la producció sigui espanyola. Les obres poden incloure animació. La durada màxima dels curts serà de 20 minuts i l'idioma haurà de ser el català o el castellà o bé en versió original subtitulada en qualsevol d'aquests dos idiomes. Hi haurà dues seccions: La secció **Barcelona en curt** i la secció **Megacurt**. La temàtica de les dues seccions és lliure.

La secció **Barcelona en curt** inclourà obres filmades a la ciutat de Barcelona i amb una clara relació amb la ciutat. En aquest cas, el requisit indispensable és que almenys una seqüència ha d'estar rodada a un exterior fàcilment recognoscible d'algun dels barris de la ciutat. El premi serà de **1.250 euros**. La secció **Megacurt** no tindrà cap restricció respecte a la localització de les obres. El premi serà de **1.000 euros**. Les millors obres presentades es projectaran durant el festival i entraran en concurs per optar al premi de cada ca-

notícies del barri

tegoria. També hi haurà un **premi del públic** que serà un abonament a FILMIN per un any. Els dos primers premis s'atorgaran per un jurat format per Marta Armengou, Miquel Martí i Freixas i Patricia Font, mentre que l'obra seleccionada pel premi del públic serà l'obra més votada després de les projeccions. El festival es realitzarà a la Biblioteca Sant Gervasi-Joan Maragall entre el 23 de novembre al 4 de desembre de 2015. Posteriorment, les obres finalistes es projectaran a altres biblioteques de Barcelona en l'activitat itinerant **Bibliocurts off** i formaran part del seu arxiu-col·lecció d'obres audiovisuals.

Viquimarató de Sant Gervasi

L'Amical Wikimedia, la Biblioteca Joan Maragall i la revista *El Jardí de Sant Gervasi* convoquen pel dissabte 28 de novembre de 10 a 14 h, una viquimarató a la Biblioteca.

Una Viquimarató és una activitat oberta a tothom que consisteix a fer una trobada per ampliar al màxim possible una temàtica determinada de l'enciclopèdia. La finalitat d'aquesta trobada és incorporar i ampliar, a l'en-



ciclopèdia lliure Viquipèdia, informació basada en documents i fotografies al voltant del barri de Sant Gervasi.

Els organitzadors esperen que la Viquimarató de Sant Gervasi contribueixi a fer créixer el coneixement històric i documental sobre el barri, i ben segur que la vostra complicitat ho farà possible. És important assenyalar que hi haurà un taller d'iniciació a la Viquipèdia i que durant la sessió viquipedistes experts donaran suport a aquelles persones que comencin o tinguin poca experiència.

Us podeu inscriure o demanar més informació a la pàgina web:

Viquipèdia:Viquimarató de Sant Gervasi, i als correus electrònics: esterbonet@gmail.com i jesus@eljardisg.com.

AVISOS

Sant Medir

16è Concurs de cartells de Sant Medir. Amb un únic premi de 750 € Termini de presentació dels cartells del 9 al 18 de desembre de 2015, al carrer Alzina 9, de 17 a 21 h. Organitza: Federació de Colles de Sant Medir

Noves línies de bus: les V11 i V13

El dilluns 26 d'octubre, a les 18:30 h, es convoca una sessió informativa adreçada a tot el veïnat afectat i de manera especial, a la gent gran. La sessió tindrà lloc al Centre cívic Vil·la Florida. Aquest procés participatiu tindrà una durada de 3 mesos i les accions previstes inclouen reunions de la comissió de seguiment de la nova xarxa de bus i del grup de treball de transport públic del Pacte per la mobilitat, i una enquesta, entre els usuaris, de les línies que s'han de substituir per detectar les millores que cal fer

en el servei quan es despleguin les línies noves.

Sobre el recorregut de les noves línies, la V11 farà el trajecte entre l'Estació Marítima (WTC) i la Bonanova i la V13 unirà el Pla de Palau i l'Avinguda del Tibidabo.

Carrer Santaló

Entre el 19 i 25 d'octubre es duran a terme els treballs per renovar el paviment asfàltic del carrer de Santaló, entre la Travessera de Gràcia i la Via Augusta. Els dies 24 i 25 d'octubre es tallarà el trànsit de vehicles, excepte l'accés als pàrquings afectats i d'autobusos, i es desviarà pel carrer d'Amigó.

Carrer Copèrnic

A partir del 26 d'octubre i fins a l'1 de novembre es duran a terme treballs per renovar el paviment asfàltic del carrer de Copèrnic, entre els carrers de Muntaner i de Balmes. Durant els dies 31 d'octubre i 1 de novembre es tallarà el trànsit de vehicles, excepte als pàrquings afectats i a la Clínica Plató. En tot moment es garantirà l'accés a les Urgències de l'Hospital Plató.

Su seguro le dice “no pasa nada”.

¿Qué dice Bufete Aurum, Abogados y Economistas?

Si su seguro debe pagar y cuánto, no lo determina su seguro, sino la ley.

Nosotros lucharemos por sus derechos.

La confianza es buena, Bufete Aurum es mejor.

Tel. **935 212 360**
www.bufeteaurum.com

BUFETE AURUM
ABOGADOS Y ECONOMISTAS

COAC SARRIÀ-SANT GERVASI

Els arquitectes de Barcelona als districtes



► **Salvador Torrents**
Tot va començar el 2003 quan el Col·legi d'Arquitectes de Catalunya va decidir tirar endavant el desplegament territorial. A Barcelona es van obrir les Oficines de Visat i Seus de l'Eixample i de Sarrià-Sant Gervasi, la primera ubicada a la Gran Via de les Corts Catalanes, entre Muntaner i Casanova, i l'altre a la plaça Joaquim Pena. La seva finalitat era, per una banda, estar al servei i fer activitat dirigida als arquitectes, i per altre, fer activitats dirigides a les institucions públiques i privades com entitats i associacions, i a les persones. El desplegament territorial a Barcelona ha tingut el següent recorregut: primer es va començar a les Corts, després Horta-Guinardó, l'Eixample —ja que va haver un temps d'inactivitat—, Sant Martí, i successivament Sants-Montjuïc, Sant Andreu i Gràcia. Aquest mes d'octubre s'obre la de Ciutat Vella i queda pendent de concretar la del Districte de Nou Barris. La demarcació de Barcelona del Col·legi d'Arquitectes de Catalunya s'ha marcat arribar a tots els col·legiats de la ciutat, creant grups de treball de districte, i a tots els ciutadans. Vol apropiar-se al màxim a l'arquitecte de barri, i d'aquesta manera, mitjançant els mateixos arquitectes, apropiar-se al màxim al ciutadà. Els arquitectes són els protagonistes dels temes que els afecten a ells com arquitectes i als que afecten a la ciutadania, i que volen fer front. També ells són ciutadans. La filosofia és que l'arquitecte que vulgui treballar un tema, ho faci voluntàriament, però actuant dins del col·lectiu com la Demarcació de Barcelona del Col·legi d'Arquitectes de Catalunya. Es reuneixen mensualment a cada districte per plantejar qüestions i per tractar en profunditat temes concrets que afecten l'exercici de la professió. Els que són d'interès comú de la ciutadania i que poden arribar per exemple mitjançant les associacions de veïns, a més dels ciutadans, però sempre amb esperit de fomentar la col·laboració amb l'administració del districte. Els arquitectes podem ajudar a l'administració i a la ciutadania, dins de les nostres possibilitats, a força d'aportar-los coneixements, idees, possibles solucions, als temes que es plantegin a cada moment. Cada districte té la seva problemàtica, però a mesura que es va treballant es va veient que molts temes que es plantegen són els mateixos: urbanístics pel que fa a l'ordenació dels barris, ocupació de les plantes baixes per locals o habitatges, tractaments de mitgeres, ocupació de les voreres, mobilitat, espais públics, millora ambiental, espais buits, protecció del patrimoni -entre ells l'industrial-, super illes, rehabilitació, etc.

Salvador Torrents i Vergés és responsable de la Seu de Sarrià-Sant Gervasi de la Demarcació de Barcelona del Col·legi d'Arquitectes de Catalunya

FUNDACIÓ INFANTIL

Què ens està comunicant el nostre fill?

► **Maria Torrabadella Ferrer**
La infància és una etapa de la vida on descobrim coses noves i a partir d'elles creixem i ens desenvolupem en diferents àmbits (social, comunicatiu, simbòlic, motriu, intel·lectual...). Durant aquesta etapa, els nens tenen la seva pròpia manera de transmetre el que tenen a dins. Una rabieta pot aparèixer per moltes raons (no li hem deixat prendre's un gelat, li hem tret una pilota, li hem donat verdura per dinar...). Encara que, aquesta rabieta pot haver aparegut perquè el nostre fill està molt cansat, i en una altra situació, la mateixa acció podria haver produït una conducta diferent. De la mateixa manera, els nens, si encara no tenen desenvolupades eines comunicatives, els és molt difícil transmetre una angoixa o una preocupació, perquè no saben encara posar les paraules adequades al que senten. En aquest sentit, comprendre les necessitats d'un nen no és una tasca fàcil, si tenim en compte que cada nen és un món i que cada edat o subetapa dins de la infància és diferent. Si el nostre fill està començant a comportar-se malament a casa o a l'escola, i abans no ho feia (o no tant), pensem per què pot ser. Està rebent l'atenció que necessita per part dels seus pares? Ha tingut algun problema amb algun company o professor? Què pot estar afectant el nostre fill perquè es comporti d'aquesta manera? Pot ser una qüestió de l'edat? La impulsivitat, l'agressivitat o la fúria a la infància són conductes que algunes vegades amaguen un sentiment de tristesa. D'altra banda, conductes molt eufòriques, extremadament enèrgiques o hiperactives poden estar expressant una angoixa en el nostre fill. Però, què podem fer per comprendre millor el nostre fill i saber escoltar els seus senyals? Com podem saber quins sentiments i emocions experimenta i com l'afecten? La millor manera de conèixer el nostre fill és passar temps amb ell. I estar realment amb ell no vol dir estar asseguts al mateix sofà mentre llegim el diari i ell fa els deures. Dedicar-li atenció vol dir jugar amb ell, interaccionar, comunicar i riure amb ell. Busquem doncs més moments per dedicar-li, estones per compartir, donem-li eines per afavorir la seva creativitat i la seva autonomia en les activitats de la vida diària. És d'aquesta manera com aconseguirem comprendre millor les necessitats del nostre fill i saber de quines maneres expressa els seus sentiments. Ensenyem-li també a posar paraules a les seves emocions i a detectar aquestes emocions en altres persones, i l'estarem ajudant a millorar la seva intel·ligència emocional.



Passeig Sant Gervasi 16-20, Esc. B Baixos
08022 Barcelona

NATURALMENT CURIOSOS

Trasplantaments



► **Marc Talló i Neus Mestre**
La setmana passada, vaig veure una parella d'avis que comentaven molt estranyats una notícia del diari que deia que tot i que les donacions de medul·la òssia havien augmentat un 48% en els últims tres anys, molts pacients els rebutjaven. Aquests dos avis van entendre de forma errònia el significat del rebuig. Un trasplantament és la substitució d'un òrgan que no funciona per un altre que sí que ho fa. Com que nosaltres només tenim un òrgan de cada (o un parell d'òrgans en alguns casos) quan un d'ells ens falla necessitem canviar-lo. Imaginem-nos que el nostre cos fos un cotxe i de cop una roda es rebentés, el que necessitaríem seria canviar-la. El que passa en els trasplantaments és que nosaltres no tenim la roda de recanvi a sobre i necessitem que alguna persona externa ens faci una donació altruista (els òrgans no es poden comprar!) i puguem canviar aquest element disfuncional. Ara bé, no és tan fàcil això de posar un òrgan de recanvi! El nostre cos pot distingir entre el que és i no és nostre. De manera, que si ens infecta un virus o un bacteri podrà actuar contra aquests. Amb els òrgans d'altres persones passa el mateix, el nostre cos els detecta com a forans i es defensa contra aquests, encara que ens puguin ser beneficiosos. És com si tots els òrgans del nostre cos tinguessin un codi de barres comú de manera que les defenses o sistema immunitari només ataca a òrgans o organismes que no tenen el nostre codi de barres. Ens podem imaginar a les nostres defenses viatjant pel cos amb un detector, com els de les caixes registradores dels supermercats, que va passant per tots els òrgans i mira que no hi hagi cap element estrany que tingui un codi diferent al nostre. Quan això passa, les defenses actuen per combatre contra aquest element extern.

El rebuig, mal entès per la parella, fa referència al fet que el nostre cos pot atacar i fer impossible l'arribada d'un nou òrgan amb un codi de barres que no és el nostre, detectar-ho com un element extern i atacar-lo. Per evitar-lo, molts cops s'intenta que el trasplantament vingui d'un familiar i en el millors dels casos d'un bessó ja que com més parentiu, més semblant és el codi de barres. Per evitar el rebuig de l'òrgan i evitar que les defenses del cos destrueixin l'òrgan trasplantat, prèviament es fan test de compatibilitat per veure si el nou òrgan podria funcionar amb la persona que el necessita. Així doncs, ja sabeu, aquest sistema de reconeixement és com una moneda amb dues cares oposades: per un cantó ens pot ajudar combatent elements externs però per un altre, pot obrir la porta al rebuig, perjudicant-nos.

Marc Talló Parra i Neus Mestre Farràs són biòlegs humans i recolliran les vostres propostes de temes a tractar a naturalmentcuriosos@gmail.com

AL COR DEL BARRI DE SARRIÀ –SANT GERVASI, TRES LLARS ACOLLIDORES, TRANQUIL·LES I AMB UN EQUIPAMENT EXCLUSIU FET A LA SEVA MIDA.

Residencial Augusta Park
Amb la Gent Gran



C/ Copèrnic, 30-32
08021 Barcelona · Telf: 93 362 49 10
informacio@residencialaugustapark.com
www.residencialaugustapark.com

Residencial Bellesguard Park
Amb la Gent Gran



C/ Valeta d'Arquer, 30-34
08017 Barcelona · Telf: 93 254 05 70
informacion@bellesguardpark.com
www.bellesguardpark.com

Residencial Sant Gervasi Parc
Amb la Gent Gran



C/ Teodora Lamudrid, 7-15
08022 Barcelona · Telf: 93 418 78 65
informacio@residencial sant gervasi parc.com
www.residencial sant gervasi parc.com

RÀPID MODELELL
www.cerrajeriamodelell.com

Reparació de calçat | Duplicat de claus | Comandament de pàrquing | Obertura de portes | Claus Fichet 787, Soler, Sidese | Instal·lació, canvi i reparació de panys | Centre Tècnic SAG Seguridad i DOM | Receptors de Comandaments | Claus i comandaments per cotxes i motos

c Modelell, 57, local 4 Barcelona

DLL 16-20 h DM-DV 9-14 h | 16-20 h DS 10-13:30 h
dilluns matí tancat

scÖts
CORSETERIA • MODA ÍNTIMA • BANY
Especialistes en corseteria: confort, maternal, esportiva, terapèutica, bodys, faixes i moda bany.

Disponibles en totes les talles i copes

Anita
SINCE 1984

C/ d'Arimón, 6 · Telèfon: 93 667 83 90 · www.corseteriascots.com

f t p g+



L'ART D'OBSERVER

Com es fa això d'observar?

▶ **Pau Farràs Ribas**

L'observació, entesa en l'accepció de mirar amb atenció continuada, és clau en molts oficis: disseny, etologia, literatura, recerca... Però sempre que parlem d'observar estem realment observant? Hi ha feines que comporten haver de comprovar que es compleixen uns criteris; o registrar, enumerar i seqüenciar un seguit d'esdeveniments; o identificar quines condicions es donen simultàniament a unes altres; o registrar les respostes que es produeixen davant d'un estímul determinat. Tot això és observació?

D'acord, d'acord... potser només es tracta d'una qüestió de definició i podem dotar la paraula *observar* de significats diferents. Voldria parar atenció, però, en una particularitat. En situacions com les esmentades, la persona que observa queda al marge d'allò observat o, si més no, es col·loca a una certa distància. Aquest tipus d'observació correspondria a una manera de veure la realitat com a externa a qui observa, una realitat sostinguda per una xarxa de lls causals regulars que es presten a ser descobertes. Galileo Galilei o Isaac Newton, en aquest sentit, van ser dos grans observadors als quals devem bona part del nostre saber. Però què passa quan introduïm la persona que observa dins la realitat observada? Això és el que van fer Freud i Einstein: el primer amb la introducció del concepte d'inconscient i el segon amb el de relativitat. Generalitzant, podríem dir que hi ha dues grans maneres d'observar, una en què qui observa queda al marge del pla d'observació i una altra en què qui observa en queda dins.

Tornem al títol: "Com es fa això d'observar?" En el primer cas és a partir d'accions cognitives com ara comparar, registrar, comprovar, mesurar, etc. En el segon cas cal començar per fer silenci i prestar atenció. Seria com parar una màquina, posar-la en repòs per tornar-la a engegar. Amb aquest reinicialitzar-la, d'una banda posem totes les habilitats perceptives al cent per cent i, d'una altra banda, posem tots els judicis en blanc. A partir d'aquí, prestarem atenció a tot allò que ens arribi a través dels sentits, considerant tant el que passa a l'entorn, com el que s'esdevé dins nostre: les emocions, les sensacions de benestar o de tensió, els sobresalts, els avoriments.

En les professions on la tasca passa per la relació amb els altres —com la de mestre, comercial, educador social, metge, agent d'atenció al públic— aquest tipus d'observació és essencial, perquè sovint és la que ens donarà la clau per entendre què s'esdevé en una situació que se'n fa hostil o no acabem de comprendre i ens permetrà d'arribar millor als altres. Probablement com més en contacte amb nosaltres mateixos siguem capaços d'estar, més ens podrem apropar a la comprensió de relacions o de comportaments que ens semblaven infranquejables. Com diu Anna Lisa Amodeo al llibre *L'apprendista osservatore* (FrancoAngeli, Milà, 2003), les reaccions emocionals, els comportaments conscients o inconscients o les interaccions no són elements a neutralitzar, sinó que són els instruments principals de coneixement de fenòmens difícils de conèixer.

Pau Farràs Ribas és consultora de “Nodre, diàleg i desenvolupament organitzacional”, www.nodre.com



CUINA DE CONVENT

Els àpats conventuals dels antics frares



► **Fra Valentí Serra**



En alguns dels treballs de recerca històrica que he anat publicant en aquests darrers anys, al descriure la vida quotidiana dels frares caputxins d'abans de l'exclaustració de 1835, ja he posat en relleu que els àpats conventuals realitzats en les diverses fraternitats caputxines establertes al Principat de Catalunya eren, quasi sempre, molt simples i de gran austeritat (a excepció de les menges efectuades en les grans solemnitats, que els frares en deien jocosament Gaudeamus, talment el ressò del cant d'entrada de les solemnitats litúrgiques: Gaudeamus omnes in Domino, diem festum celebrantes sub honore...). Els àpats dels frares eren un acte comunitari realitzat sempre en el refectori o refetor; un espai conventual molt austere en l'arquitectura caputxina però particularment acollidor, agombolat "amb unes parets confortables com una llesca de pa torrat fregada d'all", per dir-ho amb uns mots de l'escriptor Josep Maria de Sagarra referits a l'antic refetor dels caputxins de Sarrià.

Habitualment els àpats fraterns tenien lloc en clima de silenci en el refectori mentre s'escollava una lectura escaient de la Sagrada Escriptura, o bé sobre algun tema hagiogràfic a propòsit de la vida dels sants més eminents de l'orde franciscà, o adhuc fragments seleccionats de les cròniques sobre la vida dels primers caputxins. Les taules del refectori es disposaven, o paraven, totalment despulades de tovallles, només amb atuells i plats de terrissa i amb coberts de fusta. Els coberts, però, no es van començar a utilitzar fins a l'any 1764, per disposició del ministre general de l'orde, ja que fins llavors els frares caputxins de Catalunya empraven només un ganivet, menjant habitualment amb les mans acompanyats de trossos de pa. Fins a la segona meitat del segle XVIII, segons consta en la documentació, els frares caputxins eren força matussers a l'hora dels àpats i, per aquest motiu, en els primers decennis de la vida caputxina a Catalunya foren donades un seguit d'instruccions força detallades d'urbanitat, com ara l'obligació de rentar-se les mans abans dels àpats i haver de menjar a poc a poc o, també, aquell conjunt d'indicacions sobre la manera correcta i uniforme de captenir-se a taula. En els àpats, a més d'aigua, també se solia beure vi que, en les principals festes, els caputxins demanaven que fos vi felló, és a dir, un vi més fort ja que, segons un vell adagi català, "el peix, arròs i meló, volen el vi felló", és a dir, demanen un vi amb una mica més de cos. Acompanya aquesta nota històrica un gravat que mostra la preparació de l'aguardent extret de la brisa o premsat, i que és una beguda molt més potent i digestiva que el vi felló...

Fra Valentí Serra de Manresa és l'arxiver provincial dels caputxins de Catalunya



MOSSOS D'ESQUADRA

Sembla que només han passat quatre dies...

► **Xavier Boned**

El proper 1 de novembre de 2015 farà deu anys que els Mossos d'Esquadra de Catalunya van fer el desplegament, amb plenes competències en Seguretat Ciudadana i Investigació a la ciutat de Barcelona. Aquell dia, es van incorporar a les deu comissaries de la ciutat, una per districte, 2.614 efectius i cinc centenars llargs de vehicles, entre turismes, furgonetes i motocicletes.

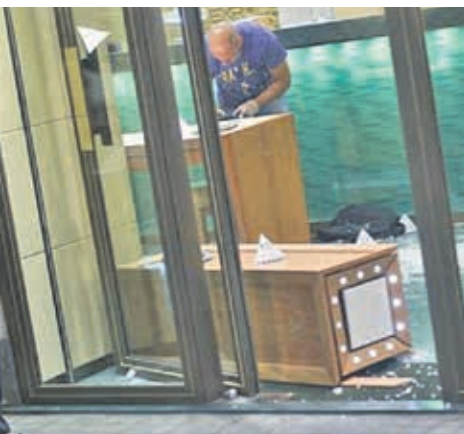
El model policial utilitzat a la ciutat de Barcelona, i a tota Catalunya, és el model de Policia de Proximitat. L'objectiu darrer de la tasca policial és el conjunt de la societat catalana, que requereix d'un servei públic policial de caire professional que sigui proper a les seves necessitats canviant i cada cop de més qualitat. El contacte permanent i pròxim amb el teixit social i associatiu, amb d'altres institucions i amb els ciutadans particulars, pretén ser el fil conductor per assolir objectius d'una policia moderna del segle XXI.

Per garantir aquests objectius, la Direcció General de la Policia ha establert un Sistema de Gestió de la Qualitat que impregna tota l'estructura organitzativa amb l'objectiu de millorar qualitativament el servei policial que s'ofereix al ciutadà. Per la seva banda, els ciutadans poden participar de manera activa en la millora del servei policial utilitzant el SAQ, Sistema de Suggestiments Agraïments i Queixes, que poden emplenar telemàticament mitjançant el web www.mossos.cat o presencialment a qualsevol comissaria de Catalunya.

L'evolució de la tasca policial de Mossos d'Esquadra a Barcelona durant aquests deu anys s'ha de considerar satisfactòria. Tot i que la percepció personal de cada ciutadà és subjectiva, estadísticament, el nombre de delictes han anat a la baixa any rere any i, segons enquestes realitzades a la ciutadania sobre el grau de satisfacció, la Policia de la Generalitat Mossos d'Esquadra és el cos policial estatal més ben valorat.

Referent a la Comissaria de Sarrià-Sant Gervasi, un dels fets més destacats d'aquests deu anys va ser la detenció "in fraganti", el 14 d'octubre de 2011, de quatre integrants de la banda "Panteres Roses" que intentaven robar la joieria Rolex del carrer Mestre Nicolaù, just al costat del Turó Parc. Aquell dia, sobre les sis de la tarda, quatre delinqüents van entrar armats a la joieria, van agredir el vigilant i van intimidar els treballadors. Una ciutadana que ho va veure tot, va començar a córrer pel carrer tot cridant, víctima de la por. Dos agents que realitzaven un servei de prevenció de furt a la zona van dirigir-se al lloc i no van dubtar a entrar realitzant un tret intimidatori a l'aire. Davant l'actuació policial els lladres no van oferir resistència i van poder ser detinguts. Posteriorment se'ls va identificar i reconèixer com a integrants dels "Panteres Roses", banda internacional dedicada a l'atracament de joeries. Els dos Mossos van ser condecorats per la seva meritoria actuació.

Xavier Boned és caporal dels Mossos d'Esquadra i cap de l'Oficina de Relacions amb la Comunitat de Sarrià-Sant Gervasi



*Atracament
a una joiera*
Fotografia
cedida pels
Mossos
d'Esquadres

La il·luminació nadalenca

El foment i la dinamització del comerç dels nostres barris s'ha de fer entre tots els comerciants

► **Salvador Albuixech**

A l'octubre comença la instal·lació de les il·luminàries que guarniran els carrers de Barcelona a anunciar que arriba Nadal, l'època de l'any de la concòrdia, de l'alegria, de la família, de l'amistat, i sens dubte, la més important de l'any per al món del comerç. La il·luminació nadalenca és, des de fa molts anys, l'acompanyant necessària d'aquesta festivitat. Enguany planeja la inquietud entre els comerciants, que són els que encarreguen d'aquesta acció, de si serà possible o no il·luminar els carrers. Sembla que hi ha la possibilitat que el nou equip de govern que comanda l'Ajuntament modifiqui les normes que fins ara regien aquesta activitat, potser diluint les il·luminacions dels nostres carrers.

Bé, sí, és cert hi ha hagut inquietud sobre si es podrà continuar il·luminant festivement els carrers per aquest Nadal, però només ha estat això, una inquietud. La realitat és que la il·luminació d'enguany té les mateixes normes que els darrers anys. Per tant, a banda dels possibles i normals canvis de figures, les condicions fixades per l'Ajuntament no han variat. Continua l'Ajunta-



ment aportant la subvenció del 50% del cost de la instal·lació i el pagament de la despesa de consum elèctric. Tan sols s'ha modificat la data d'entrega, en contra de l'opinió de totes les

associacions de comerciants de la ciutat, que s'ha endarrerit fins al dia 1 de desembre, 10 dies més tard que l'any passat. Pel que fa al carrer Muntaner sí que hi ha una variació important. El nou consistori ha destimat continuar amb la il·luminació especial que va anunciar l'anterior equip de govern, que considerava a Muntaner com a carrer de ciutat, amb una il·luminació especial que sorgiria d'un concurs portat a terme entre dissenyadors professionals i amb una inversió fixada en 55.000 €. No obstant això, un cop se'n va comunicar aquestas-

decisió, des de Barnava-si vam contractar una il·luminació similar a la dels anys anteriors.

Ara bé, la problemàtica de si s'il·luminaran o no els carrers de Sant

Però hi ha un part dels comerços que no volen aportar l'import que els correspondria, al·ludint que "ho ha de pagar l'Ajuntament", o "que el negoci no funciona prou bé". Altres simplement opinen que això no va amb ells i que, en qualsevol cas, el carrer s'il·luminarà igualment, ja que "altres pagaran". Doncs no. Enquany no serà així.

La il·luminació dels carrers en l'època de l'any on la facturació dels comerços és més important, és necessària i ajuda a crear un caliu especial. Però, qui han de decidir si es porta a terme o no, són els comerços implicats i, si no ho creuen oportú, no s'il·luminarà el carrer.

Gervasi ha vingut des del costat dels comerciants. En efecte, l'import total de la factura de la instal·lació, un cop reduïda la part subvencionada, l'aporten els comerços de cada tram de carrer il·luminat. Això suposa una quantitat que oscil·la entre 80 i 100 € per establiment, depenent del nombre de comerços de cada carrer. Barnavasi corre amb totes les despeses de gestió, assegurances i cobrament bancari

Salvador Albuiexch és president de Barnavasi,
Associació de Comerciants de Sant Gervasi



terranovacnc **62**

n·1 en franquícies de nutrició canina i felina

Nutrició
Accessoris
Antiparasitaris
Complements
Servei a domicili
Cursets i seminaris
Ensinistrament
Passeig de gossos
Consultoria psicològica canina
Residència canina

Tel. 93 461 71 73

T62 ST. GERVASI - Balmes, 356 – 08006 Barcelona

ESCOLA PROFESSIONAL CANINA BCN

Formem professionals del món caní

Escuela Profesional Canina BCN

"Te enseñamos a comprender al perro,
te enseñamos a educarlo,
te enseñamos a cuidarlo."

CURSO DE ADIESTRADOR CANINO

Síguenos en Facebook
www.escolaprofessionalcaninabcn.com

/terravacnc62 terravacnc62@gmail.com

Deixa'ns mim♥r la teva mascota

treballant a Sant Gervasi

El Garatge Plató de la família Massip i Baltasar

Una vida dedicada a la passió pels automòbils



Fotografies: Javier Sardà

► **Fotografies: Javier Sardà; textos: Jesús Mestre**

Els anys vint del segle XX van contemplar la primera gran expansió de l'automòbil. El que era un giny reservat a la gent amb més recursos, va començar a estar a l'abast de les classes mitjanes altes. A Sant Gervasi, hi havia molta afició als cotxes, tant esportius com particulars. I, en aquest context, també van començar a aparèixer garatges per poder aparcar el valuós cotxe amb condicions. Aquí s'inicia l'aventura emprenedora d'Enric Massip Masferrer en obrir un garatge al carrer Plató número 9. Enric era un apassionat de l'automòbil i fins i tot havia participat en algunes curses, com la de l'Arrabassada. El garatge que va obrir tenia com uns boxs coberts per cada cotxe, que llogava per mesos, i també proporcionava serveis com el canvi d'oli, la pressió dels pneumàtics, el canvi de bugies i la neteja del motor i dels baixos. El garatge estava obert les 24 hores.

L'any 1939 Carme Massip Pegullà, filla d'Enric, havia acabat el batxillerat i volia ser farmacèutica, però el pare li va demanar que l'ajudés a atendre els clients i assumís l'administració del garatge. Així ho va fer i la feina li va permetre anar coneixent bona part del veïnat d'aquella part del barri de Monterols. Aleshores, en el carrer Santaló encara hi havia moltes torretes i en una d'elles, a tocar de Plató, hi vivia l'historiador Jaume Vicens Vives. Algunes d'aquestes torres i l'antic garatge Plató van desaparèixer en una operació immobiliària de la constructora Núñez y Navarro, els anys setanta, quan va aixecar un gran edifici a la cantonada de San-

taló amb Plató. El garatge va haver de tancar un temps, però després va renèixer en els baixos dels números 9 i 11 del carrer Plató, ara amb el passatge cobert i amb un augment notable de la zona d'aparcament. Poc després, l'any 1978, s'inicià el servei de pàrquing. Un canvi important va ser l'any 1996 quan es va instal·lar la porta automàtica, cosa que va permetre reduir l'horari de pàrquing les 7 del matí fins a les 22 h, i el de lloguer cada abonat passa a tenir una clau. Això, però, va suposar reduir una mica el nombre d'abonats.

El 20 de setembre de 1953 la Carme es va casar amb Joan Baltasar Bou, de Llorens del Penedès. Van tenir dos fills, en Joan i l'Enric, que l'avi, l'Enric, cuidava mentre el matrimoni s'ocupava del negoci familiar. Enric Massip va morir l'any 1972, amb 76 anys, i l'any 2000 va morir Joan Baltasar Bou, amb 78 anys. Aleshores es va deixar de fer el servei de canvi d'oli. Actualment Joan Baltasar Massip és el gerent del Garatge Plató; va començar com ajudant dels pares mentre estudiava dret, però va acabar dedicant-se al negoci familiar. No ha exercit mai d'advocat, però el coneixement del dret l'ajuda a resoldre alguns detalls legals. La Carme, amb més de 90 anys, encara està disposada a donar-li un cop de mà. Recorda que el seu primer cotxe va ser un Fiat 509, amb pneumàtics macisos de sèrie, i que més endavant van comprar un Seat 600 descapotable, amb què van anar fins a Galícia cinc persones. En Joan ha mantingut i ampliat la col·lecció de miniatures del seu pare, que exposa a l'oficina del garatge.

A esquerra, Carme Massip i el seu fill Joan Baltasar, a l'oficina del Garatge Plató. De dalt a baix, una fotografia dels anys cinquanta de l'interior del garatge, cedida per la família Massip i Baltasar; vista nocturna del garatge des del carrer; i finalment, Joan Baltasar amb un dels cotxes de la col·lecció de miniatures del seu pare. Al darrere, a la prestatgeria, es pot veure altres miniatures de la col·lecció.

nodre
diàleg i desenvolupament
organitzacional
www.nodre.com

nodre@nodre.com
677 17 63 93

- formació a mida
- estudis qualitatius
- consultoria d'equips
- disseny de material didàctic
- cursos per educar l'escolta i la mirada
- dinamització de processos participatius

FOTO PROFESIONAL
Regalo . Book . Retrato

FOTO DE SEGUIMIENTO
Embarazo . Primeros pasos . Infancia

FOTO PARA DOCUMENTACIÓN PATRIMONIO
Inmuebles . Muebles . Arte . Joyas

FotoSarda www.fotosarda.com/SantGervasi
934184305 . 656853193

SÓC AL TEU COSTAT

Tenir un assessor CENTURY 21 al teu costat defensa els teus interessos. Al llarg d'aquest procés, s'assegurarà que tot transcorri amb normalitat i que el preu obtingut sigui sempre el millor possible.



AGÈNCIA PRESENT AL BARCELONA MEETING POINT 2015

ESTAND - B-243

Tel: 932 402 272
Mail: info@c21alpha.es
Web: www.c21alpha.es

Century 21
ALPHA

COMPRAR - VENDRE - LLOGAR

reportatge

El ‘jardí d’escultures’ torna a obrir al cap de 25 anys

La màgia de l’art es combina amb la placidesa de passejar a l’aire lliure

► **Martí Rodríguez Mestre**

A la Casa Nova de Vilanova del Vallès durant aquesta tardor l’escultura recupera un espai únic. Les obres s’acomoden a la gespa, i mostren la seva millor versió entre la natura. Les escultures fugen de la fredor de les galeries i ocupen l’espai rústic que els brinda aquesta masia de principis del segle XVI. La màgia de l’art es combina amb la placidesa de passejar a l’aire lliure admirant unes creacions que s’impregnen d’aquest esperit especial que els brinda un marc excepcional.

El galerista britànic Tom Maddock, que des de fa més de 50 anys viu i treballa a Catalunya, torna a recuperar a la seva finca *jardí d’escultures*, una iniciativa que ja va dur a terme fa 25 anys. Tom Maddock no només és un marxant d’art, és un apassionat d’aquest món, i busca encomanar la seva passió als altres. “El meu objectiu és que la gent se senti bé amb l’art. Vull exposar obres que estimulin. La venda no està en el primer lloc de les meves prioritats. Actualment no se sent prou a la gent parlar d’art, i crec que s’ha d’estimular aquest contacte amb les obres, retornar l’entusiasme per l’art”

Recorda que el que el va acabar de convèncer va ser el fet d’anar conduint per una autopista al nord d’Anglaterra i en un revolt va veure una escultura de Henry Moore al costat de l’autopista envoltada de bens. “Henry Moore deia: prefereixo posar una escultura a l’aire lliure, abans de posar-la a l’edifici més bonic del món” “El que més m’agrada del jardí és que les escultures no estan adossades a les parets sinó que les pots admirar per tots els costats. És molt més divertit que una galeria. La galeria és una limitació, això dóna una llibertat molt gran”.



Les tres dimensions de les runes

En aquesta ocasió l’exposició tindrà com a element central “Les tres dimensions de les runes” d’Emili Armengol, obra inspirada en els signes criptogràfics bàsicament emprats per les cultures germàniques. Les runes són els signes d’una antiga cultura que és remunta al segle II aC i que va arribar a una gran extensió territorial, des dels països de l’actual Europa de l’Est fins als països bàltics, i també des del nord-est francès fins a Anglaterra. La tradició atorga a aquestes grafies un caràcter màgic, meditatiu o ritual, però, més enllà d’aquest caràcter mític, Emili Armengol, com en el seu moment van fer en el camp antropològic Carl Gustav Jung, Mircea Eliade o Gaston Bachelard, ha investigat el valor dels símbols, a partir de les seves variants formals i compositives, i ho ha fet des d’una perspectiva plàstica, de gran interès iconogràfic.

Aquests ideogrames han conduït l’artista cap a un nou tombant de la seva escultura, que ha trobat nous camins d’expressió que defugen els tradicionals patrons escultòrics, figuratius o abstractes i que es materialitzen en unes peces de mitjà i gran format realitzades amb bronze, acer Cor-ten, i

Al jardí d’escultures de Tom Maddock, entre arbres i herba, hi ha les obres d’Emili Armengol, Pep Codo, F. Gómez Carella, Toni Camarasa, Monica Uz, i moltes peces més de la col·lecció privada entre les quals destaca Ernest Altes



Fotografies cedides per Tom Maddock

acer inoxidable. Són escultures contundents, monolítiques, plenes de gestualitat, signes i símbols, tan arcaics com radicalment contemporanis, que ens captiven i troben la seva plenitud instal·lades en espais oberts, fora de l’arquitectura. Però no només llueixen les 36 peces d’Emili Armengol. Al llarg del recorregut pel jardí, es poden contemplar peces de Pep Codo, F. Gómez Carella, Toni Camarasa, Monika Uz, i moltes peces de la col·lecció privada

del galerista Tom Maddock i la seva família, entre els quals destaca l’artista Ernest Altes.

.....

Per acostar-nos a aquest microcosmos artístic cal concertar una cita:
Telèfon: 656 618 832
Correu electrònic: tommaddocksculpture@gmail.com

Especialistes en la zona alta a barcelona i productes d'inversió, edificis, naus i solars
Autocarta Servicios Inmobiliarios Integrales. www.autocarta.com

Valldoreig - Sant Cugat
Precio: 615.000€
ref. **VIVALLDOREIXCASACYE**

Aribau - Via Augusta
Precio: 730.000€
ref. **VIVARIBAUGUSTAVTA**

Galvany
Precio: 360.000€
ref. **VIVLINCOLNVDAJC**

Casa unifamiliar aislada en 3 plantas de 280m2 construidos en escritura que son 300 reales por ampliación de sótano. Tiene 830m2 de terreno y consta de 5 habitaciones (una en sótano que se puede usar para servicio o despacho), dos en planta baja y dos en la planta superior, todas dobles y una de ellas triple. Tiene 2 baños y un aseo, salón-comedor de 34m4 con salida a terraza cubierta de 30m2. La cocina es office, toda la casa tiene calefacción individual por gas natural y hay un aparato de aire acondicionado en una de las habitaciones. En la planta superior hay una segunda terraza de 18m2. También hace 3 años se puso la piscina y barbacoa en una zona trasera.

Edificio único con elegantes viviendas de 80 a 160m² más terrazas, con 3 habitaciones dobles, 2 baños, despacho, salón, comedor, cocina americana equipada. amplios espacios luminosos y acabados de diseño. Incluido parking propio. El edificio dispone de piscina y solárium con unas espectaculares vistas de toda la ciudad. Estas viviendas constituyen además, un producto ideal para el inversor inmobiliario ya que generan un 4% de rentabilidad en arrendamiento.

Galvany
Precio: 575.000€
ref. **vivgalvanyvtaML**

Piso muy bien ubicado en calle tranquila zona de Galvany, con conserje y ascensor. En muy buen estado, cocina cerrada, separado en zona de día y zona de noche, amplio salón comedor que da a calle fachada orientada sur, 4 habitaciones todas dobles una de ellas con terraza cubierta de 10m2 con bonito porche construido y vistas a interior de patio de manzana amplio y luminoso. Un baño completo, un aseo, un trastero dentro del piso, posibilidad de ampliar el aseo añadiendo plato de ducha, muy buena distribución y en buen estado, no dude en contactar para vistas y más info.

Local en Rendibilitat
Precio: 950.000€
ref. **LOCBIFONTESTAVTA**

Local comercial disponible. Se pueden realizar visitas, actualmente ocupado por SUPERMERCADO, dispone de gran escaparate blindado, al lado de calle Ganduxer y Chinesa diagonal, 300m de superficie, todo reformado. Inquilino actual paga 4500€/m. oportunidad de inversión en zona 300m2 en una sola planta rectangular, con dos aseos, suelos técnicos, aire acondicionado puerta automática a pie de calle sin escalones.

Santalo 126-128 cantonada C/ Plató
Tel: 934144414 - 654904915
informacion@autocarta.com

Con motivo de su **10º aniversario**, nueva inauguracion, en Avenida Tibidabo.

1 campo de fútbol 5 y 2 campos de fútbol 7 y una pista de Pádel reglamentarios de hierba artificial de última generación.

El periodo de inscripción de ligas es del 1 de septiembre 2015 al 31 de octubre 2015.

Ligas junior de 16 a 18 años de L a V de 19.30h a 20.30h.

Ligas de fútbol por las noches, tanto masculinas como femeninas.

Se pondrán realizar cumpleaños de lunes a domingo.

MADDOCK SPORTS TIBIDABO

Fútbol , Pádel , Tiro al Arco

Av. Tibidabo 28 (Entrada por la Calle Roman Macaya 11) | 654520191 | maddocksports@yahoo.es | www.maddock-sports.com

L'Espai Putxet, un casal de barri

És un espai de trobada, lúdica i cultural, que fomenta la participació en el veïnat

► Equip Espai Putxet

L'Espai Putxet, com a casal de barri, és un equipament de proximitat que forma part de la Xarxa de Casals de Barri de Barcelona dins del Districte de Sarrià-Sant Gervasi. El centre obrí les portes a l'any 2009, i el seu l'origen rau en una reivindicació històrica d'equipaments al barri del Putxet, encapçalada per l'Associació de Veïns i Amics del Putxet, on actualment, l'entitat hi té la seu social.

L'objectiu del centre és oferir activitats socioculturals al territori, adreçades a diferents tipus de públics, per fomentar la participació i donar suport al teixit associatiu del barri. S'ofereix un ventall d'opcions culturals: concerts, espectacles familiars, conferències, cursos, exposicions i itineraris.

Cultura i barri

Forma part de la nostra identitat treballar amb els entitats del territori, fet que durant aquests anys s'han creat complicitats en l'àmbit social i cultural, amb l'Associació de Veïns i Amics del Putxet, equipaments com l'Escola Bressol Putget o el Centre Esportiu Putxet, i d'altres com les Escoles de Música Sant Gervasi o Dialua, i entitats de lleure, l'Agrupament Escolta Pere Quart o social, com la Fundació Teas. L'objectiu és acollir i canalitzar més iniciatives, com també oferir cessions d'espais per tal d'establir noves col·laboracions.

Activitats musicals

La música es un dels eixos principals de la difusió cultural amb una oferta de concerts de qualitat, de gèneres com la música clàssica, l'òpera o el cant. El format d'aquests concerts o *converses musicals*, són una activitat escènica que combina música i narració per tal de descobrir els secrets que s'amaguen darrere els compositors, i cada nota. Comptem amb la col·laboració habitual d'Ala Vornokova i Guerrassim Vornokov, dos professionals amb una llarga trajectòria musical. Es complementen aquests cicles, amb concerts d'altres tipus, com jazz,

Fotografies cedides per l'Espai Putxet

Tallers i itineraris

Trimestralment s'ofereixen tallers per adults, gent gran i infants. Cal destacar l'oferta de tallers per a la gent gran, que tenen com a objectiu el foment de la salut, i les noves tecnologies. Pel públic infantil, una oferta artística, en dansa, música i teatre de qualitat. Pel que fa als adults, tallers de conversa d'idiomes, d'expressió corporal i artística, i de benestar personal, són els més demanats. S'organitzen també itineraris històrics per la ciutat, i caminades de salut i natura.

Altres projectes

- **Salut comunitària:** organitzat amb el CAP de Sant Gervasi Vallcarca, les Aules de Salut, es basen a acollir professionals mèdics per tal de resoldre dubtes tot fomentant la cultura de la vida saludable

- Sona el Putxet: activitat coorganitzada per l'AMPA de l'Escola Bressol el Putxet. I l'Escola Bressol Putget, com a projecte musical que funciona com a punt de trobada de les famílies a través de l'estimulació musical dels nadons.

- **El Putxet verd:** cicle que ofereix activitats de sensibilització ambiental i fomenta la recuperació de materials, tot potenciant els espais verds de la ciutat i cercant la disminució del consum.

- Exposicions temàtiques. L'Espai Putxet ha sigut un centre obert als artistes del barri, com la llarga col·laboració amb el col·lectiu Art Farró Putget, tot oferint activitat per fomentar l'experiència artística a tots els veïns i veïnes. Actualment, seguim treballant per potenciar la creació local a través de les exposicions com a forma d'exhibició. Any rere any, el centre edevé un referent al barri arribant a un públic cada vegada més divers, i generant noves col·laboracions.

.....

Casal de barri Espai Putxet
carrer marmellà, 13
Tel. 93 418 60 35
www.espaiputxet.com

EL JARDÍ DE SANT GERVASI | OCTUBRE 2015

Nit d'ànimes

El 'Túnel del terror' del Casal de Joves aprova el certificat de por extrema

► **Consell de Redacció Casa Sagnier**

Una comitiva exprés provinent del Més Enllà, formada per tres esperits d'alta espantologia contrastada, aterra a la Casa Sagnier un dijous a la nit, entre llampecs, trons i el típic udol de llop afamat i ullals de pam i mig, *ouït* que mossega.... Però aquest trio de fantasmes, a part d'oferir un ampli repertori de cangui nocturn, té encomanada una missió ben especial. Com a bons professionals del *sustut* —i a instàncies del Consell Assessor del Misteri Ciutadà— ha d'expedir el CDOPH, que en termes burocràtics de l'altre món seria el Certificat d'Alta Qualitat de Por Homologada. I és que el divendres 30 d'octubre, a partir de les 18 h, el Casal de Joves de la Casa Sagnier prepara un túnel del terror, una activitat gratuïta per joves d'entre 11 i 29 anys* que, sí o sí, ha de passar un rigorosíssim control de qualitat terrorífica, muahahahà. La nostra comitiva, doncs, es reparteix pel centre cívica i posa fil a l'agulla per comprovar la qualitat de l'esglai que hi pot haver en aquesta instal·lació pública. Així, verifiquen que les parets puguin ser traspassades amb facilitat i s'asseguren que els porcions xerriguin



adequadament; la col·locació de teranyines es realitza sense problemes; donen el vist-i-plau a totes i cadascuna de les portes que

es tanquen i s'obren a voluntat. De fet, un dels esperits-inspector posa un excel·lent en l'apartat elèctric en veure com les llums

de la casa s'encenen i s'apaguen d'una manera misteriosament òptima, un fet que faria les delícies dels fantasmes d'ultratomba més exigents. En cada sala com proveuen, el pànic en surt reforçat. I la sensació que l'escenari es de pel·lícula de terror fa que, en qüestió d'hores —i sense vacillar— el segell d'aprovació en l'expedient quedi ben estampat. Tot i que la comitiva, després de fer la seva feina i quedar gratament sorpresa, es reserva el dret d'aparèixer durant la nit d'ànims, en ple 'Túnel del terror', mentre els uhs i ah's, les tremolors de veus i els riures histèrics omplen la Casa Sagnier, i algú li pugui semblar veure un fenomen paranormal de primer ordre: com tres esperits recolzats en l'ampit de l'entrada del centre cívic, gaudint de l'espectacle esglaïador.

*Edat aproximativa, perquè els nens i les nenes a partir de 6 anys + adult també poden passar por.

Casa Sagnier
Tel. 93 414 01 95
ccivics.bcn.cat/casasagnier



DES DE
38,50€
COMPLETMEDIC
QUANT A LA CAMPAÑA

DESDE
27,50€
CLINIMEDIC
SOLO EN CAMPAÑA

Li doneu voltes a què necessiteu de l'assegurança mèdica?

completmedic

Visites, especialistes i hospitals, sense esperes ni tràmits

clini medic

Hospital i quiròfan disponible quan ho necessitis

agrupació

Assurances du Crédit Mutuel

TELÈFON PER MÉS INFORMACIÓ:
93 434 06 34
C/Muntaner, 545 Baixos

century21.es

SÓC
AL TEU
COSTAT

Tenir un assessor CENTURY 21 al teu costat defensa els teus interessos. Al llarg d'aquest procés, s'assegurarà que tot transcorri amb normalitat i que el preu obtingut sigui sempre el millor possible.

VENUT

Century21[®]

KeCONDAL

Passeig de Sant Gervasi, 90, L3
08022 - Barcelona
Tel.: +34 93 418 76 00
kecondal@century21.es
kecondal.century21.es
aicat - 4768

BARCELONA
MEETING
POINT

AGÈNCIA PRESENT AL BARCELONA MEETING POINT 2015

ESTAND - B-243

Century21[®]

PER LA TEVA CASA

COMPRAR - VENDRE - LLOGAR

reportatge: el 27S a Sant Gervasi

Per què i què votar?

Punts de vista divergents però, ahora, complementaris

► Jesús Mestre

El dilluns 21 de setembre, una setmana abans de les eleccions al Parlament de Catalunya, Espacio Con Sentido va proposar un debat electoral a la seva seu de la plaça Adrià. Els ponents van ser dos germans, en Paco i en Fede Segura, i va moderar Lluís Saura, especialista en dret administratiu. En Paco és soci de Roca&Junyent, especialista en assessorament d'operacions de fusió, adquisició d'empreses, aliança d'empreses (joint ventures), reestructuracions empresarials i contractació; representa tant a clients espanyols com a multinacionals amb negocis a Espanya. En Fede és director general d'Esbelt des de fa 20 anys, i especialista en estratègia corporativa i finances. Aposta pels models econòmics col·laboratius i fomenta l'emprenedoria. Va ser redactor, juntament amb Josep M. Cullèl i Carles Gasòliba, del primer programa econòmic de Convergència. Aporta al debat la visió de l'empresari.

Per haver-hi debat cal opinions divergents, i d'això es tractava a la proposta d'Espacio Con Sentido, tot i ser germans i que viuen i treballen en uns àmbits molt semblant. La divergència havia de venir, doncs, de les visions personals de l'actual situació política del país. En Paco va remarcar, en la seva exposició de perspectiva, que fa uns 10 anys hi havia un 12% de partidaris de la independència, i ara són prop del 50%: aquest és el resultat de l'actitud del govern espanyol davant l'Estatut del 2006, la Sentència del Tribunal Constitucional del 2010 i del Referèndum del 9N 2014. Per a ell, si el sector independentista (CDC, ERC i CUP) aconseguia un bon resultat, se situaria en una excel·lent posició de negociació... de cara al futur de Catalunya tant com estat independent com amb una nova relació amb Espanya. En Fede no veu clar sortir d'Espanya: com a empresari, el preocupa que la seva empresa perdi presència a la península amb la independència: Esbet ven un 10% a Catalunya, un 25% a la resta d'Espanya i el 65% a la resta del món, sobretot a la Unió Europea. A més, considera que s'haurà de sortir d'Europa, cosa que considera un desastre, i no té clar que passarà amb les pensions. En Paco, i bona part del públic assistent, van coincidir en remarcar la dificultat de sortir de la Unió Europea, de l'Euro... i consideren que les pensions estan garantides, punts que desarmaven els principals temors d'en Fede i, en realitat, de la majoria de la població catalana. El debat entre els ponents i els assistents a l'acte — que omplien la sala— va ser viu i, en

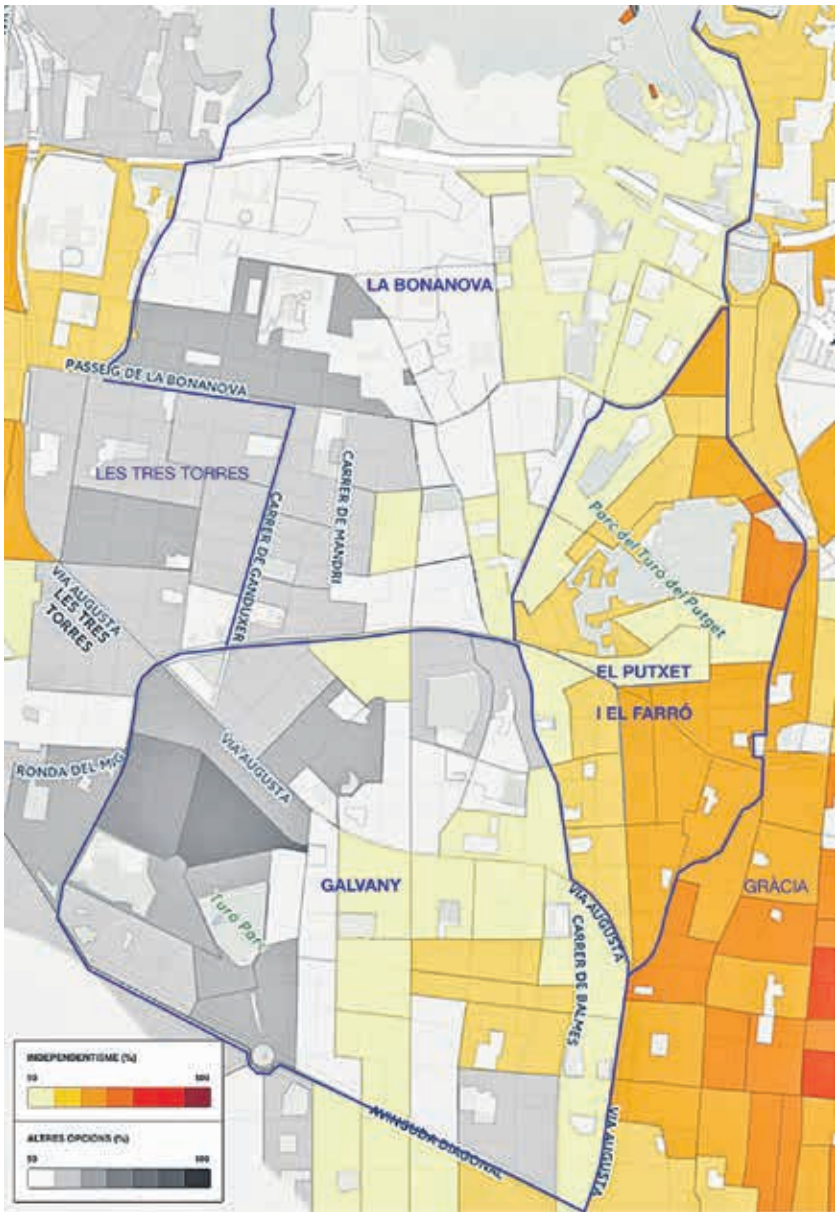


Fotografies: Javier Sarda

algun moment, apassionat cosa que va obligar a Lluís Saura, el moderador, a intervenir, tot i que sempre amb correcció i respecte. Al llarg de la sessió, van anar sorgint moltes idees i propostes que els ponents van analitzar des dels seus punts de vista divergents però, ahora, complementaris. Potser aquesta és una de les claus de l'anàlisi de la situació actual de Catalunya: més que un trencament o un enfrontament de la societat, cosa que tot i que alguns partits polítics profetitzen però la realitat quotidiana no registre enlloc i ho desmenteix reiteradament, sí que existeix en el país unes visions divergents del futur però que, com el debat d'Espacio Con Sentido va mostrar, també poden ser complementàries. La societat catalana està en ple procés de posicionament, fenomen que té un gran dinamisme i que està en plena evolució. És una societat que, a més, dona constants mostres de maduresa. Els resultats de les eleccions mostren aquest fet; probablement també van superar la visió simplista del “sí” o del “no”, i l'interès que, entre tots, cal saber trobar la sortida que tingui més sentit comú i sigui més favorable al futur de la societat catalana.



Els resultats a Sant Gervasi



FONT: VilawebMaps. Cartografia: © Vilaweb, IGN i ICC

Els resultats del districte de Sarrià - Sant Gervasi, llegits en clau “sí o no”, s'han situat gairebé al 50% a favor de les candidatures que donen suport clar a la independència de Catalunya, exactament el 49,7%. Aquest resultat, doncs, situa aquest territori més favorable a la independència que el conjunt de Barcelona i de Catalunya. Per altra banda, també en el conjunt del districte, la victòria de Junt pel Sí va ser clara, amb 38.442 vots, un 43,7%, seguits per Ciutadans (19.027, 21,6%), PP (9.953, 11,3%), Unió (6.437, 7,3%), la CUP (5.296, 6,0%), PSC (4.658, 5,3%) i Catalunya Sí que es Pot (3.274, 3,7%). Tot i així, si entrem en el detall en l'àmbit de barri o de secció censal, s'hi pot veure matisos força interessants. Seguim, com a font, uns mapes publicats a VilaWeb fets amb dades de la Generalitat de Catalunya que mostren major o menor suport a la independència per dades extretes de les seccions censals. Hem marcat, amb una línia blava, els límits de l'actual delimitació per barris. La primera constatació, és que

aquesta divisió per barris té força sentit sociològic, ja que els resultats ens ajuden a delimitar-los. Cal constatar el clar decantament independentista del Putxet i el Farró, també els barris més populars, mentre que als barris de la Bonanova i el Galvany hi ha una tendència general a l'empat, amb algunes illes que sobresurten a favor de les opcions unionistes, com són al nord del passeig de la Bonanova i, sobretot, a la zona del Turó Parc. Al centre del Galvany, però, entre els carrers Muntaner, dels Madrazo, Balmes i la Travessera, hi ha una illa favorable a la independència ben marcada. És arriscat fer anàlisis sobre nivells de renda (zones de renda molt alta com l'avinguda del Tibidabo l'independentisme és superior al 50%, en contrast amb les del passeig de la Bonanova, el Turó Parc o entorn del parc de Monterols) o sobre zones de població amb més arrelament o de construcció més recent. Cal dir, però, que la disparitat d'opcions no afecta de cap manera la tranquil·la convivència de cap dels barris.

reportatge: el 27S a Sant Gervasi

Després dels resultats del 27S

Una anàlisi amb detall dels elements que han sortits dels resultats

► Roger Rosich

A dia d'avui potser ja hauran llegit i escoltat molt sobre els resultats de les eleccions del passat dia 27. Analitzem amb detall alguns dels elements principals sortits dels resultats.

El president Mas

La continuïtat d'Artur Mas al front de l'executiu català està en dubte (tot i els 62 diputats). El liderat del president és un valor afegit a la causa independentista: n'és la cara seriosa i política a nivell internacional. És molt difícil negar la gran vàlua política de president Mas. En el meu vessant d'analista, així com en una mirada historicista, crec fermament que les persones sí que fan les coses, i tot i que vivim en temps mutables i ningú és imprescindible, hi ha gent més prescindible que altra. La CUP dificultarà el seu nomenament no tant per ell com pel que representa: retallades, el successor de Pujol, el record del conseller Puig a Interior, criteris antisistema... I perquè la CUP no vol saber res de lideratges marcats (ens recorden una mica la nostra connexió amb l'Antiga Roma republicana: tots som iguals). Per sortir elegit sols necessitaria el vot a favor de 2 dels seus 10 representants. Segurament, en clau de política de 'Procés' es podrà arribar a un acord, sobretot perquè la imputació de Mas (dos dies després de les eleccions) repercuteix amb un fort simbolisme.

El candidat Iceta

Miquel Iceta tenia motius per tornar a ballar el 27S a la nit. Ha salvat els mobles d'una casa arrasada per diverses riuades. Ell, que era l'home de l'aparell de partit, el conseller a l'ombra, el visir de l'antic palau socialista... No se'l feia ni líder ni candidat en unes eleccions. El seu no va ser un resultat excepcional, però



Fotografia: Javier Sarda

hagués pogut ser pitjor. Els va ajudar una mala campanya i un mal candidat dels succedanis de Podem. Iceta resisteix i impulsa Pedro Sánchez, que ja es veu a La Moncloa.

La derrota d'Iglesias

Potser ha estat més “nova política” el Sr. Iceta (després de molts anys a primera fila del PSC) que la proposta encapçalada per Lluís Rabell. Fa uns mesos havien de governar Catalunya amb monges que pengien els hàbits, però ha estat una derrota per Iniciativa i una derrota per Pablo Iglesias, que veu com se li allunya el triomf a les generals.

Albiol i Ciutadans

Presentar Alicia Sánchez-Camacho hagués estat un error, i la sotragada hagués pogut ser pitjor a la que es van endur presentant Xavier García Albiol. El que està clar és que 11 diputats és una derrota per al PP. Amb Rabell, Albiol va ser l'altre perdedor de la nit electoral. L'eslògan del qual encara presumeix, allò de “netejar Badalona”... combinat amb la gestió del govern Rajoy i amb la corrupció... Davant de tot això al centre-dreta “hispanocèntric” li va ser més fàcil votar Inés Arimadas, amb un discurs fresc, maneres noves, sense corrupció al darrere, sense desgast de govern... I així, ara, Arrimadas, amb un molt bon

resultat (25 diputats), farà de cap de l'oposició. Arrimadas ha fet de cara de la marca “Ciutadans”, que és qui ha arrossegat els vots, més que la pròpia candidata. Tampoc a ella, li ha calgut fer molta feina, sols insistir en una campanya de la por que ha vingut per totes bandes, orquestrada amb un conjunt de despropòsits per atemorir els catalans en unes eleccions que no havien de ser plebiscitàries, però que ells mateixos es van esforçar en què ho fossin.

L'adéu d'Unió

Unes darreres paraules per la gent de bona fe d'Unió. L'exconseller Espadaler (que en altres circumstàncies mai hagués estat candidat) va defensar prou bé el terreny. Tanmateix, Unió no seguirà tenint representació al Parlament; sols en tindrà en el testimoniatge de les essències del partit en els representants de Demòcrates per Catalunya, els democristians independentistes escindits, integrats a Junts pel Sí. Unió, però, segueix tenint representació al Congrés i al Senat i encara un reguitzell de regidors municipals per tot el territori. Caldrà veure quina estratègia segueixen de cara a les generals. Els recomanaria renovació.

Roger Rosich és analista i consultor polític
1400caracters.wordpress.com

Ni origen ni bandera

► Joan Solé

Les eleccions d'aquest 27S han trencat un esquema ètnic i de símbols que ha fracturat la cintura de polítics i analistes. És interessant observar com les banderes han desaparegut en els actes independentistes mentre Iceta exposava una enorme rojigualda per presentar Pedro Sánchez. És important destacar com qui va fer ús de l'origen dels pares i els avis són aquells que abanderan el progressisme des de Madrid amb Podem i aquí amb 'Catalunya sí que es pot'. Fou contundent observar places de l'àrea metropolitana plenes quan els partits favorables a l'Estat català feien actes. Si alguna cosa ens ha ensenyat aquest procés cap a les eleccions més importants de la història recent de Catalunya, és que els esquemes clàssics de la política, els eslògans i l'organització, han quedat antics. Ho són, bàsicament, perquè hi ha un bloc format per forces amb seu a Madrid que interpreten que la societat catalana no ha canviat, que allò que abans funcionava només necessita una mica de maquillatge. L'estratègia és de manual, les primeres espases de la política espanyola acompanyen els candidats de Catalunya per gaudir d'un bany de masses. No comptaven, però, que el context ha canviat considerablement i que l'argumentari arrossegava menys seguiment fanàtic que en anys anteriors. Pedro Sánchez i Rajoy escenifiquen el sucursalisme que Pablo Iglesias intenta modernitzar amb un discurs antic i caspós sobre els orígens. El líder de Podem canta, balla i parla a ritme de música rere unes polítiques tan semblants a les del PSOE com les de C's amb el PP. Els quatre partits s'esforcen a exposar que el president Mas s'ha amagat quan Rajoy tapava Albiol, Iglesias a Rabell, Rivera a Arrimadas i Sánchez a Iceta. El discurs que han exposat 'Junts pel Sí' i 'CUP-Crida Constituent' fou antagònic al del bloc del 'no'. Mentre que el sobiranisme guarda la bandera per refermar la convicció que va fer possible la cadena humana de la Diada de l'any 2013, tots junts sense importar l'origen, ideologia i identitat, l'unionisme o reformisme compleix els esquemes clàssics malgrat trobar-se davant uns comicis excepcionals. Com diria Eduardo Reyes: “aquí ningú es cobreix amb la bandera perquè quan fa fred volem mantes”. I els orígens? El mateix candidat ho exposa: “sóc espanyol, cordovès i català. La meua pàtria és la terra que trepitgen els meus fills i néts. Pensant amb ells i amb els meus pares que varen venir aquí a la recerca d'oportunitats fa cinquanta anys votaré 'sí'”. Un misatge positiu davant la teoria de la por i l'odi.

www.joansole.cat



REVISIONES Y REPARACIONES COCHE Y MOTO
NEUMÁTICOS PARA COCHE Y MOTO
ITV, CAMBIO DE ACEITE, ETC.
MEJOR PRECIO GARANTIZADO

C/ RIOS ROSAS 41 (JUNTO GENERAL MITRE - BALMES)
T. 93 217 73 51 - info@goma2sl.com

Servei de veterinari i de perruqueria
Treballem amb les millors marques

Ronda General Mitre, 110
08021 Barcelona
93 667 23 14

www.perroclick.com
perroclick.com
info@perroclick.com

nutrició i gastronomia

Fruits de la tardor: el bolet i la magrana

Parlem amb les consultores de Mesquememjar del valor nutricional dels productes de temporada

► **El jardí**
Amb l'arribada de les pluges de l'estiu i de principis de la tardor, els boscos del país comencen a brotar bolets de tota mena, tot aportant un punt de color cridaner en mig dels verds i els bruns dominants. Els bolets són la part visible dels fongs, que són molt més extensos i viuen sota la terra tot propiciant relacions favorables amb els arbres i la vegetació en general. Els fongs prenen la forma com de filaments o arrels molt primes però que propicien la descomposició de matèria orgànica vegetal i, per tant, aporten nutrients a la vegetació. Tant el fong com el bolet són fruits delicats i fràgils, i quan anem pel bosc cal ser curós i no fer-los malbé. Si es va a collir, o a caçar com es diu a moltes comarques, s'ha de conèixer bé què s'està buscant perquè hi ha centenars de menes de bolets i les que tenen interès comestible són molt poques. Hem de conèixer bé el que cal collir i, si no, millor deixar el bolet on és ja que fa una feina important al bosc.
El jardí ha quedat a Vil·la Florida amb Maria Alcolado i Mercè Homar, de la consultora dietètica *mesquememjar*, i amb David Sanmartí xef del centre del Casal de Sarrià i del Sortidor, per parlar de cuina de tardor i de bolets. Els són els encarregats d'obrir el cicle "Vine a saber més de..." d'aquesta temporada, amb una sessió sobre bolets i magranes. La Mercè i la Maria ens diuen que Mesquememjar es dedica a l'assessorament dietètic mitjançant consultes particulars i tallers als centres cívics; també promou l'alimentació saludable, basada en productes naturals i de temporada, i les dietes equilibrades. Alerten de la tendència creixent a consumir productes preparats, elaborats o precuinats, ja que tothom anem amb molta pressa i no hi ha prou temps per dedicar a la cuina i preparar menjars saludables. Una alimentació equilibrada i variada

és preventiva de patologies i malalties com el càncer. Consideren que és molt important fer una formació dietètica o nutricional, sobretot a les escoles, ja que alimentar-nos és una activitat que fem cada dia i més d'una vegada. Els bolets, des del punt de vista dietètic, contenen molta aigua però també són rics en vitamines i minerals, i tenen una porció petita de proteïnes. Porten vitamines dels grups B i vitamina D, i minerals força variats com el fòsfor, el potassi i el seleni. També porten molta fibra cosa que va molt bé per fer neteja dels budells i intestins. Tot i així, n'hi ha que contenen estaquinoses, una substància que pot resultar indigesta per a algunes persones, i provoca alguna irritació intestinal. La Maria i la Mercè recomanen no menjar els bolets en cru perquè contenen una substància no beneficiosa per a l'organisme, la toxina agaritina, que podem destruir amb una cocció curta tant a la planxa, saltat o al vapor. Segons en David, els bolets són molt agraïts a la cuina: el seu caràcter a terra va bé per fer primers i segons plats, i fins i tot postres. Recorda que l'any passat, a Vil·la Florida, va fer unes postres basades en un dolç de camagroc, rossinyol o moixernó fet amb un almívar. Un plat que al David li agrada molt són els raviolis farcits amb carabassó i rossinyols, i saltats amb camagroc. Els bolets que més li agrada treballar són l'ou de reig, el rovelló, el cep —tot i que amb aquest s'ha d'anar molt amb compte perquè té un gust molt fort que anul·la altres sabors—; i també li agrada molt cuinar els rossinyols, els camagroc o les trompetes de la mort que es poden fer tan saltats amb all i julivert, o guisats. Un dels plats que més li agrada de fer és amb l'ou de reig, el talla a llesques i el salta a la paella, sense coure'l massa, i el presenta amb un rovell cru d'ou que amoreix el bolet. També recomana



Fotografies: Javier Sarda



A dalt, Mercè Homar, Maria Alcolado i David Sanmartí.
A sota un exemplar de *cualbra vermella* (*Russula emetica*), un bolet amb escàs valor culinari.

els bolets confitats per acompanyar les amanides, amb cocció a molt baixa temperatura i acompanyats d'herbes aromàtiques com romaní o farigola, i a vegades amb una mica de cep. Els bolets, doncs, permeten molta diversitat gastronòmica, però saltats a la paella potser i servits amb una picada d'all i julivert, és quan mantenen més el seu sabor. Tot i així també es poden guisar acompanyant carn o peix, fer truites, sopes, etc.

📍 Pasteleria RENGEL: Rda. General Mitre, 205
📍 Panaderia Cafeteria RENGEL: Balmaes, 385

📍 Cafeteria Restaurante GATTO ROSA: Muntaner, 479

93 517 64 55
rengelpasteleria@gmail.com

3a Mostra de Tardor, Comercial i Gastronòmica, de Sant Gervasi

dissabte 17 d'octubre

de 10 del matí a les 12 de la nit

- Plaça Bonanova
- Plaça Frederic Soler
- Plaça Joaquim Folguera
- Carrer Vilarós
- Mercat de Sant Gervasi

Vine et convidem a

de 10 a 14 h.
Festa Infantil
a la pl. Bonanova

Inflables
Màgia
Tallers

patrocinat per

de 10 del matí a les 10 de la nit
Mostra Comercial a la pl. J. Folguera

10 del matí, xocolatada per a tothom

d'11 a 14,30 i de 17,30 a 20 h.
castells inflables i tallers participatius per als més menuts

de 20 a 24 h. **"Tast de nit"**
del **Mercat de Sant Gervasi**
tastet preparat a les parades del Mercat per a tots els visitants amenitzat per 3 X Rumba

de 18 a 20 h. **ballada de country**
amb "LLar Country Bonanova"

T'esperem

Info Mostra Tel. 93 217 61 79

Organitzen:
1913-2013

Amb el suport de:

escoles del barri

El CIC, un referent de la cultura i l'educació catalana

Una aposta per una educació dinàmica que dóna resposta a les necessitats de la societat actual

ESCOLES I ESPAIS ACTUALS DEL CIC

• ESCOLA THAU BARCELONA I ESCOLA THAU SANT CUGAT: Educació Infantil, Primària, ESO i Aula Oberta.

• CIC ESCOLA DE BATXILLERAT: Batxillerat d'Humanitats i Ciències socials, de Ciències i tecnologia, i d'Arts plàstiques, disseny i imatge, amb diversos itineraris en totes les modalitats.

• CIC ESCOLA DE CICLES FORMATIUS: Cicles Formatius de Grau Mitjà i Superior d'Arts plàstiques i Disseny i de Conducció d'activitats físiques i esportives. Curs d'accés al Grau Superior.

• FORMACIÓ PER A L'EMPRESA (presencial) i FORMACIÓ ON LINE: Cursos d'actualització amb l'objectiu que l'alumnat assoleixi uns coneixements sòlids sobre temàtiques específiques. Tots els cursos estan orientats al desenvolupament de competències professionals.

• CIC ESCOLA D'IDIOMES (Via Augusta, Gràcia, Sant Cugat): Anglès, Francès i Alemany. Tots els nivells. Cursos d'estudi a l'estranger i colònies d'estiu, Centre multimèdia per a l'aprenentatge de les llengües.

• VIRTÈLIA ESCOLA DE MÚSICA: Des del 1995 forma part de la ICCIC. Centre homologat de Grau Elemental. Llenguatge musical, cant coral, instruments de música de cambra, orquestres infantils, juvenils i de cambra, concerts, audicions i colònies musicals.

EL CIC A SANT GERVASI

La Institució Cultural del CIC és una institució arrelada al barri de Sant Gervasi. Els seus inicis van ser a un pis del Carrer Santaló, 27, i, en aquella mateixa finca, es van anar ocupant espais (fins els anys 90) per anar donant cabuda a activitats i estudis que s'anaven creant. Per acollir l'escola de Jardineres Educadores i l'Escola Thau, es va llogar la torre del carrer Reina Victòria, 14, edifici que es va conservar per ubicar-hi centres formatius i activitats fins el 2010. L'any 1963, s'inaugurà l'emblemàtica seu de la Institució a la Via Augusta, 205, i el 1986, s'amplien els seus espais amb els locals del carrer Vallmajor 11. Actualment en el barri hi queda la seu principal de Via Augusta, 205, on s'hi ubiquen les escoles de Batxillerat i CIC Idiomes Via Augusta, i els locals del carrer Vallmajor 11, que ocupa Virtèlia Escola de Música.



► Elena Bulet

“De cançons se'n poden fer de moltes menes i maneres” constatà Lluís Serrahima, un dels impulsors del moviment de la Nova Cançó, en el conegut article ‘Ens calen cançons d'ara’. Així com es poden fer composicions diverses, també hi ha mil maneres d'educar. La Institució Cultural del CIC aposta per una educació dinàmica que dóna resposta a les necessitats de la societat actual, precisament en un moment on les persones necessiten més que mai aquesta educació.

El 1950, en plena dictadura franquista, sorgeix a Catalunya el Centre d'Influència Catòlica Feminina (CICF), amb l'objectiu de posar en contacte i d'introduir la dona en els corrents culturals i religiosos del moment i iniciar projectes relacionats amb la seva promoció en aquests àmbits. El CICF contribuï a conservar i a difondre la cultura catalana, tot formant part d'un ampli moviment de resistència cultural.

Una llarga trajectòria al barri

La història de la Institució Cultural del CIC comença a Sant Gervasi. El cor de la Institució era un pis al carrer Santaló 27, on es va acollir el primer recital de Els Setze Jutges, grup que creà el moviment musical denominat la Nova Cançó. Aquest moviment musical que reivindicava l'ús de l'idioma del país en la cançó d'autor i en la música popular en general, es convertí en un moviment social i polític, i vehiculà l'oposició al franquisme. En les activitats culturals que s'organitzaren a la seu de la Institució, també hi participà el grup de teatre Els Joglars i es creà, l'any 1965, el Grup de Teatre Independent. De mica en mica, s'anirien ocupant espais (fins als anys 90) per anar donant cabuda a les activitats i estudis que anaven sorgint. Paral·lelament, es va llogar la torre del carrer Reina Victòria, 14, on es van ubicar diverses escoles i activitats fins al 2010. L'any 1963 s'inaugura la seu de la Institució a la Via Augusta, 205, i el 1986 s'amplien els seus espais amb els locals del carrer Vallmajor, 11. De tots aquests espais al barri, el CIC encara conserva la seu principal del CIC a la Via Augusta, i els locals del carrer Vallmajor, que ocupa Virtèlia Escola de Música. Vet aquí que una vegada, l'any 1953, neix la primera escola que dóna pas a la Institució, l'Escola de Secretariat de Direcció. Deu anys després, la Institució Cultural del CICF passa a ser una entitat independent, tot i que continua lligada al CICF pel que fa a principis, filosofia de treball i objectius. És en aquesta època quan el CICF i la seva Institució s'obren a la participació masculina, esdevenint el prestigiós CIC. S'inicia aleshores una nova eta-



A l'esquerra, vista de la torre de l'escola Thau al carrer Reina Victòria, i, a la dreta, l'edifici del CIC poc després de la seva inauguració, a mitjans dels anys seixanta. A sota, entrada de l'edifici de Via Augusta en l'actualitat. Fotografies cedides per la ICCIC

pa de la ICCIC com a institució mixta. Entre els anys 50 i 70 es creen diverses escoles. Tots els centres demostren la voluntat de formació humana i social de la Institució, l'interès de mantenir una tradició cultural catalana i la determinació de conèixer i d'introduir a Catalunya noves perspectives i tendències. Per exemple, trobem l'Escola Itínera (1957), que sorgí per complementar els estudis de Batxillerat Elemental per poder accedir al Curs Superior de Secretariat de Direcció; l'Escola de Jardineres Educadores (1956); l'Escola de Disseny Elisava (1960), que actualment actua com a Fundació independent adscrita a la Universitat Pompeu Fabra; l'Escola d'Estudis Pedagògics (1962); l'Escola Thau (1963) i diversos centres dedicats a l'ensenyament d'idiomes com l'Escola d'Anglès i Francès (1963) o la d'Alemany i Rus (1966).

La ICCIC apostà des dels seus inicis a favor de la cultura i la llengua. Aquesta voluntat es materialitza en la creació de l'Escola de Periodisme de l'Església (1964), la qual durant deu anys tindrà un rol important en el desenvolupament del periodisme a Catalunya; l'Escola de Català per a la Formació de Professorat (1968) i l'Escola de Disseny Bàsic (1971), entre d'altres centres. Actualment, però, no totes aquestes escoles persisteixen.

El nostre recorregut ens defineix, això és inevitable. En aquest sentit, la Institució Cultural del CIC pot estar orgullosa. Constituïda en fundació privada des de l'any 1984, és una en-

titat al servei de la societat catalana en l'àmbit cultural i educatiu. L'any 1982 Joan Triadú, el director pedagògic, va ser distingit amb la Creu de Sant Jordi, i el 1987, la seva fundadora i directora, M. Rosa Farré la rep també. La cirereta del pastís arriba el 2001, quan la Generalitat de Catalunya concedeix aquest reconeixement a la Institució Cultural del CIC, Fundació Privada. El CIC continua sent molt present al nostre barri, a la nostra ciutat i també a altres municipis. Avui en dia són set les escoles i els espais que componen la seva Institució Cultural. En aquests centres, hi trobarem escoles, batxillerats, cicles formatius, idiomes, música... La ICCIC ha transmès coneixements a noves generacions durant més de 60 anys. Lluny de ser una institució obsoleta, els seus centres tenen encara molta història per endavant, tanta, que les meves línies no l'abastarien sencera. Abans, però, de concloure aquest breu transcurs per la història de la Institució Cultural del CIC, m'agradaria agrair la informació que ens ha proporcionat la responsable del Departament de Comunicació d'aquesta instància. Havent dit això, afirmo que sense tenir gos, ni tampoc gat, aquest breu article, ha acabat.



memòria històrica

Virtèlia, una escola de Sant Gervasi

Un patrimoni pedagògic amb orígens al barri que s'ha de recordar

► Jordi Llorach

Només sis mesos després d'acabada la incivil guerra espanyola, s'iniciaren les classes a les Escoles Virtèlia. Va ser possible per l'oportuna actuació de Joan Duran i dels seus amics Enric Badal i Dolors Calvet, i, posteriorment, de Josep Jordi Llongueras. Tenien molt clar que havien d'oferir un ensenyament el més normalitzat possible als infants i als joves de postguerra. El seu projecte va ser ben acollit per una part de la societat barcelonina de la qual reberen suport. D'aquesta manera, a primers d'octubre de 1939 —fa poc ha fet setanta-cinc anys—, les Escoles Virtèlia foren una realitat.

El primer director va ser Joan Duran que als pocs anys deixà l'escola, i va ser substituït per Josep J. Llongueras i, en morir, pels seus fills Oleguer i Francesc. Dolors Calvet va ser la directora de l'escola femenina, substituïda també al poc temps per Marició Roch, esposa de Llongueras. Enric Badal es responsabilitzà de l'administració, i va esdevenir l'ànima del centre que va arribar a comptar amb uns mil alumnes per curs acadèmic. En l'aspecte pedagògic, Virtèlia destacà per la qualitat dels mestres i professors que aplicaren mètodes adequats a cada època i va ser referència per a la creació d'altres centres semblants, alguns dels quals tenien seu a Sant Gervasi, i va fer que es recuperés part de la tradició pedagògica d'avantguerra.

Molts exalumnes de totes les promocions han destacat i destaquen en diverses professions. Potser per això, l'Escola va ser qualificada d'elitista. Res més lluny de la realitat. Si bé és cert que hi van coincidir els fills i les filles d'algunes famílies 'de nom', l'ensenyament que s'hi oferia no influïa amb cap tendència concreta. Virtèlia va ser una escola catalana, confessional, humanista i pedagògicament activa. Amb aquest ideari, va saber transmetre les eines intel·lectuals, humanes, socials i de llibertat neces-



sàries perquè el col·lectiu heterogeni d'exalumnes s'integrés amb facilitat i eficàcia al país. Les Escoles Virtèlia van tancar el juny de 1995, amb un balanç positiu dels cinquanta-sis anys d'existència. Per això, els que tinguérem el privilegi d'assistir a les seves aules, ens sentim orgullosos d'haver-ne estat alumnes i recordem molt bé els mestres, els professors i el personal subaltern. Així, se'ns manté viu el “sentiment i l'estil Virtèlia”, quelcom difícil de definir però que portem arrelat en el record. Aquesta és la millor herència, “l'herència Virtèlia”, que ens ha deixat la nostra estimada escola i que hem de procurar mantenir entre tots.

Algú opina que les Escoles continuen en el centre Virtèlia Escola de Música, de la institució Cultural del CIC, primer dirigit per Francesc Llongueras i ara per Montserrat Badal. Si bé l'ensenyament escolar va acabar, res no treu que algunes persones vinculades a Virtèlia continuïn l'ensenyament de la música, un dels complements importants oferts per les Escoles durant la seva existència.

Virtèlia va estar molt relacionada amb Sant Gervasi, tant per la procedència de gran part de l'alumnat com per la ubicació de les seus. La primera va ser a la plaça de Lesseps, i es va traslladar al poc temps a la Via Augusta, 202, amb entrada per la plaça de Cas-

L'antic palauet dels comtes de Figols, seu de l'escola de nois. Portada d'una propaganda de les escoles (1948). A la dreta, la promoció de l'autor el fi de curs de 1962. Fotografies cedides pel Jordi Llorach

El logotip de Virtèlia. La combinació de la rosa dels vents, el bon camí, i de l'orenet, el bon temps, era el resum gràfic de l'ensenyament que s'hi impartia.



telló. Les noies van ocupar una torre al carrer d'Alta Gironella, 67, prop de la Via Augusta. I la darrera seu va ser a l'edifici del carrer de Ganduxer cantonada al del Dr. Carulla. L'edifici de la Via Augusta, conegut popularment com “Els Pins”, va ser la seu més emblemàtica de les Escoles. Era una mena de castell que fins als anys trenta va ser la residència del comtes de Figols, propietaris de les mines de carbó ubicades a la població del mateix nom i de l'empresa Carbones de Berga, SA. L'estil de l'edifici era majestuós, amb detalls platerescs a la façana. A l'interior, una àmplia entrada donava accés als salons nobles i a una capella, i en sortia una escalinata que

donava accés al primer pis on hi havia les principals estances. Als soterranis, un teatre amb cabuda per a unes 125 persones completava les instal·lacions de l'antiga mansió comtal. Un gran jardí envoltava el conjunt. Durant uns anys, l'edifici va ser residència i escola regida per monges. Durant la Guerra Civil, es destinà a hospital de sang. En acabar la conflicte, va ser la seu de Virtèlia, fins a principis dels anys seixanta quan la propietat decidí vendre's el terreny i l'edifici a la IBM. Posteriorment s'hi establí la Conselleria d'Ensenyament. Va ser una llàstima que es perdés la construcció i els jardins. Era un lloc emblemàtic del barri de Sant Gervasi que els més grans segur que encara recorden. Vint anys després d'haver acabat la funció acadèmica, Virtèlia encara és sinònim de bon fer en el món escolar barceloní. De totes maneres, és necessari confeccionar i deixar suficient informació escrita perquè sempre ocupi el lloc destacat que li correspon en la història contemporània de la pedagogia i de la societat catalana.

Jordi Llorach i Cendra és exalumne de Virtèlia; jordilllorachcendra@yahoo.es



Botiga especialitzada en tot tipus de labors, tenim teles, fils, accessoris, rïts... Donem classes de costura, punt de creu, patchwork a mà i a màquina, ganxet, mitja, llenceria, puntes de coixí, etc.



Es formen grups a partir de 6 alumnes en la tècnica que es demani. Es pots venir encara que no se sàpiga cosir.

Provença, 256
Tel.: 93 488 27 94
Per a més informació:
info@punt dona.com
Botiga en línia:
www.punt dona.com



La plaça de la Bonanova

► **Fotografia: Javier Sardá; text: Jesús Mestre**
Dues vistes de la plaça de la Bonanova, amb un segle de diferència. La postal antiga és de 1917 i s'enfoca en la façana de l'església parroquial construïda entre 1842 i 1856 pel rector Fèlix Ubach, però que es va reformar i engrandir el 1876 i el 1892. De fet encara es va tornar a reformar els anys trenta, quan es van completar els guarniments de la façana. Poc després, però, el juliol de 1936 l'església va ser atacada i cremada de tal manera que va quedar del tot derruïda.
La fotografia actual mostra l'església construïda els anys quaranta, amb un estil molt diferent de l'anterior. La primera pedra de l'església i de la rectoria es va posar el 1942 i l'any 1945 Gregorio Modrego, bisbe de Barcelona, va fer la consagració del nou temple.
Hi ha pocs elements de continuïtat en la plaça que mostra les dues fotografies. Segurament els arbres, tot i ser de la mateixa espècie, plataners, no són els mateixos, com tampoc les cases que hi ha al costat de l'església. L'únic element que s'ha mantingut de manera inqüestionable és la font del centre de la plaça. Aquesta font, inaugurada l'any 1861, subministrava aigua procedent de la cisterna de Bellesguard que actualment s'està rehabilitant per altres usos.



Fotografia: Javier Sardá

Teatre de Sarrià

**Concert
Recital
El poeta Ovidi**

6 de novembre de 2015
a les 19:30 hores

C/ Pare Miquel de Sarrià, 8

Recordant Ovidi Montllor

*A càrrec de Mercè Sampietro,
Eduard Iniesta i Llúcia Vives*

“Poesia no vol dir somniar. Poesia és
tastar una miqueta o un molt de la vida
que ens ha tocat viure i que cada dia
ens amaguen més”

Entrada lliure
Cal inscripció prèvia
dsptsarriag@bcn.cat

Districte Sarrià
Sant Gervasi

Ajuntament de
Barcelona



Els jardins de Moragas

► **Maria Josep Tort**

Aquests singulars jardins, encaixonats actualment entre tres blocs d'edificis residencials al carrer Tavern formaven part de la finca Torre Lledó propietat de la família Moragas, una família benestant de Barcelona que l'any 1957 va cedir una part dels jardins a l'Ajuntament de la ciutat. La demanda d'espais verds va propiciar la seva remodelació i, el gener de l'any 1959 és van inaugurar com a jardins d'ús públic. *La Vanguardia* en va fer la següent crònica: “*La vegetación está integrada por treinta y cinco árboles y grupo de arbustos en número de ciento treinta y seis, junto con paneles de planta de flor viva y 1.143 m2 de césped. En el mismo figuran veintiséis bancos, una pista de patinar, un estanque para modelismo naval y un cajón de arena [...]*”. Amb una superfície de 2.800 m2 aquests jardins sorprenen per la seva frondositat, moltes de les espècies que hi habiten van ser plantades pels antics propietaris de tal manera que els conjunts vegetals, força desenvolupats, impedeixen la visualització del jardí en el seu conjunt i t'aïllen del bullici de la ciutat.

L'espai enjardinat, s'organitza a base de parterres que dibuixen camins sinuosos on podem trobar-hi algunes restes d'antics bancs de pedra i una font. La vegetació arbòria dominant són les palmeres representades per la palma de Canàries (*Phoenix canariensis*), les washingtonies (*Washingtonia filifera*) i els margallons (*Chamaerops humilis*) que formen espectaculars conjunts; de fet, són tan abundants que podríem parlar del “jardí dels margallons”. La pressió de les cotorres, però, està debilitant el conjunt del palmeral.

També podem trobar alguns vells exemplars de pins blancs, cedres, una jacaranda molt retorçada al costat de l'antiga font, un pebrer bord, dos xipressos i un arbre de l'amor. El sotabosc destaca per les seves atapeïdes màquies de pitòspors, marfull, truanes i llorers entre altres.

Tallarol capnegre

► **Enric Capdevila**

El tallarol capnegre (*Sylvia melanocephala*), de l'ordre dels passeriformes, és el tallarol més comú al nostre país, molt característic de les brolles i zones emboscades mediterrànies. És un ocell petit que fa 13-14 cm de llarg i presenta, com molts altres ocells, dimorfisme sexual. El mascle és més vistós, amb el capell i la cua molt negres, que contrasten enormement amb el blanc immaculat del coll; la femella és marró gris per sobre i més blanquinosa per sota. Destaca l'anell ocular (carúncula) vermellós. La dieta insectívora la complementa a la tardor i hivern amb fruits i baies. Fa un parell de postes anuals, de 3-5 ous verdosos, als nius situats a les parts baixes de matolls i arbusts. Té un reclam molt característic, amb sons aspres i sonors “txec-txec-txec”, que l'identifica inconfusiblement encara que estigui amagat dins de la vegetació densa.

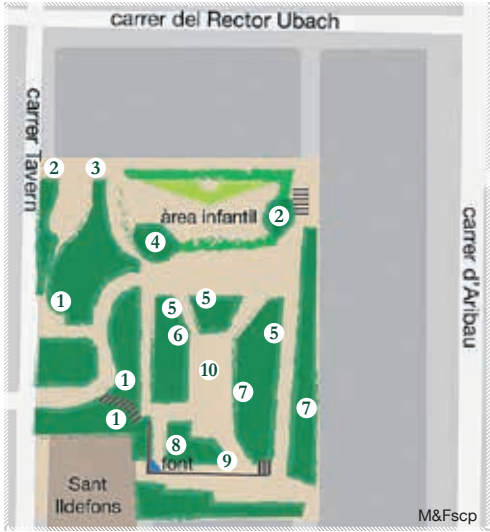
La dita: *Amb el cantar es coneix l'ocell i amb el parlar el cervell*



Fotografies: M. Josep Tort



- A** - Vista general amb margallons, dues washingtonies i una palmera datilera
- B** - Cotorra menjant fruits del margalló
- C** - Font antiga, jacaranda i marfulls



- Llegeda del plànol:**
- 1 - pi blanc
 - 2 - xiprer
 - 3 - arbre de l'amor
 - 4 - castanyer d'indies
 - 5 - palmera de Canàries
 - 6 - washingtonia
 - 7 - cedres
 - 8 - jacaranda
 - 9 - pebrer bord
 - 10 - conjunt de margallons



Palmera de Canàries — *Phoenix canariensis*

Autòctona de les illes Canàries és la espècie de palmera més cultivada arreu del món fruit de seva gran adaptabilitat i resistència al fred. Pot viure mes de 200 anys. És molt semblant a la palmera datilera (*Phoenix dactilifera*) però el tronc és més rabassut i de major diàmetre i les fulles a l'extrem del tronc en forma de ventall poden assolir els 5 m de llargada. Els seus dàtils, més petits, no tenen valor culinari, però la saba, el “guarapo” com diuen a Canàries l'utilitzen per fer la mel de palma. Aquesta espècie està greument amenaçada per la plaga de l'escarabat morrut que està fent estralls arreu d'Europa.

Washingtonia — *Washingtonia filifera*

És autòctona de les àrees subdesèrtiques de Mèxic i Califòrnia i s'utilitza moltíssim arreu de la mediterrània com a planta ornamental per la seva elegància i adaptabilitat. La

diferència amb les palmeres del gènere Phoenix consisteix en les seves fulles en forma de ventall a l'extrem del pecíol i en el seu tronc més prim i alt que pot assolir els 30 metres.

Margallons — *Chamaerops humilis*

Viu a la terra baixa, en zones pròximes al mar i es pot considerar com una de les espècies més representatives de la vegetació mediterrània. És una palmera d'uns 5 metres t'alçaria que habitualment es ramifica des de la base en diferents troncs. Les fulles són molt grans en forma de ventall com la washingtonia, però tenen un pecíol portador d'agullons molt punxents. És una espècie protegida, amb un gran valor ecològic i ornamental i es molt resistent a la sequera i al foc, rebrota fàcilment després d'un incendi. De les fulles se'n fan un munt d'articles de cistelleria.

Maria Josep Tort és biòloga i especialista en arbres singulars

CENTURY 21 ALPHA

Consells per demanar una hipoteca



► **Josep Barcelona**

Ara que els bancs tornen a concedir hipoteques per comprar habitatge cal més que mai tenir les idees clares.

Aquests consells us poden ajudar:

Finançament. Cal tenir en compte que si ofereixen, com en la majoria de casos, el 80% del valor de compravenda, vol dir que l'altre 20% més despeses i impostos sortirà dels teus estalvis.

Interessos. Un bon interès és el d'euribor + 1,5% o inferior. Fins i tot actualment es troben ofertes a euribor + 0,99%. A més, cal estar atent al fet que el contracte no inclogui clàusula sòl, ja que impedeix pagar menys quan l'euribor cotitzi a la baixa.

Comissions. D'estudi i obertura, novació, subrogació, cancel·lació anticipada ... Aquest és un punt negociable.

Vinculació obligatòria (assegurances, targetes, nòmina i rebuts plans de pensions, etc.). Cal parar molta atenció sobretot a les assegurances que de vegades intenten “colar” ja que encarriran la quota a pagar cada mes. Abans de decantar-se per una hipoteca, cal haver consultat en diverses entitats i haver comparat els “pros i contres” de cadascuna de les ofertes que es tinguin sobre la taula.

A més, abans de començar cal saber que: No signar res que no s'entengui. No cal tenir vergonya de preguntar al banc, gestor o notari per algun dels punts que inclogui el contracte. No cal descartar les ofertes en línia. Els bancs *online* sempre solen tenir hipoteques amb diferencials força baixos comparats amb la mitjana actual, i també menys comissions i productes vinculats. Hipoteca a tipus fix o variable? Aquest és un punt que hauràs d'estudiar amb deteniment. Actualment es troben al mercat hipoteques a tipus fix per sota del 3%. Si signes una hipoteca a tipus fix saps exactament el que hauràs de pagar cada mes durant tota la vida de la hipoteca, però no podràs aprofitar tant, els anys que l'euribor estigui amb un tipus tan baix com ara. Però compte que això no serà sempre així. Com a regla general a major durada del préstec més interessant pot ser una hipoteca a tipus fix. Cal negociar sempre. Cal saber que les hipoteques no són productes de preu tancat, sinó que tot és més o menys negociable: comissions, vinculació, interès aplicat. I recordeu que ens podeu enviar tots els vostres dubtes immobiliaris a:

jb@century21alpha.es
c21alpha.es

Century 21 Alpha
Calvet 56 baixos
Tel: 932 402 272
info@c21alpha.es

COWORKING

Un enfocament nou a la manera de treballar



► **Jaume de Oleza**

Sens dubte Barcelona és una de les ciutats més atractives per fer negocis i conseqüentment per establir-se de manera professional. No cal dir que en la majoria dels casos instal·lar-se en aquesta ciutat, ens obliga a afrontar una sèrie de despeses que normalment el petit autònom i el jove emprenedor no podem assumir. L'atractiu que suposa treballar a Barcelona comporta en moltes ocasions, conseqüència dels preus de les oficines, no poder instal·lar-nos en aquesta ciutat. És per aquest motiu entre d'altres, que es fa necessari el que puguem disposar d'un espai de treball amb tot una àmplia gamma de serveis a costos assumibles. Aquesta necessitat ha donat lloc al sorgiment dels espais compartits de treball i coworkings. Espais que a més i fonamentalment com a caràcter diferenciador, possibiliten i potencien l'existència de sinergies entre els companys o coworkers. Això sí, a costos perfectament assumibles pel jove emprenedor o autònom. Cal dir que Barcelona disposa de més de 100 espais de coworkings repartits per totes les zones de la ciutat. Entendre el treball amb un nou enfocament de col·laboració i de participació ens permet establir contactes i col·laboracions professionals més enllà del que es un aïllament o soledat del treball a casa.

A més, indiscutiblement vivim en un món regit per la comunicació i per la velocitat de la informació. Aquest procés ens porta necessàriament a estar permanentment i puntualment ben informats, i el que és molt important també, ben relacionats. Un espai compartit de treball ens possibilitarà el contacte personal per sentir-nos pertànyer a una comunitat oberta. A intercanviar idees i coneixement, facultat que sense cap dubte aquests espais permeten i que d'altra manera no seria possible. D'altra banda, un espai de coworking no és exclusivament un espai compartit on interactuar entre els seus membres, sinó també ha de ser un lloc agradable que ens faciliti un bon rendiment en la nostra activitat. Un espai afeble, actual i modern, que ens doni tots aquells serveis necessaris i que ens permeti de forma eficient l'exercici de la nostra activitat professional. I no tan sols merament d'una manera funcional sinó que també estigui d'acord amb la imatge de l'oficina que volem donar a les nostres relacions, clients, amics etc.

Jaume de Oleza és arquitecte, [catwww.cworkcat](http://catwww.cworkcat.com)

MONLEÓN

ELECTRÓNICA

Descubre nuestro nuevo espacio dedicado a la imagen y el sonido

Un nuevo concepto de tienda, con más de 1.200 m² con los mejores equipos e instalaciones audio-video del mercado preparados para que vivas una experiencia única.

C. Balmes 317 (esquina C. Copérnico) · 08006 Barcelona - España
T. +34 932 177 431 · **E-mail:** monleon@monleon.com

HOME CINEMA

BANG & OLUFSEN

SALAS HI-FI

ACTIVITATS

OCTUBRE

DIMARTS 20, A LES 17 H

Sortida: **Visita a l'arxiu i casa familiar del poeta Joan Maragall** al carrer d'Alfons XII (al costat de la plaça Molina).

Casal Sant Ildefons

Marià Cubí, 111, tel. 93 200 75 15
csantildefons@gmail.com

DIMECRES 21, A LES 17:30 H

Cine Fòrum amb Joan Casanovas, amb el film

El desfile del amor, d'Ernst Lubitsch, amb

Maurice Chevalier i Jeanette Mc.Donald.

Llar Mossèn Lluís Vidal

Bigai, 12

DIMARTS 27, A LA TARDA

Castanyada. S'ha de portar castanyes i moniatos. El casal hi posarà els panells i el moscatell.

Casal Sant Ildefons

Preu: 5 €

DIMECRES 28, A LES 17:00 H

Xerrada sobre la **Situació política del país**, amb el nostre soci Ramon Bayo Serra, economista.

Esplai Bonanova

Muntaner, 441 baixos, tel. 93 201 88 06
esplaibonanova1@gmail.com

DIMECRES 28, A LES 18:00 H

Conferència sobre **L'amistat, una experiència única**, a càrrec de Ramon Pes, psicòleg.

Llar Mossèn Lluís Vidal

DIMECRES 28, A LES 17:30 H

La Castanyada i 25è Aniversari del Casal.

Representació del grup de teatre del casal i més sorpreses per compartir!

Casal de Can Castelló

Can Castelló, 1-7, tel. 93 241 78 74
infocancastello@gmail.com

DIJOUS 29, A LES 17:00 H

Festa de la Castanyada

Esplai Bonanova

Preu 8 €

DIJOUS 29, A LES 17:30 H

Memòria i història contra l'oblit: **Els noticiaris de l'històric NO-DO**, amb Joan Casanovas.

4 xerrades, també els dijous 5, 12 i 19 de novembre.

Casal de Can Castelló

NOVEMBRE

DILLUNS 2, A LES 18:00 H

Festa de Tots Sants, amb pregària pels familiars i els socis difunts, castanyes i panells.

Llar Mossèn Lluís Vidal

DIMECRES 4, A LES 18:00 H

Commemoració 700 anys de la mort de **Ramon Llull**.

Llar Mossèn Lluís Vidal

DIMECRES 4, A LES 19 H

Xerrada sobre **El document de voluntats anticipades**, a càrrec de DMD-CAT (Associació Dret a Morir Dignament).

Centre Cívic Vil·la Florida

Radars: voleu participar-hi?

La gent gran de Sant Gervasi té un referent en el Projecte Radars

► **Pere Güell Rovira**

Radars és una xarxa de veïns, comerços, entitats socials i professionals de Sant Gervasi que treballen junts per prevenir l'exclusió social de la gent gran. El projecte Radars és a Sant Gervasi des de l'any 2011. L'objectiu és prevenir situacions de solitud i vulnerabilitat de les persones grans a través del vincle amb entitats i serveis de l'entorn i amb veïns que s'ofereixen a vetllar per ells i a donar-los suport quan ho necessitin.

La gent gran és un col·lectiu que cal atendre amb prioritat des dels serveis d'atenció a les persones grans a través del vincle amb entitats i serveis de l'entorn i amb veïns que s'ofereixen a vetllar per ells i a donar-los suport quan ho necessitin.

Sant Gervasi compta amb entitats i serveis d'atenció a la gent gran com els casals de gent gran, els centres de dia i els serveis socials i de salut i compta amb una bona colla de persones que treballen amb i per la gent gran i que participen del projecte Radars.

Formen part del Projecte Radars de Sant Gervasi la Taula de Gent Gran, l'equip motor, la Plataforma de Seguiment Telefònic, l'equip Porta a Porta de Creu Roja, un equip de voluntàries, i una xarxa on hi ha els radars comercials, els radars veïnals i la gent gran adherida.

La Taula de Gent Gran és el principal òrgan de participació del projecte. Està formada per quinze entitats i serveis de Sant Gervasi i diverses persones voluntàries. La Taula de Gent Gran es reuneix trimestralment, recull i debat les propostes que es presenten i porta a terme les activitats que es decideixen. L'equip motor està format per tècnics del projecte Radars de ciutat i tècnics de serveis socials de Sant Gervasi; el seu encàrrec és vetllar pel bon funcionament del projecte i donar suport a la Taula de Gent Gran.

A la Plataforma de Seguiment Telefònic hi ha diversos voluntaris del casal d'avis Can Castelló, que regularment es posen en contacte amb les persones grans del projecte Radars per fer el seguiment de la seva situació, informar-los dels recursos i activitats que es fan al barri i, si s'escau, alertar als serveis socials d'una situació de risc. El Porta a Porta està format per un equip de voluntaris de la Creu Roja que visiten la gent gran del territori per detectar situacions de solitud o risc social, i per informar-la i oferir-li de participar en el projecte. També hi ha un equip de voluntàries que visiten els comerços i les farmàcies de Sant Gervasi per informar i oferir l'adhesió al projecte.



Dues fotografies de la Primera Festa dels Radars que es va fer al Mercat del Galvany, el 15 de maig d'enguany.

Fotografies cedides pels Serveis Socials Bàsics de Sant Gervasi



Els radars veïnals són persones solitàries que viuen a Sant Gervasi, que tenen sensibilitat social i sobretot amb la gent gran. Són veïns que si cal dediquen una part del seu temps a les persones grans que viuen a la seva comunitat o a prop d'ella sense esperar res a canvi. Els comerços i les farmàcies també són una part important del projecte Radars. Són professionals de proximitat amb sensibilitat social, observadors i al mateix temps respectuosos, que tenen contacte quotidià amb les persones grans de l'entorn, les coneixen i tenen la capacitat per detectar situacions de risc.

El radar veïnal i el radar comercial dóna l'alerta quan tenen coneixement d'una persona en risc d'aïllament o que pot patir una situació de risc social (canvis de comportament, deteriorament, absència, manca de cura...) i pot donar suport a les actuacions que es puguin fer amb ells.

Objectius dels Radars

Un dels objectius del Projecte Radars és promoure la relació entre les persones grans de Sant Gervasi i entre elles i la xarxa de voluntariat del barri, que es coneixen, que comparteixen el seu temps i que participin junts en activitats socials i culturals. En aquest sentit el passat 15 de maig es va celebrar la 1a Festa Radars de la Gent Gran de Sant Gervasi al mercat de Galvany. Hi van participar moltes de les persones

vinculades al projecte i a la Taula d'entitats de la gent gran: persones grans, voluntaris, persones vinculades a les entitats, professionals de serveis socials i de salut del territori. Els participants van poder gaudir de la cantada de la coral del Casal Sant Ildefons, un espectacle d'un clown i un berenar, i van poder compartir les seves inquietuds i interessos.

En els propers mesos la xarxa Radars de Sant Gervasi es proposa, entre altres coses, arribar a més persones grans en situació d'aïllament i vulnerabilitat, augmentar el nombre d'adhesions de radars veïnals i comercials, promoure les trobades entre els radars veïnals, incorporar noves propostes com ara el servei de lectures a domicili i l'atenció de l'entitat Amics de la Gent gran i organitzar la segona festa Radars de la gent gran.

Si un comerç o farmàcia de Sant Gervasi es vol adherir al projecte Radars i si una persona del barri vol ser radar veïnal pot trucar als telèfons 93 256 58 53 o 93 256 49 98, escriure un correu electrònic a l'adreça radarsgentgran@bcn.cat o csssantgervasi@bcn.cat o bé acudir personalment al centre de serveis socials de Sant Gervasi, situat al carrer Arimon número 7, en horari de dilluns, dimarts, dimecres i divendres de 9 a 13 h i dijous de 4 a 6 de la tarda.

Pere Güell Rovira és el director de Serveis Socials Bàsics de Sant Gervasi

Lliurament dels Premis Solé Tura sobre les malalties neurodegeneratives i els seus cuidadors

► **Loli Pagan**

Les malalties neurodegeneratives lamentablement no tenen tractament curatiu, i acaben afectant molt la vida de les persones que les pateixen i dels seus familiars. En els darrers anys s'ha avançat en recerca, però encara queda molt camí per poder combatre-les. Aquestes malalties no tenen edat, no només són pròpies de gent gran, sinó que també poden afectar persones joves. Sensibilitzar sobre aquest fet i les conseqüències humanes i socials és un dels principals objectius. Commemorant el dia mundial de l'Alzheimer, el passat 17 de setembre, la Fundació Uszheimer, la Fundació Pasqual Maragall i Minimal Films, van lliurar els Premis Solé Tura per a cinema sobre malalties del cervell. Aquest Premi va néixer en record a la figura de Jordi Solé, per sensibilitzar, conscienciar i donar un major valor a l'acte de viure i conviure amb les malalties neurodegeneratives, i proporcionar una visió més global del que envolta la demència. L'objectiu general d'aquest projecte és oferir l'oportunitat de mostrar una part de la realitat de moltes famílies que conviuen amb aquestes malalties. Al mateix temps que és una bona manera que les persones interessades en la producció audiovisual donin a



conèixer els seus treballs.

Des dels seus inicis, el Premi ha tingut una bona acollida per part del públic, el nombre de treballs presentats ha anat augmentant considerablement i travessant fronteres, any rere any. En aquesta edició s'han rebut quasi 200 treballs amb temàtiques i propostes diferents, des de ficció, animació, documentals... En aquesta VI Edició, celebrada a la Filmoteca de Catalunya, ens han acompanyat la vicepresidenta del Govern

de la Generalitat de Catalunya i Consellera de Serveis Social Neus Munté, i la presidenta de l'Agència de Salut Pública Carme Borrell, així com diferents representants de les institucions públiques de l'Ajuntament de Castelldefels i l'Ajuntament de Mollet. Com a novetat, es va fer entrega d'un diploma honorífic a Carlota Benet, filla del dramaturg i guionista Josep Maria Benet i Jornet, el qual va anunciar recentment que pateix la malaltia d'Alzheimer.



NO ET QUEDIS A MITGES Entrena la ment, canvia el teu cervell



Neocogita
BRAIN WELLNESS RESEARCH

"Tota persona, pot ser, si s'ho proposa, escultor del seu propi cervell" Santiago Ramón y Cajal

Balmes 256, 08006 Barcelona · T. 935 477 180 · info@centrodenken.com · www.centrodenken.com

Pablo Martínez Jarque, quiropràctic, y el Equilibrium Centre Quiropràctic

La quiropràctica permite disfrutar de una vida más sana, más llena de energía

► Montse Roig

Todos tenemos algún problema de salud que no hemos logrado resolver o la necesidad de obtener un mejor estado de bienestar general. Pablo Martínez Jarque, Doctor en Quiropràctica por la Life University de Atlanta y Jefe del Departamento Quiropràctic en el Barcelona College of Chiropractic, nos recibe en Equilibrium Centre Quiropràctic para explicarnos en que consiste la Quiropràctica y cómo nos puede beneficiar.

Tengo que confesar que no sé exactamente qué es la quiropràctica... Según la Asociación Española de Quiropràctica (AEQ), la quiropràctica es la profesión sanitaria que se ocupa del diagnóstico, tratamiento y prevención de las alteraciones del sistema músculo-esquelético valiéndose de los ajustes vertebrales manuales específicos. En España los quiropràcticos tienen un problema porque hay un gran desconocimiento de la profesión.

A ver si lo resolvemos: ¿puedes explicar de modo simple cómo trabajan los quiropràcticos? Los quiropràcticos tomamos el individuo y analizamos su columna vertebral; la columna vertebral es la casa del sistema nervioso, formado por los nervios que controlan el cuerpo. El sistema nervioso coordina y regula todas la actividades del cuerpo humano; el cerebro sería la maquinaria central donde se procesa toda la información. El cerebro se comunica con el cuerpo a través de los nervios y el cuerpo se comunica con el cerebro a través de los nervios.

¿Entonces la quiropràctica se ocupa de restablecer esta comunicació? Exactamente, el quiropràctic busca cuál de las vértebras se ha salido de su lugar causando un pinzamiento que genera una presión sobre el nervio y esa presión hace que se produzca una desconexión entre el cerebro y el cuerpo. A ver cómo lo explico... imagínate que tienes una manguera y que estás regando el jardín. De pronto, presionas un poco el tubo y el agua sigue fluyendo pero fluye con menos intensidad. Eso es lo que busca el quiropràctic: qué vértebras generan presión sobre el nervio y con un movimiento simple, con las manos o asistido con instrumentos, vuelve a colocar la vértebra en su lugar. Así, reconectando el sistema nervioso, se restituye el flujo a su máxima expresión posible.

¿Que tipo de beneficios aporta la quiropràctica? La mayoría de los pacientes que se benefician de la quiropràctica suelen acudir por primera vez a la consulta por un tema de salud concreto. Por lo general se trata de problemas de espalda tales como dolor de cuello, hernia discal, ciática, escoliosis o lumbago pero también acuden para tratar otro tipo de problemas como migrañas y los dolores de cabeza. Con el tiempo, a medida que van experimentando en su propio cuerpo los beneficios que reciben y conforme van entendiendo los principios de la quiropràctica, la van integrando en su estilo de

vida, ya no solamente para huir de una molestia sino para disfrutar de una vida más sana, más llena de energía.

¿A que os referís cuando habláis de subluxación? A ver, la subluxación quiropràctica es un conjunto de cambios funcionales, estructurales o incluso patológicos que comprometen la función del sistema nervioso. La desalineación y la alteración del funcionamiento o de la movilidad de la columna puede llegar a irritar los nervios que pasan entre las vértebras y, en consecuencia, alterar el flujo de información que pasa a través de los nervios.

¿Y donde hay que buscar las causas que provocan las subluxaciones? Las causas son diversas. La quiropràctica distingue entre diferentes tipos de estrés a los que sometemos nuestros cuerpos y que son los responsables directos de las subluxaciones. Las malas posturas, los movimientos repetitivos y las lesiones por accidentes forman parte del estrés físico. La presión, las exigencias laborales y las malas experiencias pertenecen al campo del estrés mental y emocional.

¿Qué pasa cuando tienes algún problema? Los músculos de la espalda se contraen, generando un estrés físico producto de la reacción del cuerpo a un estímulo negativo externo. Esta reacción, con el tiempo, impide el correcto movimiento de la zona, creando la subluxación y por ende la interferencia en el sistema nervioso, trayendo consecuencias importantes en el estado de salud de las personas.

La nicotina y el alcohol no deben ayudar mucho... Claro que no, consumir ese tipo de sustancias genera estrés químico. También influyen la polución, los aditivos, las toxinas.

Más dudas: ¿qué comparten la quiropràctica y el quiromasaje? No mucho, la verdad, son prácticas totalmente diferentes. El uso reciente de la palabra quiromasaje para referirse a los masajes produce una confusión lingüística que a veces confunde al público. El quiromasajista es un profesional que se encarga de realizar un masaje y hay cientos de técnicas distintas. El quiropràctic se encarga de la detección de las vértebras subluxadas para corregirlas y remover la interferencia nerviosa... El cuerpo se encarga de hacer el resto, recuperar su capacidad natural de autorregulación.

¿Y la quiropràctica y la osteopatía? Yo diría que la quiropràctica y la osteopatía están un poco más relacionadas. La diferencia entre la quiropràctica y osteopatía parece imperceptible al comparar ambas filosofías. Las diferencias son más notorias al considerar el alcance de la práctica y los requisitos educativos de ambas disciplinas. Las dos suscriben a los tratamientos que tienen una visión integrada del cuerpo. Los osteópatas piensan que los sistemas de cuerpo humano están interrelacionados y dependen unos de otros para lograr un buen estado de salud y la falta de flujo sanguíneo es lo que lleva a enfermarse. Mientras que los



quiropràcticos prestan especial atención a la biomecánica, la función y estructura de la columna vertebral, sus efectos en el aparato locomotor y el sistema neurológico, y el papel que cumple la función correcta de estos sistemas en la preservación y rehabilitación de la salud.

¿Y que decir de la fisioterapia? Bueno, si bien se encarga de corregir, mejorar o restaurar el movimiento a nivel músculo-esquelético, la fisioterapia se sirve de modalidades terapéuticas como el frío, la luz, el calor, el agua, el ultrasonido y la electricidad para paliar los síntomas de múltiples dolencias.

Ya nos va quedando todo más claro... Repito que, a diferencia de otros países como Australia, EEUU, Canadá y algunos países de la Unión Europea, donde la quiropràctica es una profesión sanitaria de primera índole, en España es una práctica todavía muy desconocida. Hay pocos quiropràcticos y un altísimo índice de intrusismo porque no hay una legislación que controle o regule la profesión. Cualquiera puede decir que es quiropràctic sin ni siquiera tener un título. O haber hecho un simple seminario para aprender ciertas técnicas de ajuste. En EEUU o en Canadá, por ejemplo, la quiropràctica requiere cinco o seis años de estudios universitarios que se traducen entre 5.000 y 5.500 horas de clase. La AEQ asegura que sus miembros son realmente licenciados en quiropràctica, la AEQ es una herramienta que le permite al público saber si se es un farsante o no.

¿Cuánto suele durar un tratamiento quiropràctic? ¡Esa es una de las preguntas más recurrentes! La mayoría de los pacientes quieren saber la duración de su tratamiento y eso es difícil de determinar porque no hay un patrón establecido, tratamos a cada paciente como un ente único. La respuesta de cada uno a los ajus-

tes es distinta, hay personas que asimilan muy bien los ajustes y, con solo un par de sesiones, se sienten mucho mejor. A otros les lleva más tiempo. Una vez resuelto el problema se establece una terapia de conservación y muchos pacientes la mantienen porque se dan cuenta de que, con la quiropràctica, su rendimiento mejora considerablemente. Enfrentan mejor toda clase de situaciones porque están más equilibrados.

¿Podríamos decir entonces que la quiropràctica es una opción global? Claro que sí, la gente se acerca a mi consulta para solucionar un problema específico y se da cuenta de los numerosos beneficios que aporta la quiropràctica; no sólo solucionan el problema sino que notan cambios sustanciales, perciben que mejoran otros aspectos de su salud que ni tan solo me habían mencionado. Al final, son los mismos pacientes los que deciden la periodicidad del tratamiento. Son ellos los que saben cada cuanto necesitan un ajuste, su cuerpo marca la pauta.

Todos nos hacemos mayores ¿la edad nos desajusta? Me temo que sí, es el ritmo natural de la vida. Pero vamos a ser positivos: las personas no están condenadas a llegar a viejecitas con bastón o silla de ruedas, sólo las que no se cuidan a lo largo de su vida. ¡Ojo! Es evidente que hay enfermedades genéticas muy determinantes pero, dejando aparte estos casos, si hacemos ejercicio, nos cuidamos desde el punto de vista nutricional, tenemos una actitud positiva y nos ajustamos regularmente, podemos llegar a la vejez en mejores condiciones. La quiropràctica es segura y está recomendada para todo el mundo, desde bebés recién nacidos a personas de la tercera edad pasando por atletas que persiguen un mejor rendimiento de su cuerpo o mujeres embarazadas. Eso sí, debemos ponernos siempre en manos de profesionales titulados y debidamente formados.

històries de Bellesguard

L'estança del papa Luna a Bellesguard

Martí l'Humà va intentar que el papa Luna legitimés al seu nét Frederic, fill il·legítim de Martí el Jove

► Esteban Galindo

Si als últims articles hem donat a conèixer una part de les dones propietàries de Bellesguard, el personatge que ara es presenta no va comprar la torre, però la seva estança en ella va ser decisiva per a la història de Catalunya. A l'estiu de 1409, el rei Martí l'Humà rebia, al seu Palau de Bellesguard, la visita del papa Benet XIII, conegut con el Papa Luna. El pontífex volia consolar un pare que acabava de perdre al seu fill, Martí el Jove, i alhora, com a home d'estat, havia de convèncer el rei perquè tornés a casar-se per intentar donar un nou hereu a la corona. Durant aquest estiu, el papa va romandre a Bellesguard i va oficiar la boda del rei amb Margarida de Prades.

Paga la pena conèixer com va ser la vida de Benet XIII, la seva implicació durant el Compromís de Casp, i el seu paper dins del conflicte intern de l'església catòlica conegut com el Cisma d'Occident (1378-1417), especialment en aquest moment en què la Corona d'Aragó va jugar un paper remarcable.

Pedro de Luna va néixer a Illueca (Saragossa), l'any 1328. La pertinença al noble llinatge aragonès dels Luna, li va facilitar una gran trajectòria eclesiàstica, que el va portar a estudiar a Montpeller, on va ser nomenat cardenal l'any 1375. En aquell moment es donava una rivalitat entre francesos i italians pel control del papat, inserit dins de la Guerra dels Cents Anys on es disputava el poder d'Europa. La lluita interna va provocar que existissin dos papes alhora, un a Roma i un altre a Avinyó.

A la mort del papa d'Avinyó, Climent VII, va nomenar papa a Pedro de Luna, amb el nom de Benet XIII. Com no podia ser d'altra manera, ell va assegurar també el suport de la corona catalanoaragonesa, i és aquí on entra en contacte amb el rei Martí.

Fou l'any 1409 quan el papa Luna va estar deposat i excomunicat pel Concili de Pisa, on es va triar un tercer papa, però ell no va acceptar la resolució i va continuar exercint, tot i que el 1415 va haver de fugir i refugiar-se al castell de Peníscola, després de per-



Fotografies: Esteban Galindo

dre el suport francès. Va mantenir la seva legitimitat fins a la seva mort i d'aquí la dita castellana de "seguir en sus trece" en referència al seu nom. El que a nosaltres ens interessa d'aquesta vida tan intensa, és el període de 1409 a 1412, especialment l'interregne i la seva aposta per Ferran d'Antequera. Al 1409 Martí l'Humà va intentar que el papa Luna legitimés al seu nét Frederic, fill il·legítim de Martí el Jove.

Va estar a punt, però la mort del rei va fer canviar el parer del Pontífex que va apostar per una solució més pragmàtica. Volia evitar la tria d'un nen, que implicaria una regència i possibles revoltes, per un home adult amb un exèrcit potent que en un moment donat li podria retornar la tiara papal, i aquest era Ferran d'Antequera.

Escultura en bronze del papa Luna als peus del castell de Peníscola, al Baix Maestrat, obra de l'escultor i cantant Sergio Blanco; fa uns dos metres d'alçada i va ser inaugurada el novembre de 2007.

creixambtraça

La connexió interior en els infants



Parlant amb una mare, em deia que el seu fill de 9 anys tot sovint li diu que no sap què fer si no el deixa jugar amb l'ordinador. "És que el meu fill pot passar-se el dia davant de la pantalla. No sap trobar altres ocupacions. S'avorreix", afegia.

Els nens passen gran part del temps diari passius físicament, desenvolupant connexions neuronals des d'una realitat virtual. Si no preservem a la infància d'un desenvolupament precoç a nivell mental, perden l'escolta del seu programa interior abans de temps; i de mica en mica, s'aparten de la manera natural de vincular-se apassionadament amb el que els envolta: el seu propi cos, la natura, els altres... Certament, hi ha nens que abans d'hora s'ha acostumat a desconnectar del seu interior, de la seva pròpia escolta, del les seves necessitats i desitjos.

Estem en l'era de la tecnologia i cal valorar tots els beneficis que ens aporten, sense oblidar-nos de la importància de fer-ne un ús equilibrat i adequat a cada moment. La tecnologia és un mitjà que ens facilita la vida, ens proporciona informació, però no és l'entorn de vida de la nostra espècie. Els adults convida els infants, de manera inconscient, a viure addictes a la velocitat

i a la hiperestimulació. Ens descuidem de mimar una gran necessitat: la tranquil·litat, la pau mental.

A **creixambtraça** apostem per un ritme lent, pacient, assossegat... i donem l'oportunitat a pares i fills de practicar **Mindfulness** (l'art de viure el present amb atenció) a través de la calma, de la relaxació, de saber parar i concentrar-se, d'escoltar-nos cap a dins i discernir què sentim "aquí i ara". L'objectiu està en poder aquietar els pensaments i preocupacions, connectar millor amb les nostres emocions i regular-les més fàcilment. Si desitgem acompanyar-los cap a un món més conscient, sostenible, solidari... podem fomentar i donar temps a les relacions calma, la contemplació de la natura, la meditació, la soledat en silenci, el joc lliure sense interferències.

Com diu la Catherine L'Ecuyer a *Educar en el asombra*: "Els nens estan acostumats a tenir-ho tot abans de desitjar-ho i sense esforç [...] Necessiten més que mai acostumar-se pacientment mirant com s'arrossega un caragol, observant com una flor creix, com una gota de pluja rellisca pel cos d'un centpeus plut, veient aparèixer un brot, regant les plantes, recollint els bolets amb agraïment i donant de menjar als ocells ..."

Eva Ferran, pedagoga i psicomotricista
Carmelo Montesinos, fisioterapeuta i kinesióleg

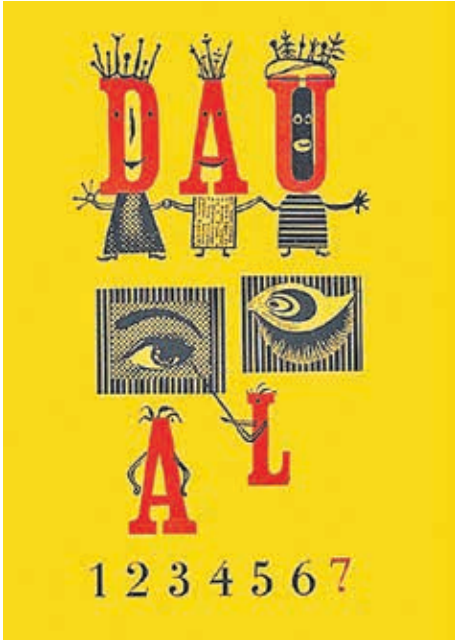


arts i lletres

L’art de la màgia,
Joan Brossa (1919-1998)

► Marina Barraso

Joan Brossa va néixer el 19 de gener de 1919 a Barcelona, al desaparegut carrer de Wagner del barri de Sant Gervasi. Els seus pares es van conèixer a l’Ateneu del barri: “*Sant Gervasi, en aquell entonces, era un pueblo, y la gente se reunía en el Casal. A mi padre le gustaba el teatro e incluso había sido jefe de tramoyistas de este teatro*”¹. La infància i la joventut de Brossa es troben íntimament lligades al barri de Sant Gervasi. Després de retornar del Front de Lleida, on va lluitar en el bàndol republicà durant la Guerra Civil, Joan Brossa va situar el seu estudi al carrer Alfons XII, número 67, al pis de la seva tieta, que tenia una habitació lliure. Durant els anys 40, Brossa va fer els primers passos com a poeta. En aquest sentit, cal destacar la figura de Josep Vicenç Foix com a referent tant en l’interès per la llengua, com en l’esperit innovador. A través de les biblioteques personals de Foix i de Joan Prats, va poder aprofundir en la seva formació literària i artística. L’any 1948, Brossa va fundar la revista *Dau al Set*, juntament amb Arnau Puig, Modest Cuixart, Joan Ponç, Antoni Tàpies i Joan Josep Tharrats (gairebé tots els membres residien als entorns de la plaça Molina, a Sant Gervasi). Es tractava d’una revista innovadora, de caire provocatiu, surrealista i trencadora a nivell literari i artístic, i marxista a nivell ideològic. S’hi alternaven textos filosòfics, científics, la literatura imaginativa (que no fantàstica) de Brossa i nombroses il·lustracions. La tardor de 1958 Brossa va traslladar el seu estudi a un àtic d’un edifici situat a la cantonada entre Balmes i Travessera de Gràcia. Són cèlebres les fotos en aquest estudi, que mostren els munts de papers que emmagatzemava al terra de totes les estances.



*Sóc a casa meva
La casa és al carrer de Balmes
El carrer de Balmes és a Sant Gervasi
Sant Gervasi és a Barcelona
Barcelona és al Principat
El Principat és als Països Catalans
Els Països Catalans són a Europa
Europa és una de les cinc parts del món
El món és un astre
i l’astre ens transporta sense treva
espais enllà.*²

Joan Brossa va deixar una petjada important a la ciutat de Barcelona a partir de la creació de diferents poemes corporis i visuals. A Sant Gervasi, la seva empremta la trobem, per exemple, en els poemes corporis “Faune”, situat a l’illa interior Joan Brossa, i “El llagost”, que es troba la façana del Col·legi d’Aparelladors i d’Arquitectes Tècnics. Poeta universal (pensava que la poesia ultrapassava els gèneres), Joan Brossa va acabar esdevenint referent de l’avantguarda catalana, tant en el terreny plàstic com en l’escènic i el literari, sense oblidar el seu compromís polític i social amb el context històric que li va tocar viure.

1 Entrevista de Joaquín Soler Serrano, director i presentador del programa de TV1 ‘A fondo’, a Joan Brossa l’any 1979.
2 *Cau de poemes (Poemes de seny i cabell)*, Joan Brossa. Barcelona: Ariel, 1977

*A dalt, poema visual de Joan Brossa per la revista Dau al Set.
A l’esquerra, El llagost, instal·lació ideada per Joan Brossa pel terrat del Col·legi d’Aparelladors i d’Arquitecte Tècnics, del carrer Bon Pastor, que va ser feta per l’artista i dissenyador Josep Pla-Narbona l’any 1993. Fotografia atribuïda a Josep Pla-Narbona*

L’HOME DE MONTEROLS

Alícia al Putxet de les meravelles

► Jordi Quer i Caterina Balcells

Dormia en un banc a dalt de la muntanya. Havia fet unes birres en uns dels pocs bars que hi havia a la zona. Hi havia arribat a empentes i rodolons. Les branques d’un arbre em protegien del sol, fins que un raig va començar a escalfar-me un peu. Vaig obrir un ull i vaig veure una altra muntanya, més prominent, amb un parc d’atraccions a sobre. Més a prop, alguna cosa es movia entre uns arbustos. Era un gos. Va aparèixer una noia darrere seu. Duia un vestit blanc i mirava el mòbil. “Quissu, corre, que fem tard!”. Vaig reconèixer-li la veu. Vaig aixecar-me i vaig seguir-la muntanya avall. Vam arribar a unes escales mecàniques els esglaons de les quals es movien parsimoniosament. La noia va passar-les de llarg, “Quissu, vingal”, i va prosseguir pel carrer Portolà. Va aturar-se en sec tot just quan el carrer iniciava una caiguda pro-

nunciada. Una franja platejada i somorta s’albirava en l’horitzó. Era el mar. Ella no va descendir el pendent, sinó que va introduir-se en un pati que s’obria entre dos edificis. El gos i jo la seguïem. Una casa de reduïdes dimensions –donava la impressió que era de nines– s’hi alçava al bell mig. Va treure la clau de la bossa i hi va deixar el mòbil. “Quissu, entra!”. Va girar-se cap a mi aleshores: “Que vols berenar?”. Vaig acotxar-me. Amb prou feines podia passar per la porta. Tot era minúscul, però ella semblava no para-hi esment. De la cuineta va treure’n una safata amb unes galetes. “Tasta-les, les he fet jo. Són de garrofa”. De sobte vaig sentir-me molt petit. Vaig seure al terra còmodament i vaig mirar per la finestra. Uns núvols de cotó fluix clapejaven el cel. El gos va estirar-se a la meua falda. Vaig tenir la sensació que em quedaria allí durant molt de temps.



.....

Sentiments de tardor

► Roser Díaz Martín

Vent i sol.
A poc a poc l’ànima s’obre i un munt de sentiments adormits ressegueixen.
La tardor, desperta els somnis latents aclucats per el sol de l’estiu.
La llum groguenca dels arbres ens aixopluga i la foscor dels capvespres arrela en els sentiments amagats.
La vida torna.
de la mà de la llum dels estels lluents, reverbera de nou.
El dormitè del sol rogenic s’engronxa dins del bressol de fulles i una melodia dolça ens embolcalla.
Or i coure, capvespre de foc, rampoina de la lluentó daurada.
Camino i trepitjo la catifa de fulles, a cada pas, arrupida la llum d’un estel lluita per viure.
I neix el blanc damunt del groc, la plata damunt l’or.
Suaument els records tornen i una melangia de somnis canta l’himne victoriós de la nit.
Petjades de la tardor, fondes, al capvespre...

arts i lletres

LA IL·LUSTRACIÓ: EL FRARE BLANC,
A L’AVINGUDA DEL TIBIDABO



Il·lustració de Patricia Trujillo - Atelier de Sant Gervasi




GINKGO'S
El camí de la salut

- Classes de Chi Kung i Meditació
- Fisioteràpia i Osteopatia
- Tractaments d'Acupuntura
- Serveis d'Infermeria

c/ Sant Gervasi de Cassoles, n° 29
Barcelona 93 4 18 27 43

1 classe gratis
portant aquest
anunci

ginkgosbcn@gmail.com
www.ginkgosbcn.es



la cartellera al barri

ANACLETO: AGENTE SECRETO

Gènere: comèdia
Versió: castellana
Director: Imanol Arias (Anacleto)

Quim Gutiérrez (Adolfo), Berto Romero, Alexandra Jiménez, Carlos Areces, Rossy De Palma
Distribuidora: Warner Bros.
Sinopsi:

Dolfo, que fa trenta anys que treballa de *segurata*, està passant una mala ratxa. No només el deixa la seva xicotota de tota la vida per ser un tipus sense ambició, sinó que, a sobre, es converteix en l'objectiu d'una sèrie de matons liderats per Vázquez, un perillós criminal que acaba d'escapar de la presó. Però què ha fet ell per veure's en aquest embolic?, Com és possible? El món se li s'enсорra quan desco-breix que el seu pare té una doble identitat. No és un pagès dedicat a la producció d'embotits, com ell ha cregut tota la vida, sinó que és Anacleto, un agent secret en hores baixes i l'home que va tancar la Vázquez fa trenta anys.

BOSQUE, CINESA DIAGONAL

DEL REVÉS (INSIDE OUT)

Gènere: animació
Qualificació: tots els públics
Versió: VOSE
Director: Pete Docter

Durada: 101 min
Distribuidora: Walt Disney
Sinopsi:

Créixer pot ser un camí ple de sots i Riley no és una excepció. Es veu obligada a deixar enrere la seva vida en el Oest Mitjà americà perquè el seu pare troba una nova feina a San Francisco. Com tots nosaltres, Riley es deixa

guiar per les seves emocions: Alegria, Por, Ira, Enuig i Tristesa. Les emocions viuen en la Caserna General, el centre de control de la ment de Riley, des d'on l'ajuden a superar els problemes de la vida quotidiana. Mentre Riley i les seves emocions s'esforcen per adaptar-se a una nova vida a San Francisco, la confusió s'apodera de la Caserna General. Encara que l'Alegria, l'emo-ció més important de Riley, intenta mantenir una actitud positiva, el conflicte d'emo-cions sorgeix en haver de fer front a una nova ciutat, una nova casa i una nova escola. Idioma: anglès

BALMES, BOSQUE, CINESA DIAGONAL

SEGON ORIGEN

Gènere: drama, romàntica, ciència-ficció
Qualificació: més de 13 anys
Versió: anglesa, catalana

Directors: Bigas Luna, Carles Porta
Actors: Rachel Hurd-Wood, Ibrahim Mané, Andrés Bati-sta, Sergi López
Durada: 100 min

Distribuidora: Antàrtda Pro-duccions
Sinopsi:

Pel·lícula basada en la novel·la *El mecanoscrit del segon origen*, de Manuel de Pedrol. La raça humana ha estat destruïda per una catàstrofe. Alba i Dídac són els únics supervivents: una adolescent i un nen. Ningú més ha sobreviscut... O almenys això és el que sembla. Una pel·lícula de cièn-cia-ficció, d'amor i aventura. Dos herois del nostre temps, lluitant per sobreviure en un món en ruïnes. Un món que comença des del principi. Ells han de lluitar, a qualse-vol preu, perquè ells tenen una enorme responsabilitat.



Alba i Dídac són els funda-dors d'una nova raça huma-na. El seu amor determinarà una nova era.

BOLICHE, BOSQUE, CINESA DIAGONAL

UN DÍA PERFECTO

Gènere: comèdia dramàtica
Qualificació: més de 12 anys
Versió: VOSE
Idioma: anglès

Director: Fernando León de Aranoa

Actors: Benicio del Toro (Mambrú), Tim Robbins (B.), Olga Kurylenko (Katya), Mélanie Thierry (Sophie), Fedja Stukan (Damiir), Eldar Residovic (Nikola).

Durada: 105 min
Distribuidora: Universal

Sinopsi: A "Un día perfecto" (A perfect day), pel·lícula del director Fernando León de Aranoa, un grup de coope-rants tracta de treure un ca-dàver d'un pou en una zona de conflicte. Algú l'ha tirat dins per corrompre l'aigua i deixar sense proveïment a les poblacions properes. Però la tasca més simple es converteix aquí en una mis-sió impossible, en la qual el veritable enemic potser és la irracionalitat. Els cooperants recorren el delirant paisatge bèl·lic tractant de resoldre la situació, com conills en un laberint.
BALMES

EL FARISTOL La Sala Granados

► **Eduard Sant Chalois**

Dins del pronunciat desnivell, juntament amb el tramvia blau, torres senyorials, clí-niques escoles i reconeguts restaurants, el número 18 de l'avinguda del Tibida-bo ens amaga un enorme focus cultural abandonat des de l'any 2010. Corria l'any 1911, quan el cèlebre doctor, farmacèutic i mecenes, Salvador Andreu va cedir al seu amic el compositor Enric Granados la torre senyorial del número 18. En ella, Enric Granados va poder disposar d'au-les d'ensenyament així com d'un petit apartament amb jardí on va compondre i perfeccionar algunes de les seves cèle-bres composicions, com són "Goyescas", "Cuentos de Juventud" i "El Libro de las Horas". Però sobretot és recordat per la construcció d'un auditori, la Sala Grana-dos. El Doctor Andreu el va planificar per tal que tant Granados com figures del seu entorn, així com alumnes dels cur-sos superiors de l'Acadèmia Granados, poguessin exhibir les seves composi-ci-ons davant il·lustres espectadors. Ràpi-dament, la Sala Granados es va convertir en un gran focus cultural entre les classes benestants de la ciutat amb gran ressò mediàtic a la premsa de l'època. A canvi d'aquesta donació, Enric Granados es va comprometre a impartir classes de pia-no a les filles del seu generós mecenes, Carmen, Madronita i Paquita.

L'1 de febrer de 1912 es va inaugurar la Sala amb el lliurament de premis i poste-rior actuació dels premiats del Concurs de l'Acadèmia Granados. Els guardonats van ser: Maria Lluçà, Mercedes Moner, Emilia Franquesa, Carlos García Lens, Edita Puig-vert i Federico Longás. Desgraciadament Grana-dos no va poder gau-dir gaire de la seva sala perquè l'any 1916, tant ell com la seva esposa, van morir tràgicament en l'en-fonsament del transatlàn-tic Sussex quan tor-naven de Nova York. Després de la mort del compositor, l'acti-vitat musical a la Sala Granados es va man-tenir fins el 1928, quan va morir el seu mece-nes, el doctor Andreu.



La segona etapa daurada d'aquesta torre va ser entre 1933 i 2010, quan va acollir un dels primers i principals estudis de doblatge a l'Estat. Es tracta del mític "La Voz de España". Al llarg de gairebé setan-ta anys, gent com Constantino Romero, Josep Maria Angelat, Jose Luis Sansalva-dor, Elsa Fàbregas, Rafael Luis Calvo, etc. van treballar-hi doblant pel·lícules, moltes d'elles convertides en clàssics.

Des de l'any 2010, amb el trasllat de La Voz de España al seu nou estudi a Cor-nellà a causa de la revisió del lloguer de l'edifici a preus insostenibles, aquesta torre està a la venda amb clars símpto-mes de lent abandonament. L'any 2012, un grup de ciutadans van intentar recu-perar la Sala Granados perquè tornés a ser sala de concerts i espai documen-tal i museístic, però la crisi no ho va fer possible. Fins quan la Sala Granados viurà aquesta lenta decadència? Sant Gervasi i Barcelona es poden permetre perdre una sala de música de petit for-mat amb tanta història? L'any 2016 es commemorarà el centenari de la mort d'Enric Granados; quin millor homenat-ge se li podria retre al gran compositor, com és recuperar un lloc tan referent? El temps ens ho dirà.



Fotografia: Eduard Sant

PATATES EMMASCARADES

Ingredients:

2 cebes
1 kg de patates
1 fulla de llorer
Barreja de bolets
1 botifarra negra
2 alls

Elaboració:

Bulli les patates senceres i pelades amb la fulla de llorer, tallem la botifarra i la reserveu, i saltegeu els bolets per-què perdin l'aigua. En una altra paella enrossiu les cebes ben picades, un cop estigui cuita, hi afegiu la botifarra i ho comenceu a aixafar, tot seguit afe-giu-hi les patates i també les aixafeu. En una paella enrossireu els alls pelats i tallats, quan siguin daurats hi afegiu els bolets durant 2 min. La meitat dels bolets els afegiu a les patates i ho bar-regeu, l'altra meitat la reserveu i la feu servir per decorar el plat.



Fotografia: Jesús Mestre

ARRÒS DE CONILL I BOLETS

Ingredients:

70 g d'arròs per persona.
½ conill, 1 fetge de conill
1 ceba, 1 pebrot verd
2 nous de llard
2 o 3 tomàquets madurs
Barreja de bolets
Pebre vermell, sal, oli d'oliva verge
All i julivert per una picada

Elaboració:

En una cassola fareu la picada, amb la meitat del llard coureu la ceba i el pe-brot picats fins a daurar-se a foc lent. En una altra cassola posareu a coure durant 15 minuts amb la resta de llard, el conill salpebrat. A la ceba i al pebrot hi afegireu el fet-ge, el tomàquet, l'all i julivert, tot ben picat, i ho afegiu tot al conill quan aquest estigui ben enrossit, tot seguit afegiu-hi l'arròs i un pessic de pebre vermell, l'aigua prèviament calenta, i al

cap de 10 min els bolets i deixareu que s'acabi de coure, deixeu reposar un parell de minuts i ja està llest per servir.

POLLASTRE DE TARDOR

Ingredients:

1 pollastre a octaus
½ kg de barreja de bolets
50 g de panses, 50 g de pinyons
1 ceba, 1 nou de mantega
1 got i ½ de brou de carn
100 g de castanyes cuites i pelades

Elaboració:

Primer enrossiu el pollastre, quan tingui bon color l'acabareu de coure a foc baix, i un cop cuit el reserveu. Amb el mateix oli, hi coureu la ceba ben pi-cada, quan comenci a coure's, hi afe-gireu els bolets ben nets de terra, les panses i el brou. Mentrestant en una paella torreu els pinyons amb la man-tega. Al moment de servir t, poseu els pinyons i les castanyes.

MUNTANYES DE BOLETS!



Fotografia: Javier Saratà

► **Blai Pérez**

Pocs aliments són tan representatius de la cultura gastronòmica de casa nostra com són els bolets, amb les pluges de finals d'estiu i l'arribada de la tar-dor, propicia la proliferació de bolets arreu del territori català, i són protagonistes de gran part de les recep-tes tradicionals, sobretot del "receptari de pagès". És tan tradicional el fet de menjar-nos-els com el d'anar-los a collir, durant aquestes setmanes, cen-tenars de persones i famílies es llancen a gaudir dels nostres boscos amb el desig d'omplir els cistells, ja sigui de bolets com de castanyes, que comparteixen escenari amb els bolets, i són un altre producte molt apreciat i típic de la cultura catalana. Ara bé, cal tenir prudència i vigilar, ja que no tots els bolets són comestibles, si no són comprats al nos-tre mercat de confiança, se'ls ha de conèixer i estar ben segur d'allò que ens enduem cap a casa, i així evitar accidents, que en ocasions poden ser mortals. I és que, a banda de la gran varietat d'usos en la gastronomia, n'hi ha que tenen usos farmacològics o psicotròpics, i és que entre d'altres propietats, els bolets reforcen el sistema de les nostres defenses, estimulen l'activitat cerebral i revitalitzen l'organisme pel seu alt contingut en iode. Actualment que comença per a molts la tan anhelada temporada d'aquests petits i extraordinaris fruits amb que ens brinda la natura, us presentem algun exem-ple de recepta per poder-los gaudir, que vagi de gust.

FUSTALENDO

Fusteria i
ebenisteria a mida

- Portes
- Finestres
- Cuines
- Parquets

- Escales
- Mobles
- Altells
- Cases de fusta

- Rehabilitacions integrals
- Tendals

M. 615514307 / www.fustalendo.cat / fustalendo@gmail.com

MERCAT DE
SANT GERVASI
ASSOCIACIÓ DE VENEDORS
www.mercatdesantgervasi.com

Plaça de Joaquim Folguera, 6
Tel. 93 4177874

Horaris:
Dilluns, dimecres, dijous i dissabtes:
de 8:00 a 14,30 h.
Dimarts i divendres de 8:00 a 20:30 h
amb una aturada al migdia

Serveis:
• Aparcament
• Repartiment a domicili

Troba'ns a:

Tast de nit del

Mercat de Sant Gervasi

Tastet preparat a les parades del Mercat per a tots els visitants
amenitzat per un grup de RUMBA CATALANA

AVIRAM
Aviram La Moreneta
Aviram i ous Marisa

BAR
Bar Cafeteria El Mercat

CANSALADERIES
Moniberic
Ginés i Loli
Daniel Balmaña

CARNISSERIES
Carnisseria Farran
Carnisseria Fernando
Carns Selectes Vicky

FRUITES I VERDURES
Fruites i verdures
Alcalà
Carles i Susi

Fruites i verd. Salcedo
La Selecta

LLEGUMS
Llegums Sumarroca

PASTA FRESCA
Farina Pasta Fresca

PEIXATERIES
Peix de platja César

Peix i marisc Ramon
Peix fresc Cesar 2
Peix de Platja Olivé

PESCA SALADA
La Bacallaneria de
Sant Gervasi

QUEVIURES
Alimentació Sant
Gervasi

pels petits de casa

Dita

A la tardor,
ni fred, ni calor!

La tardor és l'estació de l'any que ve després de l'estiu i dona pas a l'hivern. És l'època en què els arbres caducifolis* canvien el color de les seves fulles fins que els cauen.



La Rita ha fet un dibuix on surten ella i el seu germà Gervasi amb la mare, el pare, l'àvia i l'avi, passejant per una plaça on hi ha una escultura; però s'ha deixat d'escriure un nom. Quin és el nom que falta? Pots posar-lo tú?

* Caducifoli: que perd les fulles cada any.

Quants tipus diferents de fulles veus?

Fotoendevinalla

Observa els objectes que apareixen a les fotografies.

> Quins són aquests objectes?

> Encaixa els seus noms a la graella, a les caselles de color. Tingues en compte que cada color correspon a una lletra.

R						
	X	X		X	X	X
	X	X		X	X	X
	X			S		

Busca les equivalències.

= R

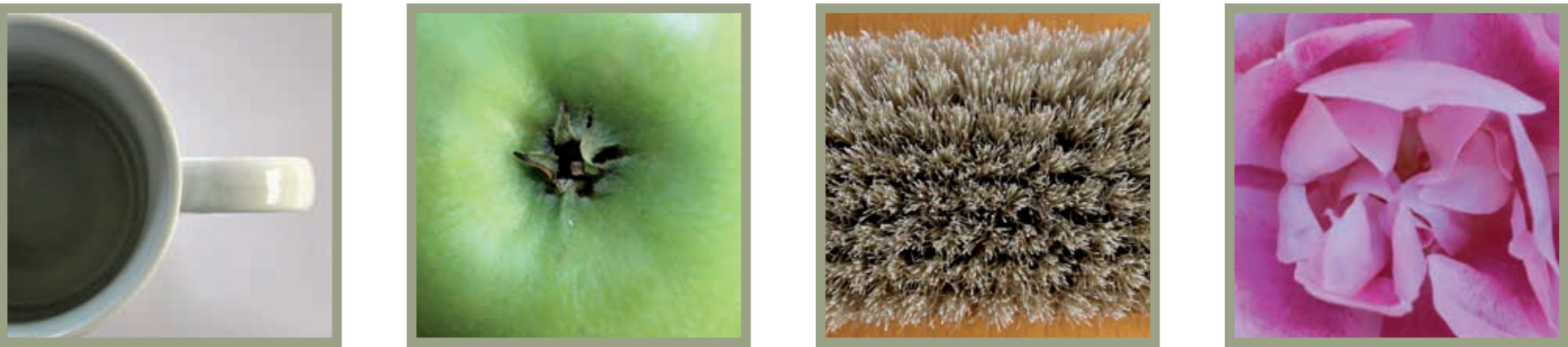
=

=

=

=

=



Il·lustració: Gràcia Farràs Ribas

passatemps

SUDOKU

	1					3	
	5	7			3	1	4
4	9		5			2	7
	3			5			
		5		7		3	4
				2		8	5
3	8			9		6	5
	6	9	4			2	7
4						8	

Solució sudoku:

1	8	6	9	5	3	6	2	4	7
5	6	4	2	8	1	7	9	3	8
3	9	7	1	4	6	5	8	2	9
6	3	5	7	2	8	9	1	4	5
2	7	1	4	3	9	8	6	5	7
8	5	2	9	7	1	3	4	6	2
7	4	3	8	6	5	2	7	1	9
9	2	8	5	1	3	4	6	7	8
4	1	9	3	7	2	5	8	6	4
5	3	2	6	4	8	1	9	7	3

SOPA DE LLETRES

En aquesta sopa de lletres hi ha 23 noms de carrers del barri de Galvany: 11 en horitzontal, 5 en vertical i 7 en diagonal. A veure si els trobes!

Z	A	S	S	J	X	E	Y	N	A	F	C	S	T	E	A
D	I	L	A	M	O	P	R	U	F	A	V	E	N	I	R
A	K	C	G	N	E	S	A	N	T	A	L	O	C	J	S
R	E	A	E	G	T	D	E	N	I	A	M	A	O	A	P
E	C	L	R	M	N	A	I	P	S	L	R	E	N	T	L
N	O	A	Q	U	H	I	P	U	L	G	B	T	D	A	L
A	G	F	C	N	A	C	F	E	A	L	E	G	D	H	I
T	I	N	O	H	F	R	A	R	R	U	O	I	H	I	N
N	M	E	J	Q	U	E	E	B	S	O	V	V	X	Q	C
U	A	B	I	R	A	S	M	E	U	N	N	S	E	Z	O
M	B	X	V	O	S	V	B	R	E	R	N	E	P	R	N
B	A	L	M	E	S	I	N	D	U	O	O	V	L	K	A
N	R	E	V	A	T	S	P	T	F	G	A	T	T	L	R
O	Z	A	R	D	A	M	X	L	S	Y	W	D	C	U	A
B	R	U	S	I	A	L	A	F	O	R	J	A	D	E	Y
T	I	B	U	C	A	I	R	A	M	O	L	I	N	E	R

Solució:

Travessera (de) Gràcia -- D
Tavern -- H
Santaló-- H
Santa Peronella -- D
Sant Eusebi -- D
Regàs -- V
Rector Ubach -- D
Muntaner -- V
Molíne -- H
Maria Cubí -- H
Madrado -- H
Lincon -- V
Latorja -- H
Josep Llovera -- D
Dènia -- H
Camp d'en Vidal -- D
Calaf -- V
Brusi -- H
Balmes -- H
Avenir -- H
Arbau -- H
Amigó -- V
Alfons XII -- D

ASSESSORAMENT I GESTIÓ
INDÚSTRIES, COMERÇ I PARTICULARS



Saraís, S.L.

assessoria laboral

Constitució Societats · Nòmines · Seguretat Social
Autònoms · Treballadors Llar · Pensions
Acomiadaments · I.V.A. · E. Objectiva i Directa
Herències · Renda · Comptabilitat

Balmes, 291 1r 1a (Plaça Molina)
08006 Barcelona
n.saraís@saraís.net
T 93 209 41 00 · F 93 209 49 65

50
aniversari

Assessoria
SARAIS
S.L.





www.tiendascolorplus.com
www.jsvnet.org

Ahorro de hasta un 70% en cartuchos
compatibles y reciclados.
Más de 1500 clientes particulares y empresas



- Cartuchos para impresoras
- Copistería (A partir 50 copias, B/N 0,05€, color 0,25€)
- Trabajos especializados para empresas (cartas, tarjetas de visita, regalos empresa,...)
- Venta material informático
- Consultoría informática (Diseño web - logos, Marketing promocional, videos corporativos)
- Impresoras y Copiadoras multifunción (Compra o renting)
- KYOCERA Reseller
- DHL Service Point y KIALA (envío y recepción)

C/Santaló 118. 08021 Barcelona · barcelonasantgervasi@tiendascolorplus.com · TLF: 936242071

contraportada

Gerardo Pisarello: 'Està sent un plaer descobrir el Districte'

► M. Antònia Font Fernández

Gerardo Pisarello Prados (Tucumán, Argentina, 1970) és primer tinent d'alcalde a l'Ajuntament de Barcelona per Barcelona en Comú, i regidor del districte de Sarrià - Sant Gervasi. Doctor en dret i professor de dret constitucional a la Universitat de Barcelona, viu a Barcelona des del 2001 i és veí del Baix Guinardó.

Vau néixer a Tucumán...

Recordo amb llums i ombres la meua infància a Tucumán. És una ciutat molt diferent a Barcelona, allunyada del mar, i amb un cert aire provincial. Casa meua era governada per un clan de dones que recordo de manera entraanyable. Encara hi tinc molta família a Tucumán. Això són part de les llums. L'ombra era la dictadura militar. El meu pare, Àngel Pisarello, que també era advocat i feia política, va ser segrestat i assassinat per aquesta dictadura quan jo tenia cinc anys. Per tant, la meua experiència com a infant a l'Argentina dels anys setanta també suposa un llegat biogràfic. I a més, la meua tasca com a activista en defensa dels drets humans i com a jurista preocupat per una lectura garantista de la llei, de la llei entesa com a mecanisme de protecció dels més febles, no seria la mateixa sense aquestes experiències.

Quines expectatives teníeu quan va decidir estudiar Dret? Què us ha aportat?

Sempre he entès que el Dret pot ser un instrument del poder, però també una eina per posar-li límits. Estic convençut que no hi ha cap poder que sigui bo. Al poder, a qualsevol tipus de poder, sigui polític, econòmic, o social, cal controlar-lo. Establir aquests mecanismes de control és clau per garantir les llibertats de la gent. Aquesta és la meua aproximació al món del Dret.

Què us va motivar a traslladar-vos a Barcelona? Enyorà res del seu país?

Vaig arribar a Barcelona el 2001 com a investigador en el camp de les ciències jurídiques, després d'haver viscut uns anys a Madrid i d'haver visitat altres ciutats europees en el marc dels meus estudis de doctorat i postdoctorat. La meua arribada,



Fotografia: Rosa Castells

doncs, està lligada a la Universitat de Barcelona, de la qual sóc professor avui en dia. Però no arribava a una ciutat desconeguda per mi. Ja de jove, a l'Argentina, havia devorat llibres sobre la guerra civil, i m'havia atret aquesta ciutat dels prodigis, i les seves tradicions de ciutat oberta, llibertària, rebel, creativa, progressista.

Amb tot aquest bagatge, vaig arribar a una Barcelona mobilitzada contra la guerra d'Iraq; una ciutat que en aquells moments era un dels referents del moviment global per la pau. Va ser un amor a primera vista. Des de llavors, he fet d'aquesta la meua ciutat. Aquí he conegut la meua companya, una dona molt barcelonina, i aquí hem tingut els nostres dos fills.

Per què va decidir formar part de la candidatura de Barcelona en Comú?

Participo a Barcelona en Comú des del seu naixement, quan una colla de persones vam decidir llançar una crida per impulsar una plataforma ciutadana que guanyés l'Ajuntament per tornar-lo a sotmetre al control democràtic de la ciutadania. Vaig decidir formar part de la candidatura perquè crec que aquesta és una gran ciutat, però creixia la sensació que l'estem perdent. Mentre augmenten les desigualtats, el petit grup que concentra privilegis en detriment del bé comú té cada cop més poder. No ens ho podem permetre. Hem arribat a un punt de bloqueig, amb unes institucions cegues que menyspreen la gent senzilla i que són complaents amb els més forts.

Ja fa més de 100 dies que sou regidor de Sarrià - Sant Gervasi. Quina impressió heu tingut d'aquesta zona de Barcelona?

Durant aquests 100 dies, la impressió que he tingut del districte és molt positiva. Primer de tot, m'he fet càrrec de la seva gran extensió i m'ha sobtat la seva diversitat: no tenen res a veure els nuclis de muntanya, com el de les Planes o Vallvidrera, amb el del Farró, o amb la Bonanova.

D'altra banda, m'ha sorprès la vida comunitària i el teixit socioeconòmic que hi ha a alguns barris que he visitat, però també el fet que, malgrat ser un dels districtes més benestants de la ciutat, s'hi detectin casos de pobresa i de solitud, especialment entre la gent gran. El districte em va venir donat en el repartiment de districtes entre els diferents regidors. I està sent un plaer descobrir-lo i treballar per millorar-lo! Tot i ser també el primer tinent d'alcalde de la ciutat, tindrè presència i treballaré per millorar el districte.

Quins projectes heu pensat per al districte?

El programa electoral de Barcelona en Comú per al districte que vam portar a les eleccions i que voldríem implantar durant aquests quatre anys és molt extens i se centra en els eixos següents: en primer lloc, detectar i solucionar els principals problemes de mobilitat del districte; això passa per augmentar i millorar el transport públic, el Bicing i la xarxa de carrils bici, a fi de pacificar el trànsit i reduir la contaminació. En segon lloc, tenir especial cura del Parc Natural de Collserola, especialment el vessant barceloní, i fer front a les especificats dels nuclis de muntanya. També hem diagnosticat que alguns barris tenen un dèficit històric d'equipaments, que tenim intenció de solucionar. Alguns d'aquests equipaments pendents ja estan en marxa (per exemple Vil·la Urània o el dipòsit del Rei Martí) i d'altres estan en estudi. Finalment, ha de ser una prioritat l'atenció de la gent gran i de persones vulnerables, tot detectant les situacions de pobresa, estenent programes com els 'radars' i millorant la xarxa d'equipaments per a aquests col·lectius. Moltes d'aquestes propostes volem acabar-les de

definir mitjançant processos participatius, en els quals seran convidats entitats i veïnat, i sobretot, utilitzant els consells de barri, que volem que siguin veritables espais de decisió i de diàleg amb la ciutadania.

A la reunió d'entitats que va tenir lloc el 14 de setembre, va poder constatar que a Sant Gervasi hi falten equipaments socials.

Com ja s'ha dit, s'han iniciat les obres del centre cívic Vil·la Urània al Farró, per exemple, però som conscients que encara hi ha moltes zones amb manca d'equipaments. Estem estudiant les formes de recuperació de la Clínica Ripoll, a Galvany, tot i que aquest és un tema que s'està negociant amb les parts implicades. Esperem que la negociació es desbloquegi el més aviat possible. Al mateix barri de Galvany també hi ha l'equipament de Muñoz i Ramonet, els usos del qual s'han de definir molt bé per no tenir problemes legals amb l'herència rebuda. Tot i això, tenim previst que una part estigui reservada per al districte, i en aquest sentit comptarem amb l'opinió del veïnat per concretar-ne la utilització final.

Al carrer Manacor, al Putxet, hi ha un edifici pendent de rehabilitar que tenim previst que sigui un nou equipament social.

I d'altra banda, estem analitzant la millor via per posar en marxa definitivament la biblioteca de barri a Sarrià.

Per acabar, creieu que un diari com El jardí de Sant Gervasi pot ajudar a recuperar la identitat de barri?

Les publicacions de barri, com *El jardí de Sant Gervasi*, han experimentat un auge notable en els darrers temps, i crec que això és fruit del seu esforç, però també de la demanda d'informació i participació que té la ciutadania. Crec que és bàsic que en aquestes publicacions es faci denúncia social i que es detectin les mancances del districte per tal de fomentar l'esperit crític. I alhora, cal que siguin un altaveu de tots els col·lectius, entitats, associacions i veïns del barri. Vull felicitar expressament, doncs, *El jardí de Sant Gervasi*, perquè ha sigut capaç de consolidar, en només un any, aquest projecte informatiu al districte.

el SÚPER
QUE
T'estima

Visita'ns al supermercat de Sant Gervasi
Via Augusta 188, cantonada Santaló · Disposem de pàrquing

plusfresc:
de Lleida

Entra i prova
la nostra nova web
de compra!
www.plusfresc.cat



**UNA WEB MÉS
CÒMODA
I PRÀCTICA**

Volem que et sentis com a les nostres botigues, és per això que hem fet que puguis demanar el fresc al teu gust, t'ho prepararem com tu vulguis. També podràs acumular punts i descomptar els teus vals amb la targeta Plusfresc.

**Promoció
de benvinguda**

**Et regalem
3 ampolles
de cava****

Codorniu Cuvée
1872 Brut
(750ml)



*Servei gratuït per compres superiors de 75€. Per a compres inferiors a 75€, cost de 4€.
** Promoció vàlida per a compres superiors de 100€. Vàlid fins el 31 d'octubre.